Mohammed Ben 'Orwa Ben 'Alkama — —
- - - Kaab Bem Selim el-Kora'ti.
- - - Moslem Ben 'Obaidolla — —
- - - Moslema Ben Châled — —
- - - Naçr el-Meruzi.
- - - Jahja Ben Habbàn — —
- - - Jahja Ben Abi Mançur Nisaburensis.

CORRIGENDA.

Pag.	2.	lin.	penult.	leg.	وغير
-	4.	-	13.	-	أُنَالَ
-	16.	-	4.	-	للواحدي
-	18.	-	antipen.	-	ألله
-	20.	-	penult.	-	واشباه
-	29.	-	14.	-	et in Reguiis Abi David et en-Nasâi Abu cet.
-	—	-	29.	-	Ğahschi
-	30.	-	11.	-	يكني
-	34.	-	14.	-	واختلفوا
-	37.	-	11.	-	gradus
-	44.	-	ult.		ante vocem ultimam insere بن
-	46.	-	10.	-	المدينة
-	50.	-	1.	-	اشرع
-	55.	-	penult.	-	et hic
-	57.	-	15.	-	reddidit
-	—	-	18.	-	invitabant
-	—	-	antipen.	-	manu
-	58.	-	2.	-	لنبي
-	59.	-	antipen.	-	nodi
-	70.	-	3.	-	الي pro علي
-	74.	-	12.	-	سنين
-	90.	-	11.	-	متعلق
-	94.	-	—	-	ضلالة

Pag. 86. lin. 7. vid. Sur. 33. vers. 49. Cod. بحلّ. — lin. 8. Sur. 33. vers. 47. — lin. antipen. ليس ملابسه est conjunctura cl. Ewald pro لبس لامته Codicis.

Pag. 88. lin. 4. Cod. القسم الاوّل, quod mutavi, quoniam hic subdivisio altera hujus sectionis incipit. — lin. 7. Ad nomen el-Marwarrudi ex ejus vita haec in margine annotantur: بميم مفتوحة وراء ساكنة ثم واو مفتوحة ثم راء مضمومة مشدّدة ثم واو ثم ذال معجمة وقد يقال بتخفيف الراء ويقال المّروزيّ* تهذيب الاسماء في ترجمته.

Pag. 90. lin. 9. vid. Sur. 33. vers. 6.
Pag. 92. lin. 8. vid. Sur. 33. vers. 6.
Pag. 94. lin. 2. vid. Sur. 33. vers. 39.
Pag. 96. lin. 6. Vocis بجانب puncta diacritica in Codice desunt omnia, sed non dubito, quin recta apposuerim.

Pag. 98. lin. penult. Cod. الخايض.

Viri, quibus nomen est Mohammed, quorumque vitas sectio secunda continebit, hi sunt:

Mohammed Ben Edris — — Schafe'i.
\- - - Ismael Bochâri.
\- - - Ibrahim Ibn el-Hareth — —
\- - - Ibrahim Ben Omija el-Tartusi.
\- - - Ishak Ben Ğafer.
\- - - Ishak Ben Chozaima.
\- - - Ğerir — — el-'Tabari.
\- - - Ha'teb Ben el-Hâreth — —
\- - - el-Hassan Ben Abi Hanifa Schaibani.
\- - - Sirin.
\- - - 'Talha Ben Obaidolla.
\- - - 'Ibbad Ben Ğafer — —
\- - - 'Abdolla Ben 'Abdorrahman —
\- - - Abu Bekr 'Abdolla Ben 'Othman.
\- - - Abdorrahman Ben el-Mogaira — —
\- - - 'Ağlân.
\- - - 'Ali Ben el-Hosain — —
\- - - 'Ali Ben Schafe'.
\- - - 'Ali Ben Abi 'Tâleb.
\- - - 'Amr Ben Hazm — —

Pag. 80. lin. 2. Vocabulum جلد in notula infra margini adscripta ita explicatur: الجَلَدُ الجلد بفتحتين القطعة الغليظة الصّلبة من الارض* ابن ملك للمصالح i. e. cum duobus Fatha est solum terrae salebrosum et durum. Ibn Malek ex opere concinnato. — Fortasse hac voce usus est Abulfeda, enarrans hoc ipsum factum, cf. Annal. tom. 1. pag. 72. lin. 9 et not. — ibid. Cod. بساحت. — lin ult. In margine haec leguntur verba: قولهُ طلق اليمني بفتح الطّاء واسكان اللام وبضمّها ايضاً اذا لم يكن بها تحجيل والكميت ما يخالط حمرته سواد* مثير الغرام Locutio طلق اليمني cum Fatha litera 'Ta et Lam quiescente et deinde cum Damma, significat, si equus non est in omnibus pedibus albus; et كميت, si immiscet se rubedo nigredine. Ex libro, cui titulus »submovens errorem«. — Exadversus in margine haec verba: اليُمن بضمّ الياء الخير والبركة والقوّة i. e. اليمن cum Damma literae Je significat optimum et felicitatem et robur.

Pag. 82. lin. 1. Voct Schaniga recta mihi videor apposuisse puncta, quae plane omissa sunt in Codice, nam ita nominatur equus brevi et contractiore femoris nervo, quod in laude ponitur, quia firmiores ei pedes. Gol. ex Kam. — ibid. Nomen Mortagez ita explicatur in nota margini adscripta: قوله المرتجز بكسر الجيم سمّي به لحسن صهيله كانّه ينشد رجزاً وكان اشهب وقيل هو الطِرْبُ بكسر الظاء وقيل هو النجيب والنجيب والظرب هو الكريم من الخيل* من مثير الغرام Nomine Mortagez, cum Kesra literae Gim, appellatur equus ob pulchritudinem hinnitus ejus, perinde ac si recitaret carmen generis Regz. Erat albescens et, ut dicitur, brevi statura et egregius; hoc autem est optimum equorum genus. — Ad vocem ظرب deinde haec addita est nota: والظَرِبُ بفتح الظاء المعجمة وكسر الرّاء كذا رايته في مواضع معتمدة وهو واحد الظراب وهي الجبال الصغار* سمّي به لكبره وسمنه وقيل لقوته وصلابته* مثير الغرام i. e. الظرب cum Fatha literae 'Ta, puncto instructae, et cum Kesra literae Re, sicut scriptum vidi in locis fide dignis, est forma singularis vocis ظراب, quae significat montes parvos. Appellatur ita equus ob superbiam et pinguitudinem suam, et dicitur ob robor et fortitudinem suam. — lin. 9. Cod. له pro لها.

Pag. 84. lin. 1. Monente cl. Ewald لكن posui loco لانّ, quod in Cod. legitur. — lin. 4. Cod. حيرة »stupor mundi«, quod vix dici posse crediderim. — lin. 13. Cod. واستأنسوا, quod quum sensu caret, emendatione cl. Ewald mutavi in واستأسّوا. — lin. ult. Korani locum vid. Sur. 17. vers. 80.

Pag. 48. lin. 1. التيمم respicit ad Sur. 5. v. 7. ubi permittitur Moslemis, deficiente aqua ad lotionem sacram uti pulvere. — lin. 11. Cod. العاص, sed in ejus vita ipse Abu Zacarja memorat, scriptorum maximam partem scribere hoc nomem cum Je الجمهور على كتابته بالياء. — lin. ultim. Korani verba vid. Sur. 110. v. 1.

Pag. 52. lin. 6. Incertus sum, an rectam restitui lectionem et recte verti, nam in Codice nonnisi السّة legitur, et quae siut sex Dei nomina, non plane intelligo.

Pag. 54. lin. 11. Loco سبع margini adscriptum est تسع, res nullius momenti.

Pag. 56. lin. penult. Cod. نعرقته cujus sensum non intelligo.

Pag. 58. lin. 10 sqq. Nonnullae voces rariores hujus descriptionis formae Mohammedis brevibus explicantur in Abulf. Ann. Tom. 1. pag. 190 z).

Pag. 62. lin. 3. Ita restituere conatus sum Codicem, cujus verba على الاصحّ الاشهر omni sensu carent. Verbis على الاصحّ Abu Zacarja sententiam, quam ipse probat, laudare et deinde alias proferre solet, quas verbo وقيل, inducit. Nunc in vita Fatimae varias commemorat sententias, eam tertio vel octavo vel secundo mense post Mohammedis obitum mortuam esse.

Pag. 64. lin. 5. Cod. يرينع, calami lapsu; nam vix crediderim, librarium hoc viri nomen, quod saepissime occurrit, habuisse pro nomine loci, ita ut Accusativus a voce شهد dependeret. — lin. 6. Librarius ex linea sequenti huc apposuerat verba وابو رافع ومدعم بكسر الميم, sed ut vidit se omisisse lineam, delevit illa verba exceptis duobus prioribus, quae vero aeque mihi delenda esse videntur, quia hoc nomen in linea sequenti occurrit, ita ut Aslam sit nomen Sarbui.

Pag. 66. lin. 2. Cod. بعلبة.

Pag. 68. lin. 13. Cod. القرط, sed in ejus vita semper القرظ.

Pag. 69. lin. 24. De sacris itineribus 'Omra et Hegga vid. Abulfed. Annal. Tom. I. pag. 179. not.

Pag. 70. vox ultima in Cod. legitur ويخسف.

Pag. 72. lin. 12. Verba Korani vid. Sur. 9. v. 130. — lin. 13. Sur. 9. v. 103.

Pag. 74. lin. 1. Cod. الخرم. — lin. ult. Sur. 17. v. 89. coll. Sur. 2. v. 23.

Pag. 76. lin. antipen. Cod. قاص omisso و, quod facile fuit correctu et deinde Sa'ad scripsi pro سعيد Codicis ex vita hujus viri, sicut jam supra pag. 36. lin. 10. ejus nomen occurrit. — lin. ult. Cod. دلك.

Pag. 28. lin. 3. In initio hujus periodi adjicienda mihi videntur verba في ما, nam alio modo non apte cohaeret locus.

Pag. 30. lin. 8. Nomen el-Cherjâk in vacuum Codicis locum ex ejus vita restitui. — lin. 11. Vocabulum وغيره, margini adscriptum, in textum recepi.

Pag. 34. lin. 12. Locus Korani legitur Sur. 9. v. 102. Marrac. — lin. penult. Nomen القرظي restitui ex ejus vita pro القرطبي Codicis. — ibid. vid. Koran. Sur. 48. v. 29.

Pag. 36. lin. 1. vid. Sur. 3. v. 110. — lin. 2. vid. Sur. 2. v. 144. — lin. 5. Hoc Prophetae dictum paullulum immutatum, ejusque causa invenitur apud Abulfed. Annal. ed. Adler. Tom. 1. pag. 158. Sed ipsa Mohammedis verba potius tradidisse videtur Abu Zacarja, quippe qui verbum obsoletum نصيف interpretatus est usitatiore نصف. — lin. 12. vid. Sur. 48. v. 18. Abulfed. Annal. Tom. I. p. 124. — lin. ultim, Miro animo obstinato librarius in scribendo nomine Chadigae semper omisit punctum diacriticum literae Cha, quod equidem restitui, quia Abu Zacarja certe ita scripsit; nam vita Chadigae occurrit sub litera Cha, ibique librarius etiam punctum semper apposuit.

Pag. 40. lin. 8. Cod. اكثرت. — lin. antipen. Monente Cl. Ewald pro وان Codicis posui بان, quod sententiarum ordini magis convenit.

Pag. 44. lin. 5. In scribendo nomine el-Meruzi morem receptum secutus sum, quamquam in Codice nostro scriptum inveni المروزي et rectius inde pronunciandum esset el-Merwazi, ex urbe مرو Merw in Persia cf. not. ad pag. 88. lin. 7. — lin. 6. Hoc loco et pag. 46. lin. 3. et alias in Codice semper fere scriptum est شريح, adeo in titulo ejus vitae ابو العبّاس بن شريح; sed per totam deinde vitae descriptionem recte legitur سُرَيج, quod recepi. cf. Ibn. Chalic. n. 20. — lin. penult. el-Barezi est nomen quorundam virorum, vid. Herbelot s. h. v. sed nescio, an recte ita restitui Codicem, qui et hic et paulo post pag. 46. lin. 3. omissis punctis habet البرري.

Pag. 46. lin. 10. Integras hic Abulfedae annales repetere necesse esset, si hoc compendium commentario explanare vellem, quare ad eas in universum ablegare mihi permissum esse duco, quum ex ordine annorum longior cujusque acti expositio facillime inveniri possit. — lin. ultim. Non semel in Codice nostro voci نضير vocalium signa apposita sunt, cf. pag. 70. lin. 4. ita ut Nadir pronunciandum sit. Gagnier, vit. Moh. pag. 71 scripsit «filii al Nadhiri» بني النظير, quod Adler, Abulfed. Annal. Tom. I. pag. 105. recte mutavit in بني النضير, sed pronunciavit «Nodairii.»

Pag. 12. lin. ultim. In Codice confusis punctis legitur خنّاط.

Ibid. lin. penult. Quae inde sequuntur usque ad pag. 18. edidit jam Cl. Hamaker in Specimine Catalogi Codd. Mss. Orient. bibliothecae acad. Lugd. Batavae. De auctoribus et libris hic commemoratis diffuse exposuit, ita ut sufficiat, varias apponere lectiones et quidquid aliud immutandum esse mihi visum sit.

Pag. 14. lin. 1. Vocem Abu uncis inclusit H. quo jure, nescio. — Deinde sic habet وحليفة بن حياط المروف بشباب. Nostro etiam loco legitur حليفة et saepius alias in Codice, interdum tamen appositum est punctum diacriticum. Sed nomen insequens, ubicunque apposita sunt puncta diacritica, semper legitur حناط sive حنّاط cf. pag. 32. lin. 12. Cognomen ejus alio loco nondum inveni, et vitam hujus auctoris, sicut plurimorum, quorum opera hic commemorantur, omisit Abu Zacarja, quod sane dolendum. — lin. 3. Nomina auctorum Abu Hatem et Ibn Abi Hatem transposita leguntur apud H. — lin. 6. Loco الكبار H. edidit وغيرها, sed uncis inclusum et recte vertit: «aliaque ex majoribus Chronicis.» — lin. 7. Nomen Abu Naïm in Codice nostro pluribus locis, ubi vocalium signa apposita sunt, legitur Abu Noaim. — lin. antipen. مبهمات, H. مهمّات.

Pag. 16. lin. 4. H. edidit المعتزلي et vertit: «libroque Ar Romanii Motazalitae.» Sed praetuli lectionem Codicis nostri cum Lam praefixo, quo denique auctor notatur, ita ut vocabulum proxime praecedens indicet libri titulum. — lin. 6. Restitui ex H. nomen integrum Abi Obaid el-Kasem B. S. pro ابّي بن سلام Codicis; sed rectius legendum est عبيدة, sicut saepius scriptum inveni in ejus vita, ubi etiam libri commemorati mentio fit. Ibn Chalican n. 545. Tydem. habet عبيد. — lin. 15. H. نسخ «archetypa», quod parum convenire videtur ceteris vocabulis. In Codice nostro puncta diacritica nulla adsunt et satis aperte legitur المسح, sed haesitavi quomodo vertendum sit, quod facillime decerni potuisset, si altera pars totius operis, qua exposuit Abu Zacarja haec vocabula, ad manus fuisset. — ibid. pro متقنا H. ed. متقننا. — lin. penult. Recte conjecit H. pro حارمي sui Codicis legendum esse حازمي, quae lectio Codice nostro probatur.

Pag. 18. Quae hic affert Abu Zacarja vocabulorum et sententiarum exempla compressione brevia et ob eam ipsam causam plerumque obscura sunt; sed deficiente altera totius operis parte, ubi haec exposuit auctor, plus luminis afferre iis mihi non licet.

Pag. 20. lin. 12. In Codice legiter شرحته, librarii errore ut videtur, nam secunda persona sensu caret.

Pag. 24. lin. 7. Cod. بدخل.

ANNOTATIONES.

Exorditur Abu Zacarja praefationem a describendo alto linguae Arabicae statu, ejusque praestantia inter ceteras linguas. Jam in praemissa Dei, Mohammedisque laude huc spectant verba, praetulisse Deum linguam Arabicam ;ceteris linguis, quod inde elucerct, quod in ea revelasset Mohammedi Koranum. In hac parte prima, quae duas priores paginas textus Arabici comprehendit, sermone utitur auctor elegantissimo et ornatissimo, qui altius etiam tollitur, quum extremorum verborum soni usque eo similes sint, ut paribus pares respondeant. Haec scribendi ratio Arabicis scriptoribus usitatissima est in laudibus Dei et Mohammedis, non solum in iis, quae cuique fere operi Arabico praemittuntur, sed in iis etiam, quae inseruntur medio operi, uti videre licet in nostro pag. 24 in fine et pag. ultima. Ibn Challican tantam adeo impendit operam, ut omnes laudationis periodi eodem modo cadant. Abu Zacarja autem suum modum pertexuit per totam partem, qua de linguae praestantia agit. — Arabes hunc sermonem solutum syllabis in fine periodorum eodem modo desinentibus appellant خُطْبَة et qui transscripsit Codicem nostrum verba similiter cadentia per puncta rubra divisit, quod equidem incidare volui eo, quod majori spatio ea distinxi.

Commemoratis deinde sex libris, ex quibus potissimum suum opus composuerit, ad divisionem, dispositionem et ordinem ejus venit auctor et postea multorum aliorum librorum, ex quibus hauserit, mentionem facit — pag. 26. His accedunt alia sex capita, quae maximi fuisse momenti videntur auctori, nam fundamenta et leges, quibus hunc librum judicare liceat, iis contineri dicit. Jam in capite primo tractat de utilitate cognoscendi nomina virorum illustrium, eorumque conditiones, dicta et dignitatis gradus, pag. 26. Altero capite exponit de nominibus et cognominibus pulchris, item de pejoribus in meliora mutandis, pag. 28; tertio: de ordine cognominum gentilium, si quis pluribus cognominetur, pag. 32; quarto: quis sit Comes, Assecla et Sectator, pag. 34; quinto: de propagatione divinae scientiae inter socios Schafeji, pag. 42; sexto denique summatim describit res gestas per decem annos a fuga usque ad mortem Mohammedis. — Nunc de singulis pauca adjiciam.

Pag. 2. lin. 11. Oculi vel calami lapsu in describendo voci اتقان superposui Teschdid et ita edidi et verti; sed accuratius inspicienti mihi apparet, locum Teschdidi in Codice obtinere Ğezm et legendum esse إِتْقانها, qua voce linguae fundamenta significantur.

Pag. 4. lin. 3. Non dubitanter scripsi عنه pro عنهما Codicis, quod librarii errore facile ex sequenti غيرهما irrepere potuit.

capiunt literae. — Haec sunt dicta virorum doctorum, et recta est conclusio, hoc permissum, imo gratum esse, et si dicitur, necessarium esse, haud procul est, ne arceatur ab eo consensus, quia saepe vidit ignarus quasdam proprietates, probatas vera traditione, et inde facit morem receptum, ex quo derivat imitationem. Necessaria est expositio hujus rei, ut nota sit, neque alii eandem sequantur sententiam. Et quaenam utilitas major est illa? Nunc quod attinet ad virtutes proprietatum, quibus nihil inest utilitatis hodie, perpaucum est, cujus exemplum non emittunt capita de scientia religionis, ex consuetudine. Et notitia argumentorum et vera definitio cujusdam rei secundum statum, in quo erat, sicut dicunt in statutis, excedit centum rationes et plures. Et in Deo auxilium! Hoc est postremum, quod elegi ex quantitate rerum praestantium, quae pertinent ad descriptionem vitae Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! amati Domini mundorum, optimi priorum et posterorum, favores Dei ad eum pertineant ejusque pax, et ad ceteros prophetas et totam familiam et ceteros pios! Praesidium meum est Deus, et o praeclarum curatorem!

زيادة العلم ۞ هذا كلام الاصحاب * والصّواب الجزم بجواز ذلك بل
باستحبابه ولو قيل بوجوبه لم يكن بعيدا ان لم يمنع منه اجماع
لانّه ربّما رأى جاهل بعض الخصايص ثابتا في الصّحيح فعمل به اخذا
باصل التّأسّي فوجب بيانها لتعرف ولا مشاركة فيها وايّ فايدة اعظم
من هذه * وامّا ما يقع في اثناء الخصايص ممّا لا فائدة فيه اليوم فقليل
جدّاً لا يخلوا ابواب الفقه عن مثله للتّدرّب * ومعرفة الادلّة وتحقيق
الشّيء على ما هو عليه كما يقولون في الفرايض ترك مائة جدّة ونحو
ذلك ۞ وبالله التوفيق فهذا آخر ما انتخبته من نُبَذ العيون المتعلّقة
بترجمة رسول الله صلعم حبيب ربّ العالمين وخير الاوّلين والاخرين
صلوات الله عليه وسلامه وعلى ساير النبيّين وآل كلّ وساير الصالحين *
وحسبي الله ونعم الوكيل ۞

capiunt literae. — Haec sunt dicta virorum doctorum, et recta est conclusio, hoc permissum, imo gratum esse, et si dicitur, necessarium esse, haud procul est, ne arceatur ab eo consensus, quia saepe vidit ignarus quasdam proprietates, probatas vera traditione, et inde facit morem receptum, ex quo derivat imitationem. Necessaria est expositio hujus rei, ut nota sit, neque alii eandem sequantur sententiam. Et quaenam utilitas major est illa? Nunc quod attinet ad virtutes proprietatum, quibus nihil inest utilitatis hodie, perpaucum est, cujus exemplum non emittunt capita de scientia religionis, ex consuetudine. Et notitia argumentorum et vera definitio cujusdam rei secundum statum, in quo erat, sicut dicunt in statutis, excedit centum rationes et plures. Et in Deo auxilium! Hoc est postremum, quod elegi ex quantitate rerum praestantium, quae pertinent ad descriptionem vitae Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! amati Domini mundorum, optimi priorum et posterorum, favores Dei ad eum pertineant ejusque pax, et ad ceteros prophetas et totam familiam et ceteros pios! Praesidium meum est Deus, et o praeclarum curatorem!

زيادة العلم ۞ هذا كلام الاصحاب * والصّواب الجزم بجواز ذلك بل باستحبابه ولو قيل بوجوبه لم يكن بعيدا ان لم يمنع منه اجماع لانّه ربّما رأى جاهل بعض الخصايص ثابتا في الصّحيح فعمل به اخذا باصل التّأسّي فوجب بيانها لتعرف ولا مشاركة فيها وايّ فايدة اعظم من هذه * وامّا ما يقع في اثناء الخصايص ممّا لا فائدة فيه اليوم فقليل جدّاً لا يخلوا ابواب الفقه عن مثله للتّدرّب * ومعرفة الادلّة وتحقيق الشّيء على ما هو عليه كما يقولون في الفرايض ترك مائة جدّة ونحو ذلك ۞ وبالله التوفيق فهذا آخر ما انتخبته من نُبَذ العيون المتعلّقة بترجمة رسول الله صلعم حبيب ربّ العالمين وخير الاوّلين والاخرين صلوات الله عليه وسلامه وعلي ساير النبيّين وآل كلّ وساير الصالحين * وحسبي الله ونعم الوكيل ۞

rem commisit in precibus, neque in aliis rebus. Eodem pertinet, quod, qui vidit eum per somnium, jam viderat eum revera, nam Satanas non imitatus est ejus figuram, neque fecit, quid audivit somniator ab illo iu somnis, quod adstrictum est conditionibus, si repugnet ei, quod stabilitum est in lege ob maneam perceptionem somniantis, minime ob dubium visum somnii, quia praedicatum non refertur nisi ad violenter percipientem, cujus contrarius est dormiens. Porro huc spectat, quod terra non consumit carnem prophetarum, ex traditione divulgata; nec non dictum ejus, propitius sit ei Deus et favens! «mendaciis fallere me non idem est ac fallere alium.» Dicunt viri docti nostri, aliique: De industria fallere cum mendaciis est ex delictis gravibus, et si hoc licitum censet consulto faciens, impius est, si non, hoc est sicut cetera delicta, non impius est hac de causa. Et dixit Doctor Abu Mohammed el-Gavini, pater Imami Meccae et Medinae: impius est hac de re; sed verum est prius, quod etiam sanxeruut plurimi. Et Deus est sciens. — Scias autem, hanc sectionem numero comprehendi non posse; attamen iis rebus, quas commemoravimus, commonere voluimus de iis, quae illis similes sunt.

Finiamus nunc hoc caput duobis dictis, alterum est hoc: Dixit Imamus Meccae et Medinae: Dicunt vera docentes: Commemoratio contrarii in quaestionibus de proprietatibus est dementia, cui nihil utilitas inest; nam non cohaeret cum ea sententia jugulans, qua imponeretur alicui officium et tantummodo occurrit contrarium in sententiis stabilitis, quas fieri non potest quin assequamur, quia de opinionibus certari non potest et ad sententias proprias pertinent judicia, et si quid dijudicatum non est, contrarium dicere et idem atque impetum facere in arcana inutilia. — Dictum alterum: Dixit eç-Çaimeri: Repulit Abu 'Ali Ben Chairân sermonem de proprietatibus, quia res praeterita est. Addit: Et dicunt ceteri virorum doctorum nostrorum, nullius esse momenti, et hoc verum est ratione incrementi, quod inde

ولا غيرها* ومنه انّ من رآه في المنام فقد رآه حقًّا فانّ الشيطان لا يتمثّل بصورته ولا يعمل بما سمعه الرائي منه في المنام ممّا يتعلّق في الاحكام ان خالف ما استقرّ في الشرع لعدم ضبط الرائي لا للشكّ في الرؤية لانّ الخبر لا يقبل الّا من ضابط مكلّف والنائم بخلافه* ومنها انّ الارض لا تأكل لحوم الانبياء للحديث المشهور* ومنها قوله صلعم انّ كذباً عليّ ليس ككذب على احد* قال اصحابنا وغيرهم متعمّد الكذب عليه من الكبائر فان استحلّه المتعمّد كفر والّا فهو كسائر الكبائر لا يكفر بها* وقال الشيخ ابو محمّد الجويني والد امام الحرمين يكفر بذلك والصواب الاوّل وبه قطع الجمهور والله اعلم* واعلم انّ هذا الضرب لا ينحصر ولكن نبّهنا بما ذكرنا على ما سواه*

ولنختم الفصل بكلامين احدهما قال امام الحرمين قال المحقّقون ذكر الخلاف في مسائل الخصائص خبط لا فائدة فيه فانه لا يتعلّق به حكم ناجز تمسّ الحاجة اليه وانّما يجري الخلاف فيما لا نجد بدًّا من اثبات حكم فيه فانّ الاقيسة لا مجال لها والاحكام الخاصّة يقع فيها النصوص وما لا نصّ فيه فالخلاف فيه هجوم على الغيب من غير فائدة* الكلام الثاني قال الصيمري منع ابو علي بن خيران الكلام في الخصائص لانّه امر انقضى قال* وقال سائر اصحابنا لا بأس به وهو الصحيح لما فيه من

clavis, neque advocare eum nomine ejus, ita ut dixisset: o Mohammed! imo potius dicendum erat: o Propheta Dei! o Legate Dei! Et affabatur eum precans verbis: Pax tibi, o Propheta, et gratia Dei, ejusque benedictiones! et si affabatur hominem alium, vana erat precatio sua. Et necesse erat precanti, si ille advocabat eum, nt responsum ei redderet, etsi versabatur in precibus, nec vanae erant preces ejus. Urina et cruore ejus benedicebant sibi; et capillns ejus erat mundus, etsi judicamus ex impuritate capilli populi. Dissentinnt viri docti nostri de puritate cruoris et urinae ejus, et de ceteris excrementis. Devitabat donum magnum, quod aliter est in aliis, a praefectis rerum, neque licitum ei erat snmere donum subditorum eorum, ex ordine divulgato. Nec licita est insania prophetis, sed licitum est iis animi deliquium, nam hoc est morbus et aliud quid est insania. Et dissentiunt de licentia pollucionis; et divulgatissima est sententia, eam vetitam fuisse. Et deerant ei, propitius sit ei Deus et favens! duae inclinationes sacrae post meridiem, sed absolvebat eas post tempus pomeridiannm et assiduus erat in iis post tempus pomeridianum. Et de proprietate ejus in hac assiduitate duas statuunt sententias viri docti nostri, qnarum rectior et divulgatior proprietatem esse judicat. Et dixit, propitius sit ei Deus et favens! «Nominate me nomine meo, neque cognomine.» Et de licentia cognominandi eum cognomine Abul-Kasem, dissensio est; quod fusius exposui in Horto et in libro Memorabilium. Et dixit, propitius sit ei Deus et favens! «Omnes propinquitates et cognationes irritae fient die resurrectionis, exceptis propinquitatibus et cognationibus meis.» Dicitnr: sententia haec est: Secta ejus referet genus ad eum die resurrectionis, et sectae ceterorum prophetarum non referent genus ad hos; dicitur etiam: Utilitas capietur illo die e referendo genns ad eum, neque utilitas capietur ex ceteris cognationibus. — Dicunt viri docti nostri: Quis vilipendit aut scortatur cum excellentia ejus, impius est, ut dicere solent; et voci زنا inest sensus mysticus. Dixit Ibn el-Kâçç et el-Koffal el-Meruzi: Attinet etiam ad proprietates ejus, propitius sit ei Deus et favens! qnod tollebatur de mundo, si accipiebat revelationem, neque erro-

باسمه فيقول يا محمّد بل يقول يا نبيّ الله يا رسول الله* ويخاطبه المصلّي بقوله السّلام عليك ايّها النّبي ورحمة الله وبركاته ولو خاطب ادميًّا غيره بطلت صلوته* ويلزم المصلّي اذا دعاه ان يجيبه وهو في الصّلوة ولا يبطل صلوته۞ وكان بوله ودمه يتبرّك بهما وكان شعره طاهراً وان حكمنا بنجاسة شعر الامّة* واختلف اصحابنا في طهارة دمه وبوله وساير الفضلات* ويجانب الهديّة جلالاً له بخلاف غيره من ولاة الامور فلا تحلّ له هديّة رعاياهم علي تفصيل مشهور* ولا يجوز الجنون علي الانبيا ويجوز عليهم الاغماء لا به مرض بخلاف الجنون واختلفوا في جواز الاحتلام والاشهر امتناعه* وفاته صلعم ركعتان بعد الظّهر فقضاهما بعد العصر وواظب عليهما بعد العصر۞ وفي اختصاصه بهذه المداومة وجهان لاصحابنا اصحّهما واشهرها الاختصاص۞ وقال صلعم تسمّوا باسمي ولا تكنّوا بكنيتي* وفي جواز التكنّي بابي القسم خلاف اوضحته في الرّوضة وفي كتاب الاذكار* وقال صلعم كلّ سبب ونسب منقطع يوم القيمة الّا سببي ونسبي قيل معناه انّ امّته ينسبون اليه يوم القيمة وامم ساير الانبياء لا ينتسب اليهم* وقيل ينتفع يومئذ بالانتساب اليه ولا ينتفع بساير الانساب۞ قال اصحابنا ومن استهان او زنا بحضرته كفر كذا قالوه وفي الزّنا نظر* قال ابن القاصّ والقفّال المروزيّ ومن الخصايص انّه صلعم يوخذ عن الدّنيا عند تلقّي الوحي ولا يسقط عنه الصلوة

lieres non comprehendi terminatione virorum. — Dixit el-Bagavi unus ex viris doctis nostris: Appellatur Propheta, propitius sit ei Deus et favens! pater fidelium virorum et foeminarum. Tradidit autem el-Wâhedi a nonnullis virorum doctorum nostrorum, eum non appellari hoc nomine, ex dicto Dei: «Non est Mohammed pater ullius ex viris vestris.» Ex sententia Schafeji, gratum habeat eum Deus! licitum est hoc nomen i. e. suspicio mihi est, id vetitum fuisse. Dixit: et sententia versus haec est: Non est quisquam ex viris vestris filius ex eo natus. Et in traditione vera in Regulis Abi David et aliorum narratur, Prophetam, propitius sit ei Deus et favens! dixisse: Equidem vobis nonnisi instar patris. Refertur hoc ad benignitatem, sive ad id, quod non pudore afficientur petendo a me beneficia, aliasque res, quibus opus habent, sive ad haec omnia et alia. Jamque exposui haec omnia in libro Comprobationis ex commentario Concinni. — Porro huc pertinet praestantia mulierum ejus prae ceteris mulieribus. Constituit remunerationem et praemium earum duplum. Et vetitum erat interrogare eas, nisi velo tectas; et licitum est alias adverso vultu affari. Praestantissimae mulierum ejus erant Chadiga et 'Âjescha. Dixit Abu Said, praefectus: et dissentiunt viri docti nostri, utra sit praestantissima.

De rebus extra matrimonium huc referendum est, quod ille, propitius sit ei Deus et favens! est Sigillum Prophetarum, optimus omnium hominum, ejusque secta praestantissima sectarum, et socii ejus optimi sociorum et quod secta ejus immunis servata est a consensu de aberratione, et lex ejus firmata est et abrogat omnes leges, et quod liber ejus est miraculum, servatus a perversione et permutatione et testimonium hominibus post mortem ejus, et miracula ceterorum prophetarum extincta sunt et liberata est a metu via mensis (sacri), et facta est ei terra templum et mundatio, et licita facta est ei praeda, et donata est deprecatio et gradus laudatus, et quod missus est ad homines prorsus omnes, et ille est dominus prolis Adami, et primus, a quo odoratur terra et primus deprecator, et primus, cujus deprecatio admissa est, et primus, qui pulsavit portam Paradisi et ille maximus Prophetarum ordine; et donata est collectio sermonum (Koranus); et ordines sectae ejus in precibus sicut ordines Angelorum. Neque dormiebat ejus cor, sed videbat post tergum suum, sicut videbat in fronte. Nec licitum erat cuidam tollere vocem supra vocem illius, neque advocare eum a postica parte con-

يدخلني في ضمير الرجال* وقال البغوي من اصحابنا ويقال للنّبيّ صلعم ابو المومنين والمومنات ونقل الواحديّ عن بعض اصحابنا انّه لا يقال ذلك لقوله تعالي ما كان محمّد ابا احد من رجالكم؛ قال ونصّ الشافعي رضي اللّه عنه علي جوازه اي اتوهم في الحرمة* قال ومعني الآية ليس احد من رجالكم ولد صلبه* وفي الحديث الصّحيح في سنن ابي داود وغيره انّ النّبيّ صلعم قال انّما انا لكم مثل الوالد قيل في الشفقة وقيل في انّ لا يستحيوا من سوالي عن ما تحتاجون اليه من امر العورات وغيرها وقيل في ذلك كلّه وغيره* وقد اوضحت ذلك كلّه في كتاب الاستطابة من شرح المهذّب؛ ومنه تفضيل نسايه علي ساير النساء وجعل ثوابهنّ وعقابهنّ ضعفين وتحريم سوالهنّ الاّ من وراء حجاب ويجوز في غيرهنّ مشافهة* وافضل ازواجه خديجة وعايشة* قال ابو سعيد المتولّي واختلف اصحابنا ايّتهما افضل؛ ومنه في غير النكاح انّه صلعم خاتم النّبيين وخير الخلايق اجمعين وامّته افضل الامم واصحابه خير القرون وامّته معصومة من الاجتماع علي ضلالة وشريعته موبّدة وناسخة لجميع الشّرايع وكتابه معجز محفوظ عن التحريف والتّبديل وهو حجّة علي الناس بعد وفاته ومعجزات ساير انبياء انقرضتّ ونصر بالرعب مسيرة شهر وجعلت له الارض مسجداً وطهوراً واحلّت له الغنايم وأعطي الشفاعة والمقام المحمود وارسل الي الناس كافّة وهو سيّد ولد ادم* واوّل من تنشق عنه الارض واوّل شافع واوّل مشفّع* واوّل من يقرع باب الجنّة وهو اكثر الانبياء تبعاً واعطي جوامع الكلم وصفوف امّته في الصّلوة كصفوف الملايكة وكان لا ينام قلبه ويري من وراء ظهره كما يري من قدّامه* ولا يحلّ لاحد ان يرفع صوته فوق صوته ولا ان يناديه من وراء الحجرات ولا ان يناديه

damentali: num matrimonium ejus, propitius sit ei Deus et favens! sit instar matrimonii ex jure nostro, an inter concubinatus? — Manu misit Çafijam et uxorem eam duxit, ejusque manumissionem constituit tamquam dotem ejus. Dicitur etiam manumisisse eam ea conditione, ut eam uxorem duceret; tum necessaria ei erat promissionis observatio, quod in aliis aliter est. Item dicitur: ipsam manumissionem constituit tamquam dotem; et hoc verum est, in aliis autem aliter est. Dicitur etiam: manumisit eam sine compensatione et in matrimonium duxit eam sine dote, nec statim nec postea data; et hoc vero proximum est. Commemorant praeterea viri docti in hoc capite res permultas, quas omisi.

Sectio quarta, quid erat proprium ejus, propitius sit ei Deus et favens! in gradibus praestantiae et honoratione. — Huc pertinet, quod uxores ejus, quas moriens reliquerat, vetitae erant aliis in perpetuum; et de iis, quas dimiserat, dum vivebat, differunt sententiae, quarum rectior est, eas vetitas fuisse; et haec est sententia, quam sequitur Schafe'i, gratum habeat eum Deus! in judiciis de Korano; et hac de re dixit Abu 'Ali Ibn Abi Horaira secundum dictum Dei: et uxores ejus sunt matres eorum. Altera sententia est, eas licitas fuisse; tertia, vetitas fuisse eas, quibuscum rem habuisset. Hoc vero sufficit; et si nos probamus sententiam, eas vetitas fuisse, de ancillis, quas moriens reliquit, aut de aliis, quibuscum rem habuit, duae exstant opiniones. — Porro huc attinet, quod ejus uxores sunt matres Fidelium, tum quae mortuae sunt illo vivente, tum quas moriens reliquit; quare vetitum est ducere eas in matrimonium, et necesse est abstinere et obsequi iis, et vetita est inobedientia erga eas et in publico et in occulto. Et vetitae sunt filiae et sorores earum. Sed non dicitur, filias earum esse sorores Fidelium, neque patres et matres earum esse avos et avias Fidelium, neque fratres et sorores earum esse avunculos et materteras Fidelium. Dicunt nonnulli virorum doctorum nostrorum: Non transfertur nomen fraternitatis ad filias earum neque nomen affinitatis avunculi ad fratres et sorores earum.

Et haec est manifesta sententia Schafeji in Compendio Mazenii. Num autem complectatur ea matres mulierum fidelium, duplex est sententia virorum doctorum nostrorum, quarum verior hoc negat; imo sunt matres Fidelium praeter mulieres fideles. Traditio est 'Ājeschae, gratam habeat eam Deus! determinata eodem modo, quem eligerunt scriptores principiorum: mu-

عندهم وهو انّ نكاحه صلعم هل هو كالنّكاح في حقّنا ام كالتسرّي* واعتق صفيّة وتزوّجها وجعل عتقها صداقها* فقيل اعتقها وشرط انّ ينكحها فلزمها الوفاء بخلاف غيره* وقيل جعل نفس العتق صداقاً وصحّ ذلك بخلاف غيره* وقيل اعتقها بلا عوض وتزوّجها بلا مهر لا في الحال ولا فيها بعد وهذا اصحّ* وذكر الاصحاب في هذا النّوع اشياء كثيرة جدًّا حذفتها*

الضرب الرّابع ما اختصّ به صلعم من الفضائل والاكرام* فمنه انّ ازواجه اللّاتي توفّي عنهنّ محرّمات علي غيره ابداً وفيمن فارقها في الحيوة اوجه اصحّها تحريمها وهو نصّ الشافعيّ رحمه اللّه في احكام القرأن* وبه قال ابو عليّ ابن ابي هريرة لقوله تعالي وازوجه امّهاتهم والثاني يحلّ والثالث يحرم الّتي دخل بها* فقط فاذا قلنا بالتحريم ففي امة يفارقها بوفاة او غيرها بعد الدّخول وجهان* ومنه انّ ازواجه امّهات المؤمنين سواء من توفيت تحته ومن توفّي عنها وذلك في تحريم نكاحهنّ ووجوب احترامهنّ وطاعتهنّ وتحريم عقوقهنّ لا في النظر والخلوة وتحريم بناتهنّ واخواتهنّ* فلا يقال بناتهنّ اخوات المؤمنين ولا اباؤهنّ وامّهاتهنّ اجداد وجدّات المؤمنين ولا اخوتهنّ واخواتهنّ اخوال وخالات المؤمنين* وقال بعض اصحابنا تطلق اسم الاخوّة علي بناتهنّ واسم الخُؤُولة علي اخوتهن واخواتهنّ* وهذا ظاهر نصّ الشافعيّ رح في مختصر المزني* وهل كنّ امّهات المؤمنات فيه وجهان لاصحابنا اصحّهما لا بل هنّ امّهات المؤمنين دون المؤمنات* وهو المنقول عن عايشة رضي اللّه عنها بناء علي المذهب المختار لاهل الاصول انّ النّساء لا

ejus sacra somno, incumbendo terrae. Commemorant nonnulli virorum doctorum nostrorum de dissolutione lotionis sacrae ejus tangendo mulierem duas sententias; et divulgata est dissolutio. Et de permissione morae ejus in templo, licet pollutus sit, duas memorant sententias viri docti nostri. Disserit de hac re Abul-'Abbas Ben el-Kâçç in Expositione ejus, quod licitum est; et dixit el-Hoffâl aliique, non licitum fuisse. Sed erroris arguit Imamus Meccae et Medinae aliique auctorem Expositionis, quod dixerit hoc licitum fuisse. Ille pro argumento permissionis adduxerat traditionem Atijae, auctore Abu Sa'id, qui eam a Propheta, propitius sit ei Deus et favens! acceperat: O 'Ali, non licitum est cuidam polluto commorari in hoc templo, me et te exceptis. Dixit et-Termedi: traditio pulchra. Sed obstat huic traditioni, quod 'Atija infirmae sit auctoritatis apud plurimos, cui argumento iterum objicitur, quod Termedi dijudicavit, eam esse pulchram. Fortasse etiam adjumentum petiit ab eo, quod efflagitat ejus pulchritudo. — Et permissum ei erat sumere cibum et potum ab iis, qui eos possidebant, etsi iis indigebant, si ipse, propitius sit ei Deus et favens! indigebat iis et necesse erat eis, qui eos possidebant, ut donarent ei, propitius sit ei Deus et favens! et sustentarent vitam ejus, propitius sit ei Deus et favens! Dixit Deus, qui exaltetur! «Propheta propinquior est fidelibus, quam animae eorum.» — Scias autem, majore harum permissionum parte non usum esse eum, propitius sit ei Deus et favens! etsi licitum fuit ei. Et Deus est sciens.

Pars altera, quae cohaeret cum matrimonio. Huc pertinet permissio novem mulierum; et verum est, licitum fuisse ei, propitius sit ei Deus et favens! augere hunc numerum. Porro confirmatio matrimonii pronunciatione doni, secundum verissimam sententiam. Et verum est, terminatum fuisse. Quando initum erat matrimonium ejus pronunciatione doni, non necessaria erat dos pro pacto, neque pro introitu; quod aliter est apud alios. Huc spectat etiam confirmatio matrimonii ejus sine propinquo et sine testibus, quod refertur ad res illicitas secundum veram sententiam in universum. Quando appetebat matrimonium foeminae non nuptae, necesse ei erat consentire; hoc verum est et vetitae erant aliis, quae expetebantur ex iis in matrimonium. De necessitate divisionis inter conjuges ejus duae exstant opiniones; Istacherensis dicit: non necesse est; tum hoc est ex proprietatibus; alii autem dicunt: necesse est; tum non est ex iis. Viri docti posuerunt permultas harum quaestionum et alias ejusmodi generis, quae proficiscuntur ex quaestione fun-

مضطجعاً * وذكر بعض اصحابنا في انتقاض وضوءه بلمس المرءة وجهين والمشهور الانتقاض *
وفي اباحة مكثه في المسجد مع الجنابة وجهان لاصحابنا قال ابو العبّاس بن القاصّ في
التلخيص في ما يباح * وقال القفّال وغيره لا يباح * وغلّط امام الحرمين وغيره صاحب
التلخيص في الاباحة * وقد يحتجّ للاباحة بحديث عطيّة عن ابي سعيد عن النبيّ صلعم
يا علي لا يحلّ لاحد يجنب في هذا المسجد غيري وغيرك * قال الترمذي حديث حسن *
وقد يعترض علي هذا الحديث بانّ عطيّة ضعيف عند الجمهور * ويجاب بانّ الترمذيّ
حكم بانّه حسن * ولعلّه اعتضد بما اقتضاه حسنه * وابيح له اخذ الطّعام والشّراب
من مالكهما المحتاج اليهما اذا احتاج هو صلعم اليهما ويجب علي صاحبهما البذل له صلعم
وصيانة مهجته صلعم * قال الله تعالي النّبيّ اولي بالمؤمنين من انفسهم * واعلم انّ
معظم هذه المباحاة لم يفعلها صلعم وان كانت مباحة له * والله اعلم *

النّوع الثاني مغلّق بالنكاح * فمنه اباحة تسع نسوة والصّحيح جواز الزّيادة
له صلعم ومنه انعقاد نكاحه بلفظ الهبة علي الاصحّ * والاصحّ انحصار طلاقه في الثلث
وقيل لا ينحصر * واذا عقد نكاحه بلفظ الهبة لا يجب مهر بالعقد ولا بالدخول بخلاف
غيره * ومنه انعقاد نكاحه بلا وليّ ولا شهود وفي حال الاحرام علي الصّحيح في الجميع *
واذا رغب في نكاح امرأة خليّة لزمها الاجابة علي الصّحيح ويحرم علي غيره خطبتها *
وفي وجوب القسم بين ازواجه وجهان قال الاصطخري لا يجب فيكون من الخصايص *
وقال الاخرون يجب فليس منها * وبني الاصحاب اكثر هذه المسايل ونظايرها علي اصل

adspectus furtivus i. e. nutus capitis vel manus vel hujusmodi ad permissionem interfectionis vel percussionis et aliarum rerum, quod est contrarium ejus, cujus conditio conspicua et nota est. — Neque primus preces dixit pro mortuo, qui habebat aes alienum, nec reliquerat, quantum debebat, sed permisit sociis suis preces dicere pro eo. Et dissentiunt viri docti nostri, num ei vetitum fuisset, preces dicere, nec ne. Postea abrogavit hoc et preces dixit pro eo et solvit ejus debitum.

Pars posterior, de matrimonio. Huc pertinet retentio mulieris, quae respuebat ejus matrimonium. Recta sententia, quam statuunt viri docti nostri, est, hoc vetitum fuisse. Dicunt nonnulli eorum: Non reliquit eam honoris ergo. Porro huc spectat matrimonium cum Christiana vel Judaea; et recte contendunt viri docti nostri, hoc ei vetitum fuisse. Hac de re disserunt Ben Soraig̃, Abu Sa'id Istacherensis et Kâdi Abu Hamid el-Marwarrudi. Et dixit Abu Ishak el-Meruzi, non esse inter prohibita. Hinc duae exeunt sententiae in habendo pro concubina ancillam Christianam vel Judaeam et in matrimonio cum ancilla Moslemica. Sed verum est, habere pro concubina Christianam vel Judaeam licitum, et ducere Moslemicam vetitum esse; et quod attinet ad ancillam Christianam vel Judaeam, definierunt plurimi, matrimonium ejus ei vetitum fuisse; et conjunxit el-Hannâti utramque sententiam. Prolabuntur autem scriptores hoc loco longius quam convenire mihi videtur huic libro.

Sectio tertia, allevationes et permissiones. — Id, quod permissum erat ei, propitius sit ei Deus et favens! praeter alios, duabus constat partibus, quarum altera non cohaeret cum matrimonio. Huc pertinet continuatio jejunii et electio partis praedae ante divisionem, ex puellis et aliis rebus. Nominatur haec electio صفيّ et صفيّة, cujus forma pluralis est صفايا. Porro quinta pars quintae partis tributi et praedae et quatuor quinque partium praedae et introitus in Meccam sine veste peregrinatorum et permissio pugnandi in ea tempore quo intravit eam die expugnationis. Illi contigit, ut absolvisset scientiam suam, quod in aliis aliter est; et ut judicaret sibi et proli suae, et testaretur sibi et proli suae et acciperet testimonium ejus, qui testari vellet ei, et sibi excitaret aliquem a mortuis, nec dissoluta esset lotio

عليه خائنة الاعين وهي الايماء برأس او يد او غيرهما الي مباح من قتل او ضرب ونحوهما علي خلاف ما يظهر ويشعر به الحال * وكان لا يصلّي اولاً علي من مات وعليه دين لا وفاء له ويأذن لاصحابه في الصّلوة عليه واختلف اصحابنا هل كان يحرم عليه الصّلوة ام لا * ثمّ نسخ ذلك وكان يصلّي عليه وتوفي دينه من عنده * القسم الثاني في النكاح * فمنه امساك من كرهتْ نكاحه والصّحيح عند اصحابنا تحريمه وقال بعضهم كان لا يفارقها تكرّماً * ومنه نكاح الكتابيّة والاصحّ عند اصحابنا انّه كان محرّماً عليه وبه قال ابن سريج وابو سعيد الاصطخري والقاضي ابو حامد المرورّوذي * وقال ابو اسحق المروزيّ ليس بحرام * ويجري الوجهان في التسرّي بالامة الكتابيّة ونكاح الامة المسلمة لكن الاصحّ في التسرّي بالكتابيّة الحلّ وفي نكاح الامة المسلمة التّحريم وامّا الامة الكتابيّة فقطع الجمهور بانّ نكاحها كان محرّماً عليه وطرد الحنّاطيّ الوجهين * وفرّع الاصحاب هنا تفريعات لا اراها لايقة بهذا الكتاب *

الضرب الثالث التخفيفات والمباحات وما ابيح له صلعم دون غيره نوعان احدهما لا يتعلّق بالنكاح * فمنه الوصال في الصوم واصطفاء ما يختاره من الغنيمة قبل القسمة من جارية وغيرها * ويقال لذلك المختار الصّفيّ والصّفيّة وجمعها صفايا * ومنه خمس الخمس في الفيء والغنيمة واربعة اخماس الفيء ودخول مكّة بلا احرام واباحة القتال فيها ساعة دخلها يوم الفتح * وله ان يقضي بعلمه وفي غيره خلاف * والحكم لنفسه وولده ويشهد لنفسه وولده ويقبل شهادة من يشهد له ويحيي الموات لنفسه ولا ينتقض وضوءه بالنوم

sehae, quae huc spectat. — Eodem pertinet necessitas patienter agendi cum hostibus, quamquam multitudine praestabant et superabant imbecillem. Porro huc spectat solutio aeris alieni, si quis moriens aes alienum habebat, nec relinquebat quantum debebat. Et dicitur: Solvebat pro eo honoris causa, non quia debuit; sed rectior est senteutia virorum doctorum nostrorum, necessarium fuisse. Dicitur quoque: Necesse erat ei, propitius sit ei Deus et favens! si quid vidit, quod placuit ei, ut diceret: Tibi adsum, ut vita sit vita aeterna. Attinet quoque ad hanc sectionem de matrimonio, necesse ei fuisse, ut optionem daret mulieribus suis repudiandi et eligendi eum. Dicunt nonnulli virorum doctorum nostrorum, hanc optionem voluntariam fuisse, sed verum est, eam fuisse necessariam. Itaque postquam iis optionem dederat, eligebant eum et mansionem vitae aeternae. Et vetitum ei erat in matrimonium ducere praeter illas et permutare eas aliis, substituendo alias pro iis, ob praestantiam actionis earum. Dixit Deus, qui exaltetur! «Non erit licitum tibi uxores posthac ducere, neque commutare cum illis alias uxores.» Deinde hoc abrogatum est, ut esset gratia Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! praeter eas in matrimonium ducendi foeminas, quas nemo sibi conjuges expeteret. Nam dixit Deus, qui exaltetur! «Nos certe licitas fecimus tibi uxores tuas, quibus dedisti dotes earum, cetera. Dissentiunt autem viri docti nostri, num vetita fuisset dimissio earum post electionem. Verius est, hoc non vetitum fuisse; et tantummodo vetita est permutatio, qua non continetur dimissio.

Sectio secunda, quid proprium ejus erat ex rebus ei vetitis, ut praemium pro abstinentia ejus sit maximum. Hic duae sunt partes, prior de rebus extra matrimonium. Huc pertinent poesis et scriptura, item eleemosyna. De eleemosyna, quae sponte datur, duo exstant dicta Schafeji, quorum rectius est, eam ei vetitam fuisse. Quod attinet ad coenam, in qua discumbunt, et esum allii et caepae et porri, haec ei exosa erant, quamquam revera non erant vetita, secundum verissimam sententiam; et dicunt nonnulli virorum doctorum nostrorum ea vetita fuisse et vetitum ei erat, quando indutus erat vestibus, detrahere eas, donec occurrerat hosti et pugnaverat. Et dicitur exosum fuisse, sed recte contendunt viri docti nostri, id fuisse vetitum. Dicunt nonnulli virorum doctorum nostrorum, qui fusius hoc exponunt, si inceperat opus spontaneum, necessaria ei erat ejus perfectio; sed hoc levis est auctoritatis. Et vetitum ei erat figere oculos in rebus nitentibus mundi, quas expetunt homines. Vetitus ei erat

عليه * ومنه وجوب مصابرته العدوّ وان كثروا وزادوا علي الضّعف * ومنه قضاء دين من مات وعليه دين لم يخلّف وفاء وقيل كان يقضيه تكرّماً لا وجوباً * والاصحّ عند اصحابنا انّه كان واجباً * وقيل يجب عليه صلعم اذا رأي شيئاً يعجبه ان يقول لبّيك ان العيش عيش الاخرة * ومن هذا الضّرب في النكاح انّه اوجب عليه التّخيير نسائه بين مفارقته واختياره * وقال بعض اصحابنا كان هذا التّخيير مستحبّاً والصّحيح وجوبه فلمّا خيّرهنّ اخترنه والدّار الاخرة * فحرم عليه التّزوّج عليهنّ والتّبدّل بهنّ مكافاةً لهنّ علي حسن صنيعهنّ * قال اللّه تعالي لا تحلّ لك النّساء من بعد ولا ان تبدّل بهنّ من ازواج * ثمّ نسخ لتكون المنّة لرسول اللّه صلعم بترك التزوّج عليهنّ * فقال اللّه تعالي انّا احللنا لك ازواجك اللّاتي آتيت اجورهنّ الآية * واختلف اصحابنا هل حرم طلاقهنّ بعد الاختيار والاصحّ انّه لم يحرم وانّما حرّم التبدّل وهو غير مجرّد الطّلاق *

الضرب الثاني ما اختصّ به من المحرّمات عليه ليكون الاجر في اجتنابه اكثر * وهو قسمان احدهما في غير النكاح * فمنه الشّعر والخطّ ومنه الزكوة * وفي صدقة التّطوّع قولان للشّافعي اصحّهما انّها كانت محرّمة عليه * وامّا الاكل متّكئاً واكل الثوم والبصل والكرّاث فكانت مكروهةً له غير محرّمة في الاصحّ وقال بعض اصحابنا محرّمات * وكان يحرم عليه اذا لبس ملابسه ان ينزعها حتّي يلقي العدوّ ويقاتل وقيل كان مكروهاً والصّحيح عند اصحابنا تحريمه * وقال بعض اصحابنا تفريعاً علي هذا انّه اذا كان شرع في تطوّع لزمه اتمامه وهذا ضعيف * وكان يحرم عليه مدّ العين الي ما اتّبع به الناس من زهرة الدّنيا وحرم

in hoc libro, in quo constitui commemorare nonnulla praestantissimorum nominum et quid cohaeret cum iis, et rebus commemoratis commonere de eo, quod missum feci. Attamen mihi propositum erat nobilitare librum praemittendo nonnulla de conditionibus Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! in prooemio ejus. Hoc nunc factum est, laus Deo! et quomodo non nobilitetur liber, qui exorditur conditionibus Legati, propitius sit ei Deus et favens! amati, electi, optimi hominum, sigilli Prophetarum, Imâmi reverentium, domini Legatorum, ducis sectae et Prophetae misericordiae, propitius sit ei deus et favens, et augeat eum dignitate et gloria penes se! Laus Deo, Domino mundorum!

De proprietatibus Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! in privilegiis, aliisque rebus. Hoc est caput praestans et mos est scriptorum nostrorum commemorandi id in initio libri de matrimonio, quoniam proprietates ejus, propitius sit ei Deus et favens! in matrimonio plures sunt, quam ceterae. Jamque collegi has in Horto summa diligentia, laus Deo! Hic autem liber non comprehendet magnam earum copiam, sed fragmenta earum breviter in eo commemorabo, juvante Deo, qui exaltetur! — Dicunt viri docti nostri proprietatum ejus, propitius sit ei Deus et favens! esse quatuor.

Sectio prima, quid proprium erat ejus, propitius sit ei Deus et favens! ex rebus necessariis. Dicunt: Praestantia ejus erat multitudo virtutum et graduum altissimorum; neque qui conciliare sibi student gratiam Dei, qui exaltetur! accedunt similibus officiis, atque ille imperat iis, sicut aperte hoc exponit traditio vera. Tradidit Imamus Meccae et Medinae a nonnullis viris doctis nostris, praemium operis imperati superare praemium operis spontanei septuaginta gradibus; et illi nituntur hac in re traditione. Ad hanc sectionem pertinent quoque preces antemeridianae, item dies solennes sacrificii et dies sacrificii in monte 'Arafa et vigiliae et defrictio dentium et consultatio. Et recta sententia, quam statuunt viri docti nostri, est: necessarias ei fuisse has res, et dicitur fuisse leges. Item statuunt, dies sacrificii in monte 'Arafa esse quidquam aliud, quam vigilias; et verum est, vigiliarum necessitatem abrogatam esse religione ejus, propitius sit ei Deus et favens! sicut abrogatae sint in religione populi; et haec est sententia Schafeji, gratum habeat eum Deus! Dixit Deus, qui exaltetur! «Et partem noctis pervigila in legendo Korano, hoc tibi opus spontaneum.» In Veritate Moslemi traditio est Âje-

الي نُبَذٍ من عيون الاسماء وما يتعلّق بها وفيها ذكرته تنبيهًا علي ما تركته* لكن مقصودي تشريف الكتاب بتصدير بعض احوال رسول اللّه صلعم في اوّله وقد حصل ذلك وللّه الحمد وكيف لا يشرف كتاب صُدّر باحوال الرّسول المصطفي صلعم والحبيب المجتبي خيرة العالم وخاتم النّبيّين وامام المتّقين وسيّد المرسلين هادي الامّة ونبيّ الرّحمة صلعم وزاده فضلاً وشرفاً لديه والحمد للّه ربّ العالمين* فصل

في خصائص رسول اللّه صلعم في الاحكام وغيرها* وهذا فصل نفيس وعادة اصحابنا يذكرونه في اوّل كتاب النكاح لانّ خصائصه صلعم في النكاح اكثر من غيرها* وقد جمعتها في الرّوضة مستقصا وللّه الحمد* وهذا الكتاب لا يحتمل بسطها فاشير فيه الي مقاصدها مختصرةً ان شاء اللّه تعالي* قال اصحابنا خصائصه صلعم اربعة اضرب الاوّل ما اختصّ به صلعم من الواجبات* قالوا والحكمة فيه زيادة الزلفي والدّرجات العُلي* فلم يتقرّب المتقرّبون الي اللّه تعالي بمثل اداء ما افترض عليهم كما صرّح به الحديث الصّحيح* ونقل امام الحرمين عن بعض اصحابنا انّ ثواب الفرض يزيد علي ثواب النّفل بسبعين درجة واستأنسوا فيه بحديث* فمن هذا الضّرب صلوة الضّحي* ومنه الاضحيّة والوتر والتهجّد والسّواك والمشاورة* والصّحيح عند اصحابنا انّها واجبات عليه وقيل سنن* والاصحّ عند اصحابنا انّ الوتر غير التهجّد* والصّحيح انّ التهجّد نسخ وجوبه في حقّه صلعم كما نسخ في حقّ الامّة وهذا هو المنصوص للشّافعيّ رحمه اللّه* قال اللّه تعالي ومن اللّيل فتهجّد به نافلةً لك* وفي صحيح مسلم عن عايشة ما يدلّ

Eqnus alius nominatur Schaniga, quo vehens in curriculo equorum superior discessit. Alius equus nominatur Mortagez (fragorem edens), quem emit ab Arabe campestri, cui testimonium dedit Hozaima Ben Thâbet. Dixit Sahl Ben Sa'ad: Erant Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! tres equi: Lezâz, cum Kesra literae Lam et duobus Ze; 'Tareb, cum Fatha literae 'Ta, puncto diacritico instructae et Kesra literae Re; et Lohaif cum Damma literae Lam et Fatha literae Ha sine puncto, aut secundum alios cum puncto diacritico; dicitur quoque Nohaif cum Nun. Et quod attinet ad Lezâz, obtulit eum ei el-Mokaukes, et Lohaisum obtulit ei Rabi'a Ben Abil Berâ, cui pensavit eum parte praedae; et 'Tarebum obtulit ei Furuh Ben 'Amr Godâmita. Erat ei praeterea equus, nominatus el-Ward, quem obtulit ei Tamim Dârita; deinde dedit eum 'Omaro et hic viro cuidam; deinde venum expositus est. — Mula ejus, propitius sit ei Deus et favens! erat Duldul, cum Damma ambarum literarum Dal sine puncto, qua vectus est in itineribus; et vixit post eum, propitius sit ei Deus et favens! donec ei provectae aetate decidebant dentes. Pabulum ejus erat hordeum ipsaque mortua est in Jambo'. Traditur nobis in chronico Damasci per ordines (traditorum), eam superstitem fuisse, donec pugnasset equitans in ea 'Ali Ben Abi 'Tâleb, gratum habeat eum Deus! sub chalifatu suo adversus Charegitas. — Camela ejus, propitius sit ei Deus et favens! erat 'Ad'bâ, cui etiam nomina Gad'â et Kaçwa. Ita traditum est nobis a Mohammede Ben Ibrahim Taimita, haec nomina tria fuisse camelae uni et idem ab aliis confirmatur; alii contra dicunt, tres fuisse camelas. — Habebat quoque asinum, nomine 'Ofair, cum Damma literae 'Ain sine puncto et Fatha literae Fe, vel, auctore Kâdi 'Ijâd, cum Gain punctato; sed consentiunt, eum hac in re in errorem incidisse. Mortuus est 'Ofair in peregrinatione valedictionis. — Interdum habebat etiam viginti camelas lactantes et centum oves, tres hastas, tres arcus et sex enses, inter quos Dul-Fakâr, quem extra praedam insuper accepit die Bedrensi et idem est, in quo vidit visiones die Ohod; et duas loricas et scutum et annulum signatorium et cyathum crassum ligneum et vexillum nigrum quadratum variegatum et signum album aut, ut alii dicunt, nigrum.

Scito autem, res Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! ejusque opes et id, quo honoravit eum Deus et praeclara ejus facta, quibus prae hominibus accumulavit eum, propitius sit ei Deus et favens! innumerabilia esse, neque fieri posse, ut in exponendis iis summa diligentia adhibeatur, praecipue

آخر يقال شانجة وهو الّذي سابق عليه فسبق * وفرس آخر يقال له المُرْتَجِز وهو الّذي اشتراه من الاعرابيّ الّذي شهد له خُزَيْمَة بن ثابت ۞ وقال سهل بن سعد كان لرسول الله صلعم ثلثة افراس لِزاز بكسر اللّام وبزايين والظَّرِبُ بفتح الظّاء المعجمة وكسر الرّاء واللُّحَيْف بضمّ اللّام وفتح الحاء المهملة وقيل بالمعجمة وقيل النُّحيف بالنّون * فامّا لزاز فاهداه له المُقَوْقِس واللحيف اهداه له ربيعة بن ابي البرا فاثا به عليه فرايض والظرب اهداه له فروة بن عمرو الجُذَاميّ * وكان له فرس يقال له الورد اهداه له تميم الدّاريّ ثم وهبه لعمر ثمّ وهبه عمر لرجل ثمّ وجده يباع ۞ وكان له صلعم بغلته دُلْدُل بضمّ الدّالين المهملتين يركبها في الاسفار وعاشت بعده صلعم حتي كبرت وذهبت اسنانها وكان يحشّ لها الشّعير وماتت بِيَنْبُع وروينا في تاريخ دمشق من طرق انّها بقيت حتي قاتل عليها عليّ بن ابي طالب رضه في خلافته الخَوارِجَ ۞ وكان له صلعم ناقته العضبا ويقال لها الجَدْعآ والقَصْوي * هكذا روينا عن محمّد بن ابرٰهيم التيميّ انّ هذه الاسماء الثلثة لناقة واحدة وكذا قاله غيره وقيل هنّ ثلث ۞ وكان له حمار يقال له عُفَيْر بضمّ العين المهملة وفتح الفاء وذكره القاضي عياض بالغين المعجمة واتّفقوا علي تغليطه في ذلك * مات عفير في حجّة الوداع ۞ وكان له في وقت عشرون لقحةً ومائةُ شاة وثلثة ارماح وثلثة اقواس وستّة اسياف منها ذو الفقار تنفّله يوم بدر وهو الّذي رأي فيه الرّؤيا يوم أُحُد ودرعان وترس وخاتم وقدح غليظ من خشب وراية سودآء مربّعة من نمرة ولواء ابيض وروي اسود * واعلم انّ احوال رسول الله صلعم وسيره وما اكرمه الله به وما افاضه علي العالمين من آثاره صلعم غير محصورة ولا يمكن استقصاؤها ولا سيّما في هذا الكتاب الموضوع للأشارة

mum per 'Omarum Ben Cha'ttâb aut per Abu Ğehl; et nobilitavit eum Deus per 'Omarum, gratum habeat eum! — Et mala imprecatus est Sorâkae Ben Mâlek; et effudit eum equus in terra dura et haerebant ejus pedes in ea. Ille deinde imploravit eum, fidem promittens et petiit ab eo, ut fausta ei precetur. Et precatus est Deum, ut immunem reddat 'Alium a calore et frigore; neque iterum affecit eum calor, nec frigus. Et fausta precatus est Hodaifae illa nocte, qua misit eum, ut ferret nuntium pugnae Ahzâb, ne afficiatur frigore; neque affecit eum, donec rediit. Et fausta precatus est Ibn 'Abbâs, ut institueret eum Deus religione; et ita factum est. Et mala imprecatus est 'Otbae Ben Abi Laheb, ut dominum praeficeret ei Deus unum ex canibus ejus; et interfecit eum leo in Zerka. Et flagitavit descensum pluviae, quando petierunt hoc ab eo ob pluviae penuriam, neque tenuiores quidem nubes in coelo erant. Et colligebantur nubes instar montium et effundebant pluviam usque ad hebdomam sequentem, ita ut peterent ab eo, ut pluviam desinere faceret. Statimque desiit et deambulabant homines in sole. Et fausta precatus est Abu 'Talha, ejusque foeminae Omm-Solaim, ut fortunaret eos Deus in nocte geniali; et ita factum est. Nam partum tulit et edidit 'Abdollam; et novem ejus filii omnes docti erant. Et bona precatus est matri Abi Horaira, gratum habeat eum Deus! ut adduceretur ad Islamismum. Et exiit Abu Horaira et reperit lavantem se; jamque Islamismo addicta fuit. Et precatus est Omm-Kais, filiae Mohçani, sorori 'Okkashae longam vitam; nec nobis nota est mulier, quae tam diu vixerit. Narrat hoc en-Nasâi in capitibus de lotione mortuorum. — Et projecit infideles die Honain manipulo pulveris et dixit: Deformentur facies. Et fugavit eos Deus, qui exaltetur! et impleti sunt oculi eorum pulvere. Et egressus est contra centum Koraischitas, qui exspectabant eum, ut afferrent ei damnum. Sed conjecit pulverem in capita eorum et discessit non visus.

Inter equos, quos habebat, propitius sit ei Deus et favens! primus erat es-Sakb (alacer), cum Fatha literae Sin sine punctis diacriticis et Kef quiescente et Be uno puncto instructa. Candicans erat, albis pedibus, tamen non omnibus; hic est primus equus, quo vehens expeditionem suscepit.

يعزّ الله الاسلام بعمر بن الخطّاب او بابي جهلٍ فاعزّه الله بعمر رضه* ودعا علي سُراقة بن مالك فارتطمتْ به فرسه في جلد من الارض وساختْ قوايمها فيها فناداه بالامان وسأله الدّعاء له* ودعا لعليّ ان يذهب الله عنه الحرّ والبرد فلم يكن يجد حرًّا ولا بردًا* ودعا لحُذَيْفة ليلة بعثه يأتي بخبر الاحزاب ان لا يجد بردًا فلم يجدْهُ حتّي رجع* ودعا لابن عبّاس ان يُفَقّهَهُ الله في الدّين فكان كذلك* ودعا علي عُتبة بن ابي لهب ان يسلّط عليه كلبًا من كلابه فقتله الاسد بالزّرقا* ودعا بنزول المطر حين سألوه ذلك لقحوط المطر ولم يكن في السّماء قزعة فثار سحاب امثال الجبال ومطروا الي الجمعة الاخري حتّي سألوه ان يدعُوَ برفعه فدعا فارتفع وخرجوا يمشون في الشمس* ودعا لابي طلحة ولامرأته أمّ سُلَيْم ان يبارك الله لهما في ليلتهما فكان كذلك فحملت فولدتْ عبد الله فكان من اولاده تسعة كلّهم علماء* ودعا لامّ ابي هُرَيْرة رضي الله عنه بالهداية وذهب ابو هريرة فوجدها تغتسل وقد اسلمتْ* ودعا لامّ قيس بنت محصن اخت عُكّاشة بطول العمر فلا نعلَمُ امرأةً عمّرت ما عمّرت رواه النّساءيّ في ابواب غسل الميّت* ورمي الكفّار يوم حنين بقبضة من تراب وقال شاهت الوجوه فهزمهم الله تعالي وامتلأتْ اعينهم ترابًا* وخرج علي مأية من قريش ينتظرونه ليفعلوا به مكروهًا فوضع التّراب علي رؤسهم ومضي ولم يروْهُ* فصل

كان له صلعم افراسٌ فاوّل فرس ملكه السّكْبُ بفتح السّين المهملة واسكان الكاف وبالبا الموحّدة وكان اغرّ محجّلًا طَلْقَ اليُمني وهو اوّل فرس غزا عليه* وفرس

Syriam et 'Irakam; et Moslemos collecturos esse tres exercitus: exercitum in Syria, exercitum in Jemana et exercitum in Irâka; et occupaturos eos Egyptum, terram, in qua utuntur pondere Kirâta, et benefacturos esse ejus incolis et clientelam et misericordiam iis praestaturos; et Owaisum el-Karanium adventurum ad eos cum auxilio Jemanensium; hic lepra laborabat et ab ea sanatus est excepta macula denarii instar; et ita venit ad 'Omarum; et nonnullos homines gentis suae verum secuturos, eorumque numerum multiplicaturum esse; et Adjutores interfectos fore, ejusque vestigia secuturos esse; neque homines omissuros esse interrogare, donec dixissent: Haec est creatura Dei, creatura nova; et Ruwaifa'm Ben Thâbet longam vitam acturum esse, et 'Ammâr Ben Jaser interfectum fore a gente rebelli, et hanc gentem fore dissipatam et pugnam fore inter eos, et ignem exiturum esse a terra Heḡâz et quae sunt generis ejusdem. Quae acciderunt omnia, sicut commemoravit, propitius sit ei Deus et favens! aperte et accurate. Porro dixit Thâbeto Ben Kais: Vitam perages laudatam et interficieris sanctus martyr; et vitam peregit laudatam et martyrio pro Dei causa occubuit in Jemana. 'Othmano dixit: Continget ei calamitas magna. Et dixit de Moslemo quodam: Pugnabit pugnam atrocem, quum sit ex populo ignis; et ille interfecit se ipsum. Et venit ad eum Wâbeçâ Ben Ma'bad, ut interrogaret eum de justo et illicito; tum dixit: Tu venisti, ut interrogares de justo et illicito. 'Alio et ez-Zobairo et el-Makdâdo dixit: Ite in hortum Chach, nam ibi est mulier, in pilento camelino vehens, cum epistola. Et invenerunt eam; illa autem id negabat; deinde eduxit epistolam ex cincinno suo. — Et dixit Abu Horaira, quando furatus erat Satanas dactylos, eum rediturum; et rediit. Et dixit uxoribus suis: Quae vestrum longissimas habet manus, celerrime me sequetur. Et ita factum est. Et 'Abdollae Ben Selâm dixit: Tu Islamismo adhaerebis, donec morieris. — Porro fausta precatus est, propitius sit ei Deus et favens! Anaso, ut multiplicarentur ejus opes et proles et longam vitam ageret. Et duravit ejus vita supra centum annos, nec fuit quisquam Adjutorum ditior illo; et sepultus est a filiis suis natis ex eo centum et viginti ante adventum peregrinatorum Meccae, praeter ceteros. Quod aperte expositum est in Veritate Bochâri et alias. Item precatus est, propitius sit ei Deus et favens! a Deo, ut nobilitaret Islamis-

والعراق وبانّ المسلمين يجنّدون ثلثة أجْنَادٍ جُنْداً بالشّام وجندا باليمن وجندا بالعراق وبانّهم يفتحون مصراً ارضاً يذكر فيها القيراط فاستوصوا باهلها خيراً فانّ لهم ذمّةً ورحماً وبانّ أُوَيْس القرنيّ يقدم عليكم في امداد اهل اليمن كان به برص فبرئ منه الاّ قدر درهم فقدم كذلك علي عُمَر وبانّ طايفةً من امّته علي الحقّ وبانّ النّاس يكثرون وبان الانصار يقتلون وبانّ الانصار يلقون بعده اثرة وبانّ النّاس لا يزالون يسألون حتي يقولوا هذا خَلَقَ اللّه الخلق الحديث* وبان رُوَيْفَع بن ثابت تَطُولُ به الحيوة وبانّ عمّار بن ياسر يقتله الفِئَةُ البَاغِيَة وبانّ هذه الامّة ستفترق وبانّه سيكون بينهم قتال* وبانّه سيخرج نارٌ بارض الحجاز واشباه هذا* فوقعت كلّها كما ذكر صلعم والحمدّ جليّة* وقال لثابت بن قيس تعيش حميداً وتقتل شهيدا فعاش حميدا واستشهد باليمامة* وقال لعثمان تُصيبه بلوي شديدة* وقال في رجل من المسلمين يقاتل قتالاً شديداً وانّه من اهل النّار فقتل نفسَهُ* وجاء وابصة بن معبد يسأله من البرّ والاثم فقال جئتَ تسأل عن البرّ والاثم* وقال لعليّ والزّبير والمقداد اذهبوا الي روضة خاخ فانّ هناك ظعينة معها كتابٌ فوجدوها فانكرته ثم اخرجته من عقاصها* وقال لابي هريرة حين سرق الشيطان التمر انّه سيعود فعاد* وقال لازواجه أطولكنّ يَداً اسرعكنّ لحاقاً بي فكان كذلك* وقال لعبد اللّه بن سلام انت علي الاسلام حتي تموت* ودعي صلعم لانس بان يكثر ماله وولده ويطول عمره* فكان كذلك عاش فوق مائة سنة ولم يكن أحَدٌ من الانصار اكثر مالاً منه* ودفن من اولاده الذكور لصُلْبه مائة وعشرين ابنًا قبل قدوم الحجّاج سوي غيرهم* وهذا مصرّح به في صحيح البخاريّ وغيره* ودعا صلعم ان

ciendum aliquid huic Korano simile, non perficerent simile quid, etiam si alii aliis opitularentur. Et superavit eos, propitius sit ei Deus et favens! in hac re, contemnens multitudinem eorum et eloquentiam et vehementiam hostilitatis usque ad hunc diem.

Quod autem attinet ad miracula cetera, non possunt ennmerari nnquam, quia permulta sunt et renovata et aucta. Attamen commemorabo ex iis exempla, sicut fissuram lunae et quod scaturire fecit aquam ex digitis suis, et multiplicationem aquae et cibi, laudationem panis, crepitum trunci arboris, benedictionem lapidis, locutionem femoris veneno infecti, incessum arboris ad eum, conventum duarum arborum remotarum earumque reditum ad loca sua, muletum ovis anniculae et quod restituit oculum Kotadae Ben en-No'mân, postquam ceciderat et fuerat in ejus manu, ad locum suum, ita ut postea percipi nequiret; et osculationem oculorum 'Alii, qui lippitudine laborabat et sanus evasit ab hoc tempore; permulsionem pedis 'Abdolla Ben 'Atik, qui illico sanus evasit; praedictionem cladis idololatrarum die Bedrensi (مصرع in eo sensu, quo ad hominem spectat); neque incurrebant foederati eorum; et praedictionem occisionis Obii Ben Chalaf. Item praedixit, nonnullos homines gentis suae occupaturos esse mare, inter quos Omm-Herâm, et ita factum est; et se aperturum esse genti suae, quae celatae ei essent regiones terrae orientales et occidentales; et thesauros Cosroes erogaturam esse gentem suam in via Dei, qui honore et laude celebretur! et se metuere genti suae de eo, quod aperiretur ei ex pulchritudinibus mundi; et thesauros Persiae et Romae apertos fore nobis; et Sorâkam Ben Mâlek ornatum fore armillis Cosroes; et per Hasanum Ben 'Ali pacem facturum esse Deum inter duo agmina magna Moslemorum et Sa'adum Ben Abi Wakkâç in vivis futurum esse, donec utilitatem cepissent ex eo homines et nocuissent ei alii; et en-Nagâschium moriturum esse eodem die, quum ille in Habessinia erat; et el-Aswadum el-'Anasium interfectum fore ipsa nocte, quum ille in Jemana erat; et Moslemos pugnaturos esse in Turcas praeditos oculis pusillis, faciebus latis et collisis nasibus; et Jemanam occupatam fore ab iis, item

والجنّ علي ان يأتوا بمثل هذا القرأن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا۞ فتحدّاهم صلعم بذلك مع تكاثرهم وفصاحتهم وشدّة عداوتهم الي يومنا هذا۞ فصل

وأمّا المعجزات غيره فلا يمكن حصرها ابداً لانّها كثيرة جداً ومتجدّدة متزايدة ولكن اذكر منها امثلةً كانشقاق القمر ونبع المآء من بين اصابعه وتكثير المآء والطعام وتسبيح الطّعام وحنين الجذع وتسليم الحجر وتكليم الذّراع المسمومة ومشي الشجرة اليه واجتماع الشجرتين المتباعدتين ورجوعهما الي مكانهما ودور الشاة الحايل وردّه عين قتادة بن النعمان بعد ان ندرت وصارت في يده الي مكانها فلم يكن يعرف بعد ذلك وتقبيله في عيني عليّ وكان ارمد فبرئ من ساعته ومسحه رجل عبد الله بن عتيك فبرأت في الحال واخباره بمصارع المشركين يوم بدر هذا مصرع فلان فلم يعدوا مصارعهم واخباره بقتلة أبيّ بن خلف واخباره بانّ طآئفةً من امّته يغزون البحر وانّ امّ حرام منهم فكان كذلك وبانّه يفتح علي امّته ما زُوِيَ له من مشارق الارض ومغاربها وبان كنوز كسري ينفقها امّته في سبيل الله عزّ وجلّ وبانّه يخاف علي امّته ما يفتح عليهم من زهرة الدّنيا وبان خزاين فارس والرّوم يفتح لنا وبان سراقة بن مالك يُسَوَّر بسواري كسري وبانّ الحسن بن علي يصلح الله به بين فئتين عظيمتين من المسلمين۞ وبانّ سعد بن ابي وقّاص يعيش حتي ينتفع به اقوامٌ ويضرّ به آخرون۞ وبانّ النّجاشيّ مات يومكم هذا وهو بالحبشة۞ وبانّ الاسود العنسيّ قتل ليلتكم هذه وهو باليمن۞ وبانّ المسلمين يقاتلوا التّرك صغار الاعين عراض الوجوه ذلف الانوف وبانّ اليمن يفتح عليكم والشام

i. e. non commemorabantur mulieres. Inclinabant se homines ad eum reverentiâ et monitis advertebant animum. Veneratus est majores et misertus est minorum natu; et honorabant eum egentem et conservabant peregrinum et educebant argumenta pro bono. Benigne tractabat amicos et honorabat generosum cujusque populi et praeficiebat eum ejus rebus. Visitabat amicos suos; neque erat inhonestus, neque talem se praebebat; nec malum malo referebat, sed condonabat et veniam dabat; neque feriit famulum, neque ancillam, neque ullum alium unquam, nisi quod dimicavit in via Dei. Neque optionem dabat duarum rerum, sed eligebat faciliorem earum, quod minime ei vitio ducendum est. Et argumenta omnium, quae commemoravi, in libro Veritatum clara sunt. — Et conjunxerat Deus, qui laudationibus exaltetur! in eo, propitius sit ei Deus et favens! perfectionem indolum et splendorem morum; et donaverat ei scientiam rerum praeteritarum et futurarum, omnemque beatitudinem et felicitatem, quamquam ille idiota nec legere nec scribere novit, nec praeceptorem ex hominibus habuit. Et dedit ei Deus, quod nulli alii hominum et elegit eum prae omnibus praeteritorum et futurorum temporum hominibus. Gratia Dei, ejusque pax illi, permanentes usque ad diem judicii! — Traditur in libro Veritatum, Anas Ben Mâlek, gratum habeat eum Deus! dixisse: Neque tetigi pannum, neque sericum, mollius manu Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! neque olfeci unquam odorem suaviorem odore Legati Dei; et servivi Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! decem annos, sed neque dixit mihi unquam: Phy! neque dixit ulli: Feci hoc, cur tu hoc fecisti? neque: Ego non feci, sed tu fecisti hoc.

Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! miracula manifesta et signa illustria edidit, quorum sunt millia et celebria. Inter haec Koranus est miraculum manifestum et argumentum eminens; nec contigit ei falsum, neque ab antica neque ab postica parte. Revelatio est Sapientis, Laudati, qui irrita facit consilia facundorum inter cujusque aetatis viros loquendi facultate pollentes, et defatigavit eos, ut afferrent Suram, similem Suris illius, etiam si auxilium peterent ab omnibus hominibus. Dixit Deus, qui exaltetur! Dic: Certe, si congregarentur homines et daemones ad perfi-

الاصواتُ ولا يؤذيهن فيه الحُرم اي لا يذكر النّساء * يتعاطفون فيه بالتقوي ويتواعظون
ويوقّر الكبار ويرحم الصّغار ويوثرون المحتاج ويحفظون الغريب ويخرجون ادلّة علي الخير *
وكان يتألّف اصحابه ويكرم كريم كلّ قوم ويولّيه امرهم ويتفقّد اصحابه ولم يكن
فاحشًا ولا متفحشا ولا يجزي بالسّيّئة السّيّئة بل يعفوا ويصفح ولم يضرب خادماً ولا امرأةً
ولا شيأً قطّ الّا ان يجاهد في سبيل اللّه وما خيّر بين أمرين الّا اختار ايسرهما ما لم يكن
اثماً ۞ ودلايل كلّ ما ذكرته في الصّحيح مشهورة وقد جمع اللّه سبحانه وتعالي له صلعم
كمال الاخلاق ومحاسن الشّيَم وآتاه علم الاوّلين والاخرين وما فيه النّجاة والفوز وهو
أمّيّ لا يقرأ ولا يكتب ولا معلّم له من البَشَر واتاه ما لم يؤت احداً من العالمين واختاره
علي جميع الاوّلين والآخرين صلوات اللّه وسلامه عليه دائمين الي يوم الدّين ۞ ثبت في
الصّحيح عن انس من مالك رضه قال ما مَسِسْتُ ديباجاً ولا حريراً اَلْيَنَ من كفّ رسول
اللّه صلعم ولا شَمِمْتُ رَايِحَةً قطّ اطيب من رايحة رسول اللّه ولقد خدمت رسول اللّه صلعم
عشر سنين فما قال لي قطّ افّ ولا قال لشيء فَعَلْتُه لِمَ فعلتَهُ ولا لشيء لم افعله الّا فعلتَ
كذا ۞ فصل

لرسول اللّه صلعم معجزات ظاهرات واعلام متظاهرات يَبْلُغُ الوفاً وهي
مشهورات * فمنها القرآن المعجزة الظّاهرة والدّلالة البّاهرة لا يأتيه الباطل من بين يديه
ولا من خلفه * تنزيلٌ من حكيم حميد الّذي اعجز البُلَغاء في افصح الاعْصار واغْباهم
ان يأتوا بسورة مثله ولو استعانوا بجميع الخلق * قال اللّه تعالي قل لَئِن اجتمعت الانس

visitavit aegrotos et respondit vocanti ipsum, et diviti et egeno, et vili et nobili; nec contemnendum censuit ullum. — Consedit interdum contractis manibus pedibusque, interdum forma quadrata; et discubuit aliquot tempus et multum quidem vel plurimum temporis, lumbos tibiasque contracta simul continens manibus. Edit tribus digitis, linxitque eos, et exhausit tribus haustibus vasculum. — Locutus est paucis verbis, sed sensu plenis et ter repetivit orationem, ut intelligeretur; et pronunciatio clara fuit ita ut facile eum intelligeret, quisquis eum audiret; neque locutus est, nisi opus erat; neque consedit, neque surrexit sine commemoratione Dei, qui exaltetur! — Vectus est equo, vel camelo, vel asino, vel mula; vel post tergum suum secum alium vehi fecit camela vel asino; non autem sivit alium ire post se. Saepe alligavit ventri suo lapidem ob inediam; et pernoctavit cum familia sine cibo. Lectus ejus, foliis refertus, in nuda terra erat. Parvi aestimavit opes hujus terrae omnes, quamquam dederat ei Deus, qui exaltetur! claves thesaurorum terrae omnium, noluit autem eos sumere, sed elegit pro iis vitam aeternam. Saepe, imo constanter collaudabat praestantiam risus mediocris, et interdum risit ita ut apparerent dentes genuini i. e. dentes canini. Amabat aromata et abhorrebat ab odore foedo. Libenter jocatus est, sed semper verum dixit. Facile excusationem ab alio accepit. Et erat sicut Deus, qui exaltetur! descripsit eum: Jam quidem venit ad vos Legatus ex vobis ipsis, excellens, qui tollit, quod delinquitis, sedulus erga vos, cum fidelibus clemens, misericors. Iterum dixit Deus: Et ora pro iis, quippe oratio tua erit quies illis. Objuratio ejus erat explicatio, cur stipularentur homines stipulationes, quae non inessent libro Dei, qui exaltetur! neque aliis. Et hortabatur ad benignitatem et incitabat ad indulgentiam et clementiam et honestatem morum. Dextram manum movere solebat in lustrationibus suis et quando pedes incedebat et calceis indutus erat et in omnibus negotiis suis. Manus sinistra inserviebat ad latrinam et res molestas. Quando dormivit et decubuit, decubuit in dextra, ad Keblam conversus. Convivium ejus erat convivium sapientiae, verecundiae, fidei, custodiae, patientiae et constantiae; neque tumultus movebatur in eo, neque molestia afficiebantur mulieres,

النَّعلَ ويرقع الثوب ويَعُودُ المريضَ * ويجيب من دَعَاهُ من غنيٍّ او فقير او دَنِيٍّ * او شريف * ولا يحتقر احَدًا وكان يقعد تارةً القُرْفُصَا وتَارةً متربِّعًا واتكي في اوقاتٍ وفي كثير من الاوقات او في اكثرها مُحْتَبِياً بِيَدَيْهِ * وكان يأكُلُ بأصَابِعه الثلث * ويلعقُهنَّ ويتنفّس في الشراب ثلثًا خارج الاناء ويتكلّم بجوامع الكَلِم ويعيد الكلمة ثلثا لتُفْهَمَ وكَلَامُهُ بيِّن يَفْهَمُهُ مَنْ سَمِعَهُ * ولا يتكلّم في غير حاجة * ولا يقعد ولا يقوم الّا علي ذكر اللّه تعالي * ويركب الفرس والبعير والحمار والبغلة ويُرْدِف معه خلفه علي ناقة وعلي حمار * ولا يدع احداً يمشي خَلْفَهُ وعصب علي بطنه الحجر من الجوع * وكان يبيت هو واهله اللّيالي طاويين * وفِرَاشُهُ من اَدَم حشوه ليف وكان مُتَقَلِّلاً من امتعة الدّنيا كلّها وقد اعطاه اللّه تعالي مفاتيح خزائن الارض كلها فابي ان يأخذها واختار الآخرة عليها وكان كثير الذكر دائم الذكر جُلّ ضحكه التبسّم وضحك في اوقات حتّي بدت نواجذُهُ وفي الانياب * ويحبّ الطّيب ويكره الرّيح الكريهة ويمزح ولا يقول الّا حقًّا ويقبل عذر المعتذر اليه * وكان كما وصفه اللّه تعالي لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتّم حريص عليكم بالمؤمنين رؤفٌ رحيم * وقال تعالي وَصَلِّ عليهم انّ صلواتك سكن لهم * وكانت معاتبته تعريضاً ما بال قوم يشترطون شروطاً ليست في كتاب اللّه تعالي ونحو ذلك * ويأمر بالرفق ويحثّ عليه وينتهي عن العنف ويحثّ علي العَفْو والصفح ومكارم الاخلاق ويحبّ التيمّن في طهوره وترجّله وتنعّله وفي شانه كلّه وكانت يده اليسري لخلائه وما كان من اذي * واذا نام واضطجع اضطجع علي الايمن مستقبل القبلة * وكان مجلسه مجلس حكم وحياء وامانة وصيانة وصبر وسكينة ولا يرفع فيه

tire viros doctos, ipsum, propitius sit ei Deus et favens! interfuisse expeditionibus viginti septem et nocturnis incursionibus quinquaginta sex; et exposuit singulas secundum ordinem, quo acciderunt. Dicunt: Pugnavit autem nonnisi in novem: Bedrensi, ad Ohod, ad Fossam, cum Korai'titis, cum Moṣtalekitis, ad Chaibar, in expugnatione Meccae, apud Honain et et-'Tâjef. Huc spectat dictum illud: Per vim expugnata est Mecca. Dicitur etiam: Pugnavit in valle Kora et sub vexillo et cum Nadiracis. — Et Deus est sciens.

De natura et indole ejus, propitius sit ei Deus et favens. — Liberalissimus erat hominum, ejusque liberalitas erat maxima, quae cogitari postest in mense Ramadân, et pulcherrimus erat forma et iudole, molissimus manibus, suavissimus odore, illustrissimus praestantia, optimus in amicitia, maxime strenuus, peritissimus Dei, addictissimus Deo, pius; nec succensuit sibi, nec vindictam cepit, et duntaxat iratus est, quum violarentur statuta Dei, qui honore et laude celebretur! Quando autem iratus est, nihil obstitit ejus irae, donec veritatem restitueret. Quum iratus esset, recessit et avertit vultum. Amice amplectebatur alios et excellebat omnibus modestia; peregit, quid opus erat populo suo; porrexit manum imbecilli, nec, si quid ab eo petitum erat, abnuebat unquam. Hominum mitissimus fuit et modestior quam virgo quae cavet. Cognatorum et alienorum, potentium et infirmorum aequatum apud eum fuit jus omnium. Nec cibum respuit unquam, si appetebat, edebat eum, si non, eo abstinebat. Neque edit accumbens, neque de mensa; et edit quod facile paratum fuit, nec abstinuit se cibis permissis. Amabat fructus dulces et mel et placuit ei cucurbita. Et dixit: Optimum obsonium est amicus intimus; et excellit 'Âjescha inter foeminas, sicut panis intritus in vino inter ceteros cibos. Carissimum foeminarum ei erat brachium. — Dixit Abu Horaira (gratum habeat eum Deus!): excedens e vita Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! non satiatus fuit pane hordeaceo (significat ejus inopiam), et saepius per integrum mensem unum et alterum in nullo ejus cubiculo arsit ignis. Quotidianum victum sumsit ex donis, minime ex beneficiis; et remuneratus est dona. Consuit calceum et resarsit vestem; et

الاتّفاق علي انّ غزواته صلعم بنفسه سبعٌ وعشرون غزوةً وسراياه ستّ وخمسون وعددها
واحدة واحدةً مرتّبةً علي حسب وقوعها * قالوا ولم يقاتل الاّ في تسع بدرٍ وأُحُد والخندق
وبني قريظة وبني المصطلق وخيبر وفتح مكّة وحنين والطّايف * وهذا الي قول مَنْ قال
فتحت مكّةُ عنوةً وقيل قاتل بوادي القري وفي الغابة وبني النّضير والله اعلم ۞ فصل

في اَخْلاَقه كان صلعم أَجْوَدَ النّاس وكان اجود ما يكون في رمضان * وكان
احسن النّاس خَلْقًا وخُلْقاً والينهم كفًّا واطيبهم ريحاً واكملهم رَجاحاً واحسنهم عِشْرَةً
واشجعهم واعلمهم بالله واشدّهم لله خشيةً ولا يغضب لنفسه ولا ينتقم لَهَا وانّما يغضب
اذا انتهكت حُرُمَاتُ الله عزّ وجلّ * فحينئذٍ يغضب ولا يقوم لغضبه شي حتّي ينتصر
للحقّ * واذا غضب اعرض واشاح وكان خُلقُهُ القرآن وكان اكثر الناس تواضعاً يقضي
حاجة اهله ويخفض جناحه للضَعَفَة وما سُئِلَ شيئًا قطّ فقال لا * وكان احلم الناس وكان
اشدّ النّاس حَيَاء من العَذرآ في خدرها والقريب والبعيد والقويّ والضّعيف عنده في الحقّ
سواء * وما عاب طعاماً قطّ ان اشتهاه اكله والاّ تركه * ولا يأكل متّكياً ولا علي
خوان * ويأكل ما تيسّر * ولا يمتنع من مباح * وكان يحبّ الحلواء والعسل * ويعجبه
الدُبّا وهو اليقطين * وقال نِعْمَ الادَامُ الخلُّ وفضلُ عايشة علي النّساء كفضل الثريد علي
ساير الطعام وكان احبّ النّساء اليه الذراع * وقال ابو هريرة رضه خرج رسول الله صعلم
من الدّنيا ولم يشبع من خبز الشّعير * يعني للعدم وكان يأتي الشّهر والشهران لا يُوقَدُ
في بيتٍ من بيُوته نارٌ * وكان يأكلُ الهديّة ولا يأكل الصَّدَقة * ويكافي علي الهديّة ويخصف

mismus. — Misit porro Mohammed Dihjam Ben Chalifa Kelbitam cum epistola ad Heraclium Magnum Romae Imperatorem, et 'Abdollam Ben Hodâfa es-Sahmi ad Cosroem, regem Persiae, et Hâteb Ben Abi Balta'a el-Lachmi ad Makaukesum, regem Alexandriae et Memphidis. Hic dixit: Bene! et prope fuit, ut Moslemus factus esset. Obtulit Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! Mariam Egyptiam, ejusque sororem Schirin, quam donavit Legatus Dei Hassâno Ben Thâbet. — Et misit 'Amrum Ben el-'Âçi ad duos reges provinciae 'Amân, qui Islamismum amplectebantur et otium suum suppeditabant 'Amro et benefaciendo egentibus et jus dicendo in causis suis; neque reliquit eos, donec mortuus est Legatus Dei. Et misit Salit Ben 'Amru, Alidam in Jemamam ad Haudam Ben 'Ali Hanefitam. — Et misit Schogâ'am Ben Waheb el-Asadi ad Hârethum Ibn Abi Schemr, Gassanidam, regem provinciae el-Balkâ in Syria. — Et misit socios fugae ad Omajjam Mahzumitam et ad Hârethum Hemjaritam. — Et misit el-'Alâum Ben el-Hadrami ad Monderum Ben Sâvi, 'Obaiditam, regem Bahrain, qui credidit et Moslemus factus est. — Et misit Aba Musa Asch'aritam et Mo'âd Ben Ğebl ad totam Jemamam, ut ad Islamismum invitarent; et Moslemi facti sunt omnes Jemanenses, et reges et subditi.

Erant Mohammedi quatuor praecones: Belâl, Ibn Omm Mektum, in Medina, Abu Madura in Mecca, et Sa'ad el-Korat in urbe Koba. Et mihi proposui exponere de iis in capitibus eorum, juvante Deo, qui exaltetur!

Constat ex libris veritatum, Prophetam, propitius sit ei Deus et favens! quater post fugam commoratum esse Meccae sacrorum peragendorum causa, quam visitationem 'Omra nominant; sed iter sacrum, Hegga dictum, semel tantum fecisse, nempe peregrinationem valedictionis, qua valediceret hominibus, decimo anno post fugam. — Expeditiones ipse, propitius sit ei Deus et favens! suscepit viginti quinque: et hoc notum est et traditur a Musa Ben Abi 'Okba et a Mohammede Ben Ishak et ab Abu Ma'scher et ab aliis scriptoribus itinerum et invasionum; alii numerant viginti septem. Tradidit Abu 'Abdolla Mohammed Ben Sa'ad in libro Classium, consen-

بن ابي طالب وحسن اسلامهُ* وارسل صلعم دِحْيَة بن خليفة الكلبيّ بكتاب الي هرقل عظيم الروم وعبد الله بن حذافة السّهميّ الي كسري ملك فارس وحاطب بن ابي بلتعة اللّخميّ الي المُقوقس ملك الاسكندرية ومصر فقال خيرًا وقارب ان يسلم واهدي لرسول الله صلعم مارية القبطية واختها شيرين فوهبها رسول الله صلعم لحسّان بن ثابت* وارسل عمرو بن العاصي الي ملكي عمان فاسلما وخلّيا بين عمرو وبين الصّدقة والحكم فيما بينهم فلم يزل عندهم حتّي توفّي رسول الله صلعم* وارسل سليط بن عمرو العلويّ الي اليمامة الي هوذة بن علي الحنفيّ* وارسل شُجَاعَ بن وهب الاسديّ الي الحارث ابن ابي شمر الغسّاني ملك البلقآ من ارض الشّام* وارسل المهاجرين الي أُميّة المخزوميّ الي الحارث الحِمْيَري* وارسل العلآء بن الحضرميّ الي المنذر بن ساوي العبديّ ملك البحرين فصدّق واسلم* وارسل ابا موسي الاشعريّ ومُعاذ بن جبل الي جملة اليمن داعيين الي الاسلام فاسلم عامّة اهل اليمن ملوكهم وسُوقتهم* فصل

له صلعم اربعة من المؤذّنين بلال وابن امّ مكتوم بالمدينة وابو محذورة بمكّة وسعد القرظ بقُبا وسيأتي بيان احوالهم في تراجمهم ان شاء الله تعالي* فصل

ثبت في الصّحيحين انّ النّبيّ صلعم اعتمر اربع عمر بعد الهجرة ولم يحجّ الّا حجّة الوداع التي ودّع الناس فيها سنة عشر من الهجرة* وغزا بنفسه صلعم خمساً وعشرين غزوة هذا هو المشهور وهو قول موسي بن ابي عقبة ومحمّد بن اسحق وابي معشر وغيرهم من ائمّة السير والمغازي وقيل سبعا وعشرين ونقل ابو عبد الله محمّد بن سعد في الطّبقات

De famulis ejus, propitius sit ei Deus et favens! — Ex his sunt Anas Ben Mâlek, Hind et Asma, duo filii Harethae Aslemitae, et Rabi'a Ben Ka'ab Aslemita. Et 'Abdolla Ben Mas'ud procurabat calceos; surgenti ei induxit eos et sedenti detraxit eos et portavit eos sub brachiis suis. 'Okba Ben 'Âmer erat mulio Mohammedis et duxit mulam in itineribus; et Belâl praeco et Sa'ad, servus Abi Bekr veridici et Du Mehmaz, qui appellatur Mahabr (cum Be unico puncto instructo), filius fratris en-Nagâschi vel filius sororis ejus; et Bohair Ben Serah Laithita, qui vocatur Bekra, et Abu Derr el-Gefâri et el-Asla' Ben Scharik Ben 'Auf el-A'ragi et Mohâger, servus matris Selmae, et Abul-Samh. Gratos habeat eos Deus!

De scribis ejus, propitius sit ei Deus et favens! —

Commemorat el-Hâfi't Abul-Kasem in chronico Damasci horum fuisse viginti tres, eorumque nomina tradidit omnia secundum allegationes alienae auctoritatis. Sunt autem haec: Abu Bekr veridicus, 'Omar Ben el-Cha'ttâb, 'Othman, 'Ali, ez-Zobair, Obi Ben Ka'ab, Zaid Ben Thabet, Mo'âvia Ben Abi Sofjân, Mohammed Ben Moslem, el-Arkam Ben Abil-Arkam et filii Ben Sa'id Ben el-'Âç, ejusque frater Châled Ben Sa'id Ben Thabet Ben Kais, Hantala Ben er-Rabi'a, Châled Ben el-Walid, 'Abdolla Ben el-Arkam, 'Abdolla Ben Zaid Ben 'Abd-Rabbih, el-'Ala Ben 'Otha, el-Mogaira Ben Scho'ba, es Segell; quibus addunt Schorahbil Ben Hasana. Dicunt: Et maximam partem scribarum munere fungebantur Zaid Ben Thabet et Mo'avia. Gratos habeat eos Deus!

De nuntiis ejus, propitius sit ei Deus et favens! —

Misit Mohammed 'Amrum Ben Omajja ed-Damri ad Nagâschium. Hic accepit epistolam Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! defixit in eam oculos, descendit de solio et consedit in terra. Deinde Moslemus factus est, quum praesens ei esset Ga'fer Ben Abi 'Tâleb; et bonus erat ejus Isla-

في خدمته صلعم* منهم أنس بن مالك وهند وأسما ابنا حارثة الاسلميان وربيعة بن كعب الاسلمي* وكان عبد الله بن مسعود صاحب نعليه اذا قام ألبسه اياهما واذا جلس حطّهما وجعلهما في ذراعيه* وكان عقبة بن عامر صاحب بغلته صلعم يقود به في الاسفار وبلال المؤذن وسعد مولي ابي بكر الصدّيق وذو مخمر ويقال مخبر بالباء الموحدة بن اخي النجاشي ويقال ابن اخته وبكير بن سراح الليثي ويقال بكرة وابو ذرّ الغفاري والاسلع بن شريك بن عوف الاعرجي ومهاجر مولي امّ سلمة وابو السمح رضي الله عنهم۞ فصل

في كتابه صلعم* ذكرهم الحافظ ابو القسم في تاريخ دمشق انهم ثلثة وعشرين وروي ذلك كلّه باسانيده وهم ابو بكر الصدّيق وعمر بن الخطّاب وعثمن وعليّ الزبير ابيّ بن كعب زيد بن ثابت معاوية بن ابي سفين محمّد بن مسلمة الارقم بن ابي الارقم وابان بن سعيد بن العاص واخوه خالد بن سعيد بن ثابت بن قيس حنظلة بن الربيع خالد بن الوليد عبد الله بن الارقم عبد الله بن زيد بن عبد ربّه العلا بن عقبة المغيرة بن شعبة السجلّ وزاد غيره شرحبيل بن حسنة* قالوا وكان اكثرهم كتابةً زيد بن ثابت ومعاوية رضي الله عنهم۞ فصل

في رسله* ارسل صلعم عمرو بن امية الضمري الي النجاشي فاخذ كتاب رسول الله صلعم ووضعه علي عينيه ونزل عن سريره فجلس علي الارض ثم اسلم حين حضره جعفر

Prophetam, propitius sit ei Deus et favens! quindecim uxores, quarum cum tredecim nuptias celebrasset, sed cum undecim solummodo rem habuisset; morientem reliquisse novem.

De servis ejus, propitius sit ei Deus et favens! — Inter hos Zaid Ben Hâretha Ben Schorahil el-Kelbi Abu Osâma et Thaubân Ben Jogdod (cum Damma literae primae et Dal, et ج sine vocali) et Abu Kebscha, cujus nomen est Selim, qui adfuit pugnae Bedrensi, et Bâzâm, Ruvaifa', Kaçir, Maimun, Abu Bekra, Hormuz, Abu Çafija Obaid, Abu Selma, Anasa (cum Fatha literarum ا et ن), Çâleh, Schokrân, Rabâh (cum Be puncto unico instructo), Aswad, Sârbui, qui appellatur Aslam et alia habet nomina, Abu Lahtha, Fodâla Jemanensis, Abu Râfe', Med'am (Mim cum Kesre et Dal sine vocali et 'Ain cum Fatha, ambo sine punctis diacriticis); Aswad, qui interfectus est in valle Kora; et Kerkera (ambo ك cum Kesra, aut secundum alios cum Fatha), qui erat inter famulos Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! et Zaid, avus Helâli Ben Jasâr Ben Zaid, et Obaida et 'Tehmân vel Kaisân vel Mihrân vel Dekrân vel Merwân, et Mâbur el-Ka'ti, Wâked, Abu Wâked, Heschâm, Abu Demira, Hosain, Abu 'Asib, cui nomen Ahmar (ruber), Abu Obaida, Safina, Selmân Persa, Aiman Ben Omm-Aiman, Aflah, Sâbek, Sâlem, Zaid Ben Maula, Sa'id, Demira Ibn Demira, 'Abdolla Ben Aslam, Nâfe', Sail, Wardân, Abu Athila et Abul-Hamra.

Inter ancillas erant Salma (Sin cum Patach), Omm-Râfe', Omm-Aiman Barka (Be cum Patach), quae erat mater Osâmae Ben Zaid, Maimuna, filia Sa'idi, Haçra, Radwa, Omaima, Maria et Schirin, ejus sozor et mater 'Abbâsi. Plurimorum ex his mentio fit in libris, et invenietur expositio de iis in capitibus eorum, juvante Deo, qui exaltetur! Scias enim hos servos non uno eodemque tempore exstitisse Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! sed quemque eorum per aliquod tempus. Et Deus est sciens.

روينا عن قتادة قال تزوّج النبيّ صلعم خمس عشرة امرأة فدخل بثلث عشرة وجمع بين احدي عشرة وتوفّي عن تسع * فصل

في مواليه صلعم* منهم زيد بن حارثة بن شراحيل الكلبي ابو أُسامة وثوبان بن بُجْدُد بضمّ الموحدة والدّال واسكان الجيم وابو كبشة واسمه سليم شهد بدراً وباذام ورُوَيفع وقصير وميمون وابو بكرة وهرمز وابو صفيّة عبيد وابو سلمي وأنسة بفتح الهمزة والنّون وصالح وشقران ورباح بالموحّدة واسود وساروي [وابو رافع] واسمه أسلمْ وقيل غير ذلك وابو لهثة وفضالة اليماني وابو رافع ومِدْعَمٌ بكسر الميم واسكان الدّال وفتح العين المهملتين اسود وهو الّذي قُتل بوادي القُري وكركرة بكسر الكافين وقيل بفتحهما كان علي ثقل النبيّ صلعم وزيد جدّ هلال بن يسار بن زيد وعبيدة وطهمان او كيسان او مهران او ذكران او مروان ومابور القطبي وواقد وابو واقد وهشام وابو ضميرة وحسين وابو عسيب واسمه احمر وابو عبيدة وسفينة وسلمان الفارسي وايمن بن امّ ايمن وافلح ورايف وسالم وزيد بن مولا وسعيد وضميرة ابن ضميرة وعبيد الله بن أسلم ونافع وسيل وورْدان وابو اثيلة وابو الحمراء * ومن الاماء سلمي بفتح السّين امّ رافع وامّ ايمن بركة بفتح الباء وهي امّ أُسامة بن زيد وميمونة بنت سعيد وحضرة ورَضْوي واُميمة ومارية وشيرين وهي اختها وامّ عبّاس * وكثير من هولاء لهم ذكر في الكتب وسيأتي بيان احوالهم في تراجمهم ان شاء الله تعالي* واعلم انّ هولاء الموالي لم يكونوا موجودين في وقت واحد للنّبيّ صلعم بل كان كلّ بعض منهم في وقت* والله اعلم * فصل

omnes ex Chadiga, excepto Ibrahim, qui ex Maria Aegyptiaca. Omnes obierunt ante Mohammedem, excepta Fâ'tima, quae vixit post eum sex menses, quod vero proximum est; dicitur etiam tres menses.

Patrui erant ei, propitius sit ei Deus et favens! undecim, quorum unus el-Hâreth, natu maximus filiorum 'Abd-el-Mo'ttaleb, qui ab eo cognominatus est. Deinde Kotham, ez-Zobair, Hamza, el-'Abbâs, Abu 'Tâleb, Abu Laheb, Abd-el-Ka'ba, Hagl (cum ج sine puncto diacritico, cum Fatha et ج sine vocali), Cherâr et el-Gaidâk. Ex his, Islamismum amplexi sunt Hamza et el-'Abbâs. Hamza eorum natu minimus fuit, quippe collactaneus Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! Huic proximus aetate fuit el-'Abbâs, qui praefuit puteo Zemzem post patrem suum 'Abd-el-Mo'ttaleb, et natu major fuit Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! tres annos.

Amitas habuit propitius sit ei Deus et favens! sex: Çafijam, quae Islamismo addicta fugae intererat; haec erat mater ez-Zobair Ben el-'Avâmm et obiit Medinae sub chalifatu 'Omar Ben el-Cha'ttâb, gratum habeat eum Deus! haec erat soror Hamzae ex eadem matre; et Âteka, quae Islamismo addicta fuisse dicitur, et haec fuit, quae vidit per somnum pugnam Bedrensem; et nota est ejus historia. Porro Barra, Arvai, Amina et mater Hakimi, haec est el-Baida (alba).

De uxoribus ejus propitius sit ei Deus et favens! — Prima earum erat Chadiga. Porro Sauda, 'Ajescha, Hafça, Omm-Habiba, Omm-Salama, Zainab filia Gahschi, Maimuna, Govairia et Çafija. Commemorabimus eas in capitibus earum juvante Deo, qui exaltetur! Novem earum, excepta Chadiga, moriens reliquit; nec vivente Chadiga cum alia rem habuit; neque in matrimonium duxit virginem praeter 'Âjescham. Quod autem attinet ad eas, quas reliquit, dum vivebat, missas faciamus has ob magnam diversitatem inter eas. — Erant ei etiam duae pellices Maria et Rihâna, filia Zaidi vel Simeonis, quam manu misit. Accepimus a Kotâda, duxisse

بمكّة ثمّ ابراهيم بالمدينة وكلّهم من خديجة الّا ابراهيم فانّه من مارية القبطيّة *
وكلّهم توفّوا قبله الّا فاطمة فانّها عاشت بعده ستّة اشهر على الاصحّ
وقيل ثلثة اشهر * فصل

اعمامه صلعم احد عشر احدهم الحارث وهو اكبر اولاد عبد المطّلب وبه كان
يكنى * وقُثَم والزبير وحمزة والعبّاس وابو طالب وابو لهب وعبد الكعبة وحَجْل بحاء
مهملة مفتوحة ثمّ جيم ساكنة وضرار والغيداق * اسلم منهم حمزة والعبّاس * وكان
حمزة اصغرهم سنًّا لانّه رضيعُ رسول اللّه صلعم ثمّ العبّاس قريب منه في السّنّ وكان يلي
زمزم بعد ابيه عبد المطّلب وكان اكبر سنًّا من رسول اللّه صلعم ثلث سنين *

وعمّاته صلعم ستٌّ صفيّةُ اسلمَتْ وهاجرت وهي امّ الزبير بن العوام توفّيت بالمدينة
في خلافة عمر بن الخطّاب رضه وهي أُخت حمزة لامّه وعاتكةُ قيل انّها اسلمت وهي التي
رأت رؤيا غزوة بدر وقصّتُها مشهورة وبرّة وأرْوَىْ واميمة وامّ حكيم وهي البَيْضاء * فصل

في ازواجه صلعم اولّهنّ خديجة ثمّ سودة ثم عايشة ثمّ حفصة وامّ حبيبة وامّ
سلمة وزينب بنت جحش وميمونة وجويرية وصفيّة وسنذكرهنّ في تراجمهنّ ان شاء اللّه
تعالى * فهؤلاء التسع بعد خديجة توفّي عنهنّ ولم يتزوّج في حيوة خديجة غيرها ولا
يتزوّج بكراً غير عايشة وامّا اللاتي فارَقَهنّ صلعم في حياته فتركناهنّ لكثرة الاختلاف
فيهنّ * وكان له سرّيّتان مارية وريحانةُ بنت زيد وقيل بنت شمعون ثمّ اعتقها *

eos. Dimittebat quoque barbam et illinebat stibio oculos quaque nocte, ter quemque oculum dum dormiebat. Induere solebat tunicam et vestes albas et striatas; haec est species vestium versicolorum, rubro colore distinctarum. Et operiebat tunica Legatum Dei, propitius sit ei Deus et favens! usque ad carpum. Induebat autem modo vestem virgatam rubram et subligaculum et pallium, modo duas vestes subalbicantes, modo tunicam angustis manicis, modo tunicam Persicam, modo cidarem nigram, cujus laciniam demittebat inter scapulas, modo vestem breviorem nigram ex pilis i. e. vestem et indumentum sigilli, et ocreas et calceos.

Erant ei tres filii: el-Kasem, a quo cognominatus est. Natus est ante prophetiam et mortuus secundo aetatis anno. 'Abdolla, cui cognomina 'Tajjeb (boni) et 'Tâher (sancti), quippe qui natus est post prophetiam. Dicitur quoque 'Tajjeb et 'Taher alius esse quam 'Abdolla; sed verum prius. Tertius est Ibrahim, natus Medinae anno octavo, ibique mortuus anno decimo, septimo decimo aetatis mense, vel duodevigesimo. Et erant ei, propitius sit ei Deus et favens! quatuor filiae: Zainab, uxor Abul-'Âç Ben er-Rebi' Ben 'Abd-el-'Ozzi Ben 'Abd-esch-Schems, filii materterae ejus, cujus mater erat Hâla, filia Chovailed. Fâ'tima, uxor 'Ali Ben Abi 'Tâleb, gratum habeat eum Deus! et Rakija et Omm-Kelthum, uxor 'Othmân Ben 'Affân, qui antea jam Rakijam uxorem duxerat; et mortuae sunt ambae apud eum. Ille inde cognomen habuit possessoris duorum luminum. Obiit Rakija die Bedrensis pugnae mense Ramadân anno secundo Hegrae et obiit Omm-Kelthum mense Scha'abân anno nono Hegrae. — Filias quatuor habuit sine controversia, et filios tres verisimiliter. Primus natus est el-Kasem, deinde Zainab, tunc Rakija, Omm-Kelthum, Fâ'tima. Dicitur etiam Fâ'tima, sit ei pax! natu major fuisse quam Omm-Kelthum; quod commemorat 'Ali Ben Ahmed Ben Sa'id Ben Mahram Abu Mohammed memoria tenens Koranum. — Deinde in Islamismo 'Abdolla Meccae et Ibrahim Medinae;

فرّقه وكان يرجّلهُ* ويسرّح لحيتَه ويكتحل بالاثمد كلّ ليلةٍ في كلّ عينٍ ثلاثة اطرافٍ عند النوم ۞ وكان أحبّ الثياب اليه القميص والبياض والحبرة وهي ضربٌ من البرود فيه حمرةٌ وكان كمّ قميص رسول الله صلعم الي الرسغ ولبس في وقت حُلّةً حمراً وازاراً ورداء وفي وقت ثوبين أعفريّين وفي وقت جُبّة ضيّقة الكمّين وفي وقت قباء وفي وقت عمامةً سوداء وأرخي طرفها بين كتفيه وفي وقت مِرطاً أسودَ من شعرٍ اي كساء ولبس الخاتم والخفّ والنعل ۞ فصلٌ

له بنين ثلثة القسم وبه كان يكني ولد قبل النبوّة وتوفّي وهو ابن سنتين وعبد الله وسمّي الطيّبَ والطاهر لانّه وُلد بعد النبوّة وقيل الطيّب والطاهر غير عبد الله* والصحيح الاوّل* والثالث ابراهيم ولد بالمدينة سنة ثمان ومات بها سنة عشر وهو ابن سبعة عشر شهراً او ثمانية عشر* وكان له صلعم اربع بناتٍ زينب تزوّجها ابو العاص بن الربيع بن عبد العُزّي بن عبد الشمس وهو ابن خالتها وامّه هالة بنت خويلد* وفاطمة تزوّجها علي بن ابي طالب رضي الله عنه* ورقيّة وامّ كلثوم تزوّجها عثمن بن عفّان تزوّج رقيّة ثمّ امّ كلثوم* وتوفّيتا عنده ولهذا سمّي ذا النورين* توفّيت رقيّة يوم بدر في رمضان سنة اثنتين من الهجرة وتوفّيت امّ كلثوم في شعبان سنة تسع من الهجرة ۞ فالبنات اربع بلا خلاف والبنون ثلثة علي الصحيح* واوّل من وُلد له القسم ثمّ زينب ثمّ رقيّة ثم امّ كلثوم ثم فاطمة* وجآ انّ فاطمة عليها السّلام اسنّ من امّ كلثوم ذكر ذلك علي بن احمد بن سعيد بن حزم ابو محمّد الحافظ* ثمّ في الاسلام عبد الله

neque arbor, neque lapis reliquus erat, qui non prostratus jacuisset; at prosternunt se nonnisi ad prophetam; et invenimus hoc in libro nostro. Petiit igitur ab Abu 'Tâleb, ut reduceret eum, metu a Judaeis; et ille reduxit eum.

Rursus deinde adibat Mohammed Syriam cum Maisara, servo Chadigae, gratam habeat eam Deus! in mercatura ejus, priusquam illam uxorem duxit, donec pervenit ad forum Bocrae. Quum autem attigerat vigesimum quintum annum, uxorem duxit Chadigam. — Et quum Medina relicta fugit exul, exiit eum eo Abu Bekr veridicus, gratum habeat eum Deus! et libertus Abi Bekr, 'Âmer Ben Fohaira (cum Damma literae Fe) eorumque dux itineris 'Abdolla Ben el-Oraika't Laithita, qui fuit impius et Islamismi ignarus.

De habitu ejus, propitius sit a Deus et favens! —

Erat Mohammed neque procerus admodum, neque brevis, neque albo, nec candido, nec fusco colore; nec valde crispo, nec torto capillo; et morienti ei nondum viginti pili albi in capite erant. Et pulchro erat corpore et latis humeris; capillus dependebat ad humeros, interdum ad auriculam infimam, interdum ad mediam aurem; densa erat barba, crassis manibus i. e. crassis digitis; magno capite et ossibus, plena facie, nigris oculis, longis palpebris, rubris oculi angulis, longis crinibus, tenuiori ductu a pectore protensis ad umbilicum, instar rami. Incedebat erecto capite porrectoque collo, velut si descenderet de solo declivi i. e. incedebat gressu firmo sicut is, qui descendit de declivi. Fulgebat ejus facies sicut luna noctis decimae quartae, perinde ac si ejus facies esset plena luna. — Clara erat voce, mollibus genis, magno ore, aequali ventre et pectore, pilosis humeris et brachiis et superioribus pectoris partibus, longis ulnis, ampla vola, oculis rubore conspicuis i. e. longa eorum rima; calcibus tenuibus i. e. paucae carnis. Inter scapulas erat sigillum prophetiae, instar modi veli et ovi palumbis. Ingredienti ei submittebat se terra et declinabant se homines in ejus occursu illo non curante; et capillum promisit, deinde dividebat et pectinabat

انكم حين اقبلتم من العقبة لم يبق شجرة ولا حجر الّا خرّ ساجداً ولا يسجد الّا نبيّ فانّا نجدهُ في كتابنا* وسأل ابا طالب ان يردّهُ خوفاً من اليهود فردّه ۞ ثمّ خرج صلعم ثانياً الي الشّام مع مَيْسَرَةَ غلام خديجة رضي اللّه عنها في تجارة لها قبل ان يتزوّجها حتّي بلغ سُوق بُصْرَي* فلمّا بلغ خمساً وعشرين سنةً تزوّج خديجة۞ ولمّا خرج الي المدينة مهاجراً خرج معه ابو بكر الصّديق رضي اللّه عنه ومولي ابي بكر عامر بن فُهَيْرَة بضمّ الفاء ودليلهم عبد اللّه بن الأُرَيْقط اللّيثيّ وهو كافرٌ ولا يعلم له اسلام۞ فصل

في صفته صلعم۞ كان صلعم ليس بالطّويل البائن ولا بالقصير ولا الابيض الامهق ولا الآدم ولا الجعد القطط ولا السّبط وتوفّي وليس برأسه عشرون شعرة بيضاء* وكان حسن الجسم بعيد ما بين المنكبين له شعرٌ الي منكبيه وفي وقت الي شحمة اذنيه وفي وقت الي نصف اذنيه كثّ اللّحية شثن الكفّين اي غليظ الاصابع ضخم الرأس والكراديس في وجهه تدويرٌ ادعج العينين طويل اهدابهما احمر الماقّ ذا مَسْرُبَةٍ وهي الشّعر الرّقيق من الصّدر الي السّرّة كالقضيب* اذا مشي تقلّع كانّما ينحطّ في صَبَب اي يمشي بقوّة والصّبب الحدورُ* يتلألأ وجههُ كالقمر ليلة البدر كانّ وجهه كالقمر* حسن الصّوت سهل الخدّين ضليع الفم سوآء البطن والصّدر اشعر المنكبين والذّراعين واعالي الصّدر طويل الزّندين رحب الرّاحة اشكل العينين اي طويل شقّهما منهوس العقبين اي قليل لحم العقب* بين كتفيه خاتم النبوّة كزرّ الحَجَلَة وكبيضة الحمامة* وكان اذا مشي كانّما تُطْوي له الارض ويجرون في لحاقه وهو غير مكترث* وكان يسدُلُ شعر رأسه ثمّ

annos vel quatuor natus erat. Mortua est Abvâ, loco inter Meccam et Medinam. Et missus est Mohammed Propheta ad homines omnes, quum quadraginta annos natus erat; alii addunt unum diem. Et mansit Meccae, postquam Propheta se extulerat, tredecim annos; dicitur quoque decem, vel quindecim. Deinde fugit Medinam, ibique mansit decem annos, extra omnem controversiam. Adiit Medinam die Lunae, duodecimo die mensis Rebi' primi. Refert el-Hâkim: Incepit morbus Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! in aedibus Maimunae, die Mercurii duobus noctibus restantibus de mense Çafar.

Lac praebuit ei, propitius sit ei Deus et favens! Thovaiba (cum Damma literae The tribus punctis instructae), ancilla Abi Laheb, per aliquot dies. Deinde lac ei praebuit Holaima, filia Abi Dovaib 'Abd-alla Ben el-Hareth Sa'dita. Traditur eam dixisse: Adolevit uno die, quantum puer adolescere solet uno mense. Et adolevit Mohammed orphanus atque educavit eum avus 'Abd-el-Mo'ttaleb, deinde patruus Abu 'Tâleb. Et purum redidit eum Deus, qui honore et laude celebretur! a sorde status ignorantiae; neque enim coluit idolum in vita unquam, neque adfuit ulli consessui impietatis hominum. Invitabunt quidem eum ad eos, sed arcebat eum Deus et immunem servabat ab iis. — In historia 'Ali gratum habeat eum Deus! narratur Prophetam, propitius sit ei Deus et favens! dixisse: Neque colui idolum unquam, nec bibi vinum unquam, nec desii confiteri id quod illi tractarent, impium esse. Et solummodo factum est gratia Dei, qui exaltetur! erga eum quod liberavit eum a sorde ignorantiae et ab omni vitio, et donavit eum omni indole praestanti, ita ut celeber factus sit inter populum suum sub nomine Fidi, propterea quod coram perspexerunt ejus fidem et veritatem et sanctitatem.

Jam quum pervenerat ad duodecimum annum, exiit cum patruo suo Abu 'Tâleb in Syriam, usque dum pervenerunt Boçram. Hic vidit eum Bohairâ, monachus, qui cognovit eum forma, et adveniens prehensa ejus mane dixit: Hic est Dominus mundorum, hic est Legatus, Princeps mundorum, hunc misit Deus testimonium mundorum. — Interrogare homines: Unde hoc scis? Respondit: Profecto vos quum accessistis a jugo montis,

امّ رسول اللّه صلعم وله ستّ سنين وقيل اربع * ماتت بالأبواء مكان بين مكّة والمدينة ۞ بعث صلعم رسولاً الي النّاس كافّة وهو ابن اربعين سنةً وقيل اربعين ويوم * واقام بمكّة بعد النّبوّة ثلث عشرة سنةً وقيل عشراً وقيل خمس عشرة * ثم هاجر الي المدينة واقام بها عشر سنين بلا خلاف ۞ وقدم المدينة يوم الاثنين لثنتي عشرة من شهر ربيع الاوّل ۞ قال الحاكم وبدأ الوجع رسول اللّه صلعم في بيت ميمونة يوم الاربعاء لليلتين بقيتا من شهر صفر ۞ فصل

أَرْضَعَتْهُ صلعم ثُوَيْبَةُ بضم المثلّثة مولاة ابي لهبٍ ايّاماً * ثمّ ارضعته حليمة بنت ابي ذُوَيْبٍ عبد اللّه بن الحرث السّعدية * وروي عنها انّها قالت كان يشبّ في اليوم شباب الصّبيّ في شهرٍ ۞ ونشأ صلعم يتيماً فكفله جدّه عبد المطّلب ثمّ عمّه ابو طالب ۞ وطهّره اللّه عزّ وجلّ من دَنَسِ الجاهليّة فلم يُعظّم صنماً لهم في عمره قطّ ولم يحضر مشهداً من مَشَاهِدِ كفرهم وكانوا يطلبونه لذلك فيمتنع ويعْصِمُه اللّه من ذلك ۞ وفي الحديث عن عليّ رضيه ان النّبيّ صلعم قال ما عبدتُ صنماً قطّ وما شربتُ خمراً قطّ وما زلتُ اعرِفُ انّ الّذي هم عليه كفرٌ ۞ وهذا من لطف اللّه تعالي به ان براه من دنس الجاهليّة ومن كلّ عَيْبٍ ومَنَحَهُ كلّ خُلُقٍ جميلٍ حتّي كان يُعْرَف في قومه بالامين لما شاهدوا من امانته وصدقه وطهارته ۞ فلمّا بلغ اثنتي عشرة سنةً خرج مع عمّه ابي طالب الي الشّام حتّي بلغ بُصْرا * فرآه بَحِيراً الرّاهبُ فَعَرَفَهُ بصفته فجاء واخذ بيده وقال هذا سيّد العالمين هذا رسول ربّ العالمين هذا يبعثه اللّه حجّةً للعالمين * قالوا فمن اَيْنَ علمت ذلكذا * قال

adnumeraret duos annos, unum quo natus, alterum quo mortuus esset, et qui traderet sexaginta tres, hos non adnumeraret; et verum est sexaginta tres. — Eodem modo in aetate Abu Bekr et 'Omar et 'Ali et 'Ajeschae, gratos habeat eos Deus! verum est sexaginta tres annos. — Dixit el-Hâkim Abu Ahmed, qui est Doctor el-Hâkim Abu 'Abd-alla: Natus est Propheta, propitius sit ei Deus et favens! die Lunae et uxorem duxit die Lunae et fugit a Mecca die Lunae et intravit Medinam die Lunae et obiit die Lunae. Dicitur Mohammed natura vehemens et laetus fuisse. Indutus erat tribus vestibus excepta tunica et cidare. Constat hoc ex libris Veritatum. Dixit el-Hâkim Abu Ahmed: Postquam involutus erat Propheta, propitius sit ei Deus et favens! vestibus feralibus, positus est in lectica sua ad latus sepulcri. Deinde exierunt homines catervatim, ut preces dicerent pro eo agmatim, nemine iis praeeunte. Et primus preces pro eo dixit el-'Abbâs, deinde Hâschemitae, tunc Socii fugae, tunc Adjutores, tunc ceteri homines. Postquam finiverant precationes viri, accesserunt pueri, deinde mulieres. Deinceps sepultus est Propheta, et intraverunt in sepulcrum el-'Abbâs, 'Ali, el-Fadl et Kotham, filii el-'Abbâs, et Schokrân; dicitur quoque Osâma Ben Zaid et Aus Ben Hawali fuisse cum iis. — Et conditus est in sepulcro, et exstructi sunt supra eum in sepulcro lapides; et septem fuisse lapides dicitur. Deinde superfuderunt terram et constituerunt tumulum ejus, propitius sit ei Deus et favens! admodum expansum et consperserunt eum aqua. Dicunt etiam factum esse piaculum in sepulcro ejus; sed hoc verum non est.

Dixit el-Hâkim Abu Ahmed: Dicitur mortuus esse 'Abd-alla, pater Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! quum ipse Legatus Dei viginti octo menses natus fuisset, aut secundum alios, novem menses, aut septem, aut duos; dicitur quoque mortuus esse, quum ille adhuc foetus fuisset. Obiit autem Medinae. — Dixit el-Wâkedi ejusque scriba Mohammed Ben Sa'ad, non constare eum mortuum esse, quum ille adhuc foetus fuisset.

Et obiit ejus avus 'Abd-el-Mottaleb, quum ipse octo vel sex annos natus erat; ei hic testamento commendaverat eum Abu Tâleb. — Et mortua est mater Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! quum ipse sex

المولد والوفاة ومن روي ثلثا وستّين لم يعدّهما * والصّحيح ثلاث وستّون ۞ وكذا الصّحيح في سنّ ابي بكر وعمر وعليّ وعايشة رضي الله عنهم ثلاث وستّون سنةً ۞ قال الحاكم ابو احمد وهو شيخ الحاكم ابي عبد الله يقال ولد النّبيّ صلعم يوم الاثنين وبني يوم الاثنين وهاجر من مكّة يوم الاثنين ودخل المدينة يوم الاثنين وتوفّي يوم الاثنين ۞ وروي انّه صلعم ولد مختوناً مسروراً ۞ وكُفّن صلعم في ثلثة اثواب ليس فيها قميص ولا عامة * ثبت ذلك في الصحيحين ۞ قال الحاكم ابو احمد ولمّا أدْرج النّبي صلعم في اكفانه وضع علي سريره علي شفير القبر * ثم دخل الناس ارسالاً يصلّون عليه فوجًا فوجًا لا يؤمّهم أحَدٌ ۞ ناولهم صلوةً عليه العبّاس ثمّ بنو هاشم ثمّ المهاجرون ثمّ الانصار ثمّ ساير النّاس* فلمّا فرغ الرجال دخل الصّبْيَانُ ثمّ النساء ۞ ثم دفن صلعم ونزل في حفرته العبّاس وعليّ والفضل وقُثَم ابنا العباس وشُقْران * قال ويقال كان أسامة بن زيد واوس بن حولي معهم ۞ ودفن في اللّحد وبني عليه صلعم في لحده اللَّبِنُ يقال انّها سبعُ لبنات * ثم اهالوا التّراب وجعل قبره صلعم مُسَطَّحاً وَرُشّ عليه الماء رشًّا * قال ويقال نزل المغيرة في قبره ولا يصحّ ۞

قال الحاكم ابو احمد يقال مات عبد الله والد رسول الله صلعم ولرسول الله صلعم ثمانية وعشرون شهرًا وقيل تسعة اشهر وقيل سبعة اشهر وقيل شهران وقيل مات وهو حمل * وتوفّي بالمدينة ۞ قال الواقديّ وكاتبه محمد بن سعد لا يثبت انّه توفّي وهو حمل ۞ ومات جدّه عبد المطّلب وله ثمان سنين وقيل ستّ سنين * واُوصي به الي ابي طالب ۞ وماتت

Nomen meum in Korano est Mohammed et in evangelio Ahmed et in lege Mosaica Ahid (avertens), quia averti gentem meam ab igne Gehennae. — Quaedam horum commemoratorum adjectiva sunt, sed absolute iis describere nomina propria licitum est scriptoribus. Dixit Imâmus memoria tenens Koranum, Kadi Abu Bekr Ben el-'Arabi el-Mâleki in libro prompto in explicatione Termedii: Dicunt nonnulli Cufitarum, Deo, qui honore et laude celebretur! esse mille nominum, et Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! mille nominum. Dixit Ibn el-'Arabi: Quod attinet ad nomina Dei, qui honore et laude celebretur! hic numerus vilis est, et quod ad nomina Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! non numeravi ea, nisi qua ratione pertinent manifeste ad titulum quendam sex nominum primariorum, et collegi eorum sexaginta quatuor. Deinde enumerat ea distincte explicata; atque omnia collegit et largiter dedit; et addit deinde: Et praeterea ei sunt nomina.

Nomen matris Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! est Amina, filia Wahb Ben 'Abd-Menâf Ben Zohra Ben Kelâb Ben Morra Ben Ka'ab Ben Lovai Ben Gâleb.

Natus est Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! anno elephanti aut, ut alii dicunt, triginta annos postea. Dixit el-Hâkem Abu Ahmed: dicitur quoque quadraginta annos postea, aut decem annos postea. — Tradidit hoc memoria tenens Koranum Abul-Kasem Ben 'Asâker in chronico Damasci, et vera et divulgata est sententia, anno elephanti eum natum esse. Narrat Ibrahim Ben Monder el-Hizâmi Doctor Bocharensis, et Chalifa Ben Hannât aliique, consentire in hac re viros doctos. Conveniunt quoque eum natum esse die secundo (hebdomadis i. e. die Lunae) mensis Rebi' primi, dissentiunt autem num fuerit secundo, an octavo, an decimo, an duodecimo; nam hae quatuor sententiae divulgatae sunt. Obiit autem Mohammed mane die Lunae effluxis duodecim noctibus mensis Rebi' primi, anno undecimo post Hegram, unde incipit aera, sicut antea dictum est. Et sepultus est die Martis post solis occasum, aut nocte quarta hebdomadis. — Mortuus est Mohammed sexaginta tres annos natus, aut sexaginta quinque, aut sexaginta annos; sed prius verius. Attamen quaeque harum trium sententiarum verum attigit; nam traditiones ita conjungendas esse dicunt viri docti, ut, qui sexaginta annos traderet, non curaret numerum fractum, et qui traderet sexaginta quinque,

محمّد وفي الانجيل احمد وفي التّوراة احيذا وانما سمّيت احيذا لانّي احيذ امّتي عن نار جهنّم ۞ قلتُ وبعض هذه المذكورات صفات فاطلاقهم الاسماء عليها مجازٌ ۞ قال الامام الحافظ القاضي ابو بكر بن العربيّ المالكيّ في كتابه الاحوذي في شرح الترمذيّ قال بعض الصّوفية للّه عزّ وجلّ الفُ اسم وللنّبيّ صلعم الف اسم* قال ابن العربيّ فامّا اسماء اللّه عزّ وجلّ فهذا العدد حقير فيها وامّا اسماء النبيّ صلعم فلم أُحْصها الاّ منْ جهة الوُرُود الظّاهر بصيغة الاسماء السنّة فوعيت منها اربعة وستّين اسماً* ثم ذكرها مفصّلةً مشروحةً فاستوعَبَ واَجَاد* ثم قال وله وَرَاء هذه اسماء ۞ واسم امّ النّبيّ صلعم آمِنَةُ بنت وهب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب بن مُرّةَ بن كعب بن لوي بن غالب ۞ وولد رسول اللّه صلعم عام الفيل وقيل بعده بثلاثين سنة* قال الحاكم ابو احمد وقيل بعده باربعين سنة وقيل بعده بعشر سنين ۞ رواه الحافظ ابو القسم بن عساكر في تاريخ دمشق والصحيحُ المشهور انّه عام الفيل* ونقل ابراهيم بن منذر الحزاميّ شيخ البخاريّ وخليفة بن حنّاط وآخرون الاجماع عليه* واتّفقوا علي انّه ولد يوم الاثنين من شهر ربيع الاوّل واختلفوا هل هو في الثاني ام الثامن ام العاشر ام الثاني عشر فهذه اربعة اقوال مشهورة ۞ وتوفّي صلعم ضحاً يوم الاثنين لثنتي عشرة ليلةً خلت من شهر ربيع الاوّل سنة احدي عشرة من الهجرة ومنها ابتداء التّاريخ كما سبق* ودفن يوم الثلاثا حين زالت الشمس وقيل ليلة الاربعاء* وتوفّي صلعم وله ثلث وستّون سنةً وقيل خمس وستّون سنةً وقيل ستّون والاوّل اصحّ* وقد جاءت الاقوالُ الثلثة في الصّحيح قال العلماء الجمع بين الرّوايات انّ مَنْ روي ستّين لم يعتبر هذه الكُسُور ومَنْ روي خمساً وستّين عدّ سنتي

Sed jam tempus est aggrediendi operis propositi, petendo auxilium a Deo, excelso, munifico; incipiendo a collaudatione Mohammedis, deinde cujus nomen est Mohammed, ob honorem nominis ejus. Deinde redibo ad seriem literarum, oratione constitutam. At ille, propitius sit ei Deus et favens! est

MOHAMMED

Ben 'Abdolla Ben 'Abd-el-Mo'ttaleb Ben Hâschem Ben 'Abd-Menâf Ben Koçai Ben Kelâb Ben Morra Ben Ka'ab Ben Lovai Ben Gâleb Ben Fehr Ben Mâlek Ben en-Nadr Ben Kenâna Ben Chozaima Ben Modreka Ben Eljâs Ben Modar Ben Nezâr Ben Ma'add Ben 'Adnân. Huc usque concinunt viri docti genealogiae nominibus; sed quae inde sequuntur usque ad Adamum, discrepant iis quam maxime; dicunt adeo, nihil iis inesse veri, cui fidem habere possis. — Koçai cum Damma literae Kaf et Lovai cum Hamza, quod etiam omittitur, et Eljâs cum Hamza Veçl aut secundum alios cum Hamza separationis.

Cognomen Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! est Abul-Kasem, et appellat eum Gabriel, propitius sit ei Deus et favens! Abu Ibrahim; et legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! multa sunt nomina. Segregavit Imâmus memoria tenens Koranum, Abul-Kasem 'Ali Ben el-Hosain Ben Hebat-alla Ben 'Abd-alla Schâfe'ita Damascenus, qui vulgo appellatur Ibn 'Asâker, misereatur ejus Deus! caput in chronico Damasci, in quo multa nomina memoravit, quorum nonnulla occurrunt in duobus libris Veritatum et reliqua alias. Inter haec Mohammed, Ahmed, Congregator, Successor, Praepositus, Obliterator, Sigillum Prophetarum, Propheta misericordiae, Propheta vaticinii et in relationibus Propheta vaticiniorum, Propheta emendationis morum, Aperiens, 'Tah, Jaș et Servus Dei. Dixit Imâmus memoria tenens Koranum Abu Bekr Ahmed Ben el-Hosain Ben 'Ali Baihakita (misereatur ejus Deus!): Adjiciunt nonnulli viri docti haec: Appellavit eum Deus, qui honore et laude celebretur! in Korano Legatum, Prophetam, Idiotam, Testem, laetae rei Nuntium, Apostolum, Advocantem ad Deum praeconio suo, et Lampadem lucentem, et Clementem, Misericordem et Recordantem; et constituit eum tamquam misericordiam et beneficium et ducem; propitius sit ei Deus et favens! Idem auctore Ibn Abbas, gratos habeat eos Deus! refert: Dixit Legatus Dei (propitius sit ei Deus et favens!):

وهذا حين اشرف في مقصود الكتاب مستعينًا بالله الكريم الوهّاب مُبْتَدِئًا بثناء محمّد صلعم ثمّ مَنْ اسمه محمّد لشرف اسمه ثم اعود الي ترتيب الحروف المشروطة في الخطبة ۞ وهو صلعم

محمّد

بن عبد اللّه بن عبد المطّلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصيّ بن كلاب بن مرّة بن كعب بن لويّ بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر بن نزار بن معدّ بن عدنان * الي هذا اجماعُ الامّة واما ما بعده الي آدم فيختلف فيه اشدّ اختلاف * قال العلماء ولا يصحّ فيه شيء يُعتمد ۞ وقصيّ بضمّ القاف ولويّ بالهمز وتركه والياس بهمزة وَصْل وقيل بهمزة قطع ۞ وكنية النبيّ صلعم ابو القسم وكنّاه جبريلُ صلعم ابا ابرٰهيم * ولرسول اللّه صلعم اسماء كثيرة افرد فيها الامامُ الحافظ ابو القسم علي بن الحسين بن هبة اللّه بن عبد اللّه الشافعيّ الدمشقيّ المعروف بابن عساكر رحمه اللّه بابًا في تاريخ دمشق ذكر فيه اسماء كثيرةً جاء بعضُها في الصحيحين وباقيها في غيرهما ۞ منها محمّد واحمد والحاشر والعاقب والمقفّي والماحي وخاتم الانبياء ونبيّ الرحمة ونبيّ الملحمة في رواية ونبيّ الملاحم ونبيّ التوبة والفاتح وطه ويس وعبد اللّه ۞ قال الامام الحافظ ابو بكر احمد بن الحسين بن علي البَيْهَقيّ رحمه اللّه زاد بعض العلماء فقال سمّاه اللّه عزّ وجلّ في القرآن رسولاً نبيًّا امّيًّا شاهدًا مُبَشّرا نذيرا داعيًا الي اللّه باذنه وَسِراجًا مُنيرًا ورؤفا رحيما ومذكّرا وجعله رحمةً ونعمة وهاديًا صلعم * وعن ابن عبّاس رضي اللّه عنهما قال قال رسول اللّه صلعم اسمي في القرآن

'Ali. — Quarto anno nupsit Omm-Salma; et deminuta est precationis formula; et divinitus missum est التَّيَمُّم; et accidit pugna ad Chandak (fossam), quam alii anno quinto accidisse dicunt, sed rectius anno quarto. Nam in duobus Libris Veritatum Ibn 'Omar, gratum habeat eum Deus! tradidit: Obviam veni Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! die Ohod, quatuordecim annos natus, nec me praeteriit; et obviam veni ei die Chandak quindecim annos natus, et me praeteriit. Pugna Ohodensis autem tertio jam anno commissa erat. Nominatur Chandak et Ahzâb, et erat obsidio turmarum Medinensium per quindecim dies. Deinde fugavit eos Deus, qui honore et laude celebretur! et misit contra eos ventum et copias. Eodem anno pugna ad Dât-er-Rekâ' facta esse dicitur, sed rectius ad annum quintum transfertur. Primae quoque institutae sunt preces pro prospero belli eventu; et interfecti sunt lectores ad Bir-Ma'una, gratos habeat eos Deus! — Quinto anno acciderunt proelia ad Dumat el-Ĝandal et cum Korai'titis et divinitus missum est الحجاب. — Sexto anno erat pugna ad Hodaibajam et Sacramentum beneplaciti et pugna contra Moç'talakitas et obscuratus fuit sol et divinitus missum est الظهار. — Septimum in annum incidit expugnatio Chaibar et Pax, scilicet pax constituta cum Meccensibus; et absolutio, quam vocant alii visitationem absolutionis alii enunciationis. Eodem anno migrarunt Châled Ben el-Walid et Othman Ben 'Talha adolescens ad Ka'abam, invenerunt ibi 'Amrum Ben el-Âç et post matutinum potum Islamismum professi sunt omnes. Uxores duxit Propheta Omm-Haliba et Maimunam et Cafijam et venit ad eum Maria et mula sua Duldul; et advenit Ĝa'fer ejusque socii ex Habessinia; et Islamismum professus est Abu Horaira. — Octavo anno acciderunt pugnae ad Mutah et Dat es-Salâsel; et expugnatio Meccae mense Ramadân. Natus est Ibrahim et mortua Zainab, filia Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! Et pugnatum est ad Honain et 'Tâjef; et in caritate annonae fuit annus, unde dicitur: Pretium constitue nobis. Sed responsum iis dedit: Qui constituit pretium, est Deus. — Nono anno accidit expeditio Tabuk; et iter sacrum fecit Abu Bekr, gratum habeat eum Deus! cum hominibus; et mortua est Omm Kelthum et en-Nagâschi, gratos habeat ambos Deus! et subsecutae sunt legationes. — Decimo anno Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! sacrum iter valedictionis fecit; et obiit Ibrahim, filius Prophetae; et Islamismum professus est Ĝorair; et divinitus missum est: Quando veniet auxilium Dei et victoria.

بن عليّ ۞ الرّابعة فيها تزوّج امّ سلمة وقُصِرَتِ الصّلوة ونزل التيمّم وفيها غزوة الخندق وقيل الخندق في سنة خمس والصّحيح انّه سنة اربع * ففي الصّحيحين عن ابن عمر رضي اللّه عنهما قال عرضتُ علي النّبيّ صلعم يوم اُحُد وانا ابن اربع عشرة سنة فلم يُجزني وعرضتُ عليه يوم الخندق وانا ابن خمس عشرة سنةً فاجازني وقد انّ اُحُدًا في الثّالثة ويقال لها الخندق والاحزاب وكان حصَارُ الاحزاب المدينة خمسة عشر يوماً ثم هزمهم اللّه عزّ وجلّ وارسل عليهم ريحاً وجنوداً * وقيل ان غزات ذات الرّقاع فيها والاصحّ انّها في سنة خمس * وهو اوّل صلوة الخوف * وفيها قتل القرّاء ببئر معونة رضي اللّه عنهم ۞ والخامسة فيها غزاة دومة الجندل وقريظة ونزل الحجاب ۞ والسّادسة فيها غزاة الحُدَيْبِيَّة وبيعة الرّضوان وغزوة بني المصطلق وكُسِفت الشّمس ونزل الظّهار ۞ والسّابعة فيها غزوة خيبر والهُدْنَة وهو الصّلح مع اهل مكّة والقضاء ويقال لها ايضاً عُمْرَة القضاء وعمرة القضية ايضا * وفيها هاجر خالد بن الوليد وعثمن بن طلحة شادن الكعبة فلقوا عمرو بن العاصي واصطحبوا واسلموا ثلاثتهم * وتزوّج امّ حبيبة وميمونة وصفيّة وجاءته مارية وبغلته دُلْدُلْ * وقدم جعفر واصحابه من الحبشة واسلم ابو هريرة ۞ الثّامنة فيها غزوة مُوتَةَ وذات السّلاسل وفتح مكّة في رمضان وولد ابراهيم وتوفّيت زينب بنت رسول اللّه صلعم * وفيها غزوة حُنَيْن والطّائف * وفيها غلا السّعر فقالوا سَعِّرْ لنا فاجابهم بقوله المُسَعِّر هو اللّه ۞ التّاسعة فيها غزوة تبوك وحجّ ابو بكر رضي اللّه عنه بالنّاس وتوفّيت امّ كلثوم والنّجاشي رضي اللّه عنهما وتتابعت الوفود ۞ العاشرة فيها حجّ رسول اللّه صلعم حجّة الوداع وتوفّي ابراهيم ابن النّبيّ صلعم واسلم جرير ونزل اذا جاء نصر اللّه والفتح ۞

Imamo Meccae et Medinae, hic a patre suo, Abu Mohammed, hic ab Abu Bekr 'Abdolla Ben Ahmed Ben 'Abdolla Ben Ahmed, fabro ferrario ex urbe Merw, cui cognomen eç-Çagir (parvi), qui erat Imamus regulae in Chorasan; hic ab Abu Zaid Mohammed Ben Ahmed Ben 'Abdolla Ben Mohammed el-Meruzi, hic ab Abu Ishak el-Meruzi, hic ab Ibn Soraig, sicut praecessit. — Et interfuit doctor noster Imamus Abul-Hassan Sellâr scholis multorum virorum ex quibus Imamus Abu Bekr el-Mahâni; et institutus est el-Mahâni ab Ibn el-Barezi regula praecedente. Haec est adumbratio catenae; et certum est, unumquemque eorum accepisse a pluribus, imo a multis; sed volui abbreviare et proferre unum ex doctoribus uniuscujusque, et commemoravi ex iis celeberrimum et illustrissimum cujusque doctorem. Et fusius exponam de conditionibus et descriptionibus eorum in hoc libro, juvante Deo, qui exaltetur! exceptis doctoribus nostris serioribus. Nam plurimi eorum non commemorabuntur in hoc, quoniam eos jam commemoravi in Libro Classium. Et in Deo auxilium!

Incipit chronologia in Islamismo a fuga Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! ex Mecca Medinam; in qua re omnes consentiunt; et primus, qui descripsit tempus annis post fugam, est 'Omar Ben el-Cha'ttâb, gratum habeat eum Deus! anno septimo decimo post fugam. Hae autem sunt adumbrationes in expositione summae memorabilium rerum gestarum quoque anno, ab anno fugae usque ad mortem Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens! secundum ordinem annorum, quorum sunt decem: Primo anno condidit Propheta, propitius sit ei Deus et favens! templum suum et mansiones, et fraternitatem instituit inter Socios fugae et Adjutores; item Islamismum professus est 'Abdolla Ben Selâm, et primae institutae sunt preces publicae. — Secundo anno versus est tractus, ad quem dirigunt vultum inter precandum, ad Ka'abam, sexto vel septimo decimo mense post fugam. Mense Scha'abân (octavo) ejusdem anni sancitum est jejunium mensis Ramadân (noni) novilunio; sancita est etiam eleemosyna jejunii soluti. Pugna Bedrensis incidit in mensem Ramadân. Mense Schawwâl (decimo) duxit Propheta 'Ājescham; et 'Ali matrimonio sibi junxit Fâtimam. — Tertio anno pugnae et expeditiones erant, ut Ohodensis, die septimo hebdomadis et septimo mensis Schawwâl, et Bedrenensis minor, novilunio mensis Dul-Ka'ada, et proelium contra Nadiraeos. Vetitum est vinum post proelium Ohodense. Uxorem duxit Hafç et 'Othman sibi junxit Omm-Kelthum; et natus est el-Hasan Ben

الله بن يوسف امام الحرمين عن والده ابي محمّد عن ابي بكر عبد الله بن احمد بن عبد الله بن احمد القفّال المروزيّ الصّغير وهو امام طريقة خراسان عن ابي زيد محمّد بن احمد بن عبد الله بن محمّد المروزيّ عن ابي اسحق المروزيّ عن ابن سريج كما سبق ۞ وتفقّه شيخنا الامام ابو الحسن سلّار علي جماعات * منهم الامام ابو بكر الماهانيّ وتفقّه الماهانيّ علي ابن البرزي بطريقة السّابقة ۞ فهذا مختصر السّلسلة * ومعلوم انّ كلّ واحد من هؤلاء اخذ عن جماعة بل جماعات لكن اردت الاختصار وبيان واحد من شيوخ كلّ واحد وذكرت اجلّهم واشهرهم له * وسأوضّحهم باحوالهم وتراجمهم في هذا الكتاب ان شاء الله تعالي الّا شيوخنا المتأخّرين * فانّه لا ذكر لاكثرهم في هذا وقد ذكرتهم في كتاب الطّبقات * وبالله التوفيق ۞ فصل

ابتدأ التّاريخ في الاسلام من هجرة رسول الله صلعم من مكّة الي مدينة وهذا مجمع عليه واوّل من ارّخ بالهجرة عمر بن الخطّاب رضه سنة سبع عشرة من الهجرة * وهذه احرفٌ في بيان جملة من الامور المشهورة في كلّ سنة من سني الهجرة الي وفاة رسول الله صلعم علي ترتيب السّنين * وهي عشر سنين الاولي فيها بني النّبيّ صلعم مسجده ومساكنه وآخا بين المهاجرين والانصار واسلم عبد الله بن سلام وشرع الاذان * الثّانية فيها حوّلت القبلة الي الكعبة بعد ستّة عشر او سبعة عشر شهراً من الهجرة وفي شعبان منها فرض صوم رمضان شهره وفيها فُرضتْ صدقة الفطر وفيها كانت غزوة بدر في رمضان وفي شوّال منها بني بعايشة وفيها تزوّج عليّ فاطمة ۞ الثّالثة فيها غزوات وسرايا منها غزوة أُحُد يوم السّبة السّابع من شوّال * ثمّ غزوة بدر الصّغري لهلال ذي القعدة وفيها غزوة النّضير وحرمت الخمر بعد احد * وتزوّج فيها حفص وتزوّج عثمن امّ كلثوم وولد الحسن

mân, noti sub nomine Ibn eç-Çalâh. Hic interfuit scholis patris sui, qui didicit regulam 'Irakitarum ab Abu Sa'id 'Abdolla Ben Mohammed Ben Hebat-Alla Ben 'Ali Ben 'Açrun Mauçelita. Et usus est Abu Sa'id institutione Kâdi Abi 'Ali el-Fâreki, et el-Fâreki institutione Doctoris Abi Ishak Schirazitae, et Doctor Abu Ishak institutione Abil-Hasan Mohammed Ben 'Ali Ben Sahl Ben Muçlih el-Mâsargesi, et el-Mâsargesi institutione Abi Ishak Ibrahim Ben Ahmed el-Meruzi, et Abu Ishak institutione Abil-Abbâs Ahmed Ben 'Omar Ben Soraig, et Ibn Soraig institutione Abil-Kasem 'Othmân Ben Baschschâr el-Anmâ'ti, et el-Anmâ'ti institutione Abi Ibrahim Isma'il Ben Jahja el-Mozani, et el-Mozani institutione Abi 'Abdolla Mohammed Ben Edris Schâfe'ji, gratum habeat eum Deus! et usus est Schâfe'ji institutione multorum virorum, inter quos Abu 'Abdolla Malek Ben Anas, Imamus Medinae; et Mâlek institutus est a Rabia, cujus praeceptor erat Anas, et a Nafe', cujus praeceptor Ibn 'Omar, qui ambo acceperunt a Propheta, propitius sit ei Deus et favens! Et doctor secundus Schâfe'ji, misereatur ejus Deus! erat Sofjan Ben 'Ojaina, qui ab 'Amr Ben Desâr accepit, hic ab Ibn 'Omar et Ibn 'Abbâs, gratos habeat eos Deus! Et doctor tertius Schâfe'ji, gratum habeat eum Deus! erat Abu Châled Moslem Ben Châled, Mufti Meccae et Imamus incolarum ejus; et usus est Moslem institutione Abil-Walid 'Abdol-Malek Ben 'Abdol-'Aziz Ben Goraig, et Ben Goraig institutione Abi Mohammed 'A'tâ Ben Aslam Ben Abi Rabâh, et 'A'tâ institutione Abil-'Abbâs 'Abd Ben 'Abbâs, et accepit Ben 'Abbâs a Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! et ab 'Omar Ben el-Cha'ttâb, 'Alio et Zaid Ben Thâbet et a plurimis Comitum, gratos habeat eos Deus! qui acceperunt a Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens!

Regulam doctorum nostrorum in Chorasan accepi a doctoribus nostris commemoratis; et acceperunt eam doctores nostri tres ab Abu 'Amr, hic a patre suo, hic ab Abul-Kasem Ben el-Barezi el-Harari, hic ab Abul-Hasan 'Ali Ben Mohammed Ben Ali el-Keja el-Harrâsi hic ab Abul-Ma'âli Abdol-Malek Ben 'Abdolla Ben Jusuf Ben 'Abdolla Ben Jusuf,

المعروف بابن الصّلاح * وتفقّه هو علي والده وتفقّه والده في طريقة العراقيين علي ابي سعيد عبد الله بن محمّد بن هبة الله بن علي بن عصرون الموصلي * وتفقّه ابو سعيد علي القاضي ابي عليّ الفارقيّ وتفقّه الفارقيّ علي الشّيخ ابي اسحق الشّيرازيّ وتفقّه الشّيخ ابو اسحق علي ابي الحسن محمّد بن عليّ بن سهل بن مصلح الماسرجسيّ وتفقّه الماسرجسيّ علي ابي اسحق ابراهيم بن احمد المروزيّ وتفقّه ابو اسحق علي ابي العبّاس احمد بن عمر بن سريج وتفقّه ابن سريج علي ابي القسم عثمن بن بشار الانماطيّ وتفقّه الانماطيّ علي ابي ابراهيم اسماعيل بن يحيي المُزَنيّ وتفقّه المزنيّ علي ابي عبد الله محمّد بن ادريس الشّافعيّ رضي الله عنه وتفقّه الشّافعيّ علي جماعات منهم ابو عبد الله ملك بن انس امام المدينة ومالك علي ربيعة عن انس وعلي نافع عن ابن عمر كلاّهما عن النّبيّ صلعم * والشيخ الثّاني للشّافعيّ رحمه الله سفين بن عُيَيْنَةَ عن عمرو بن دينار عن ابن عمر وابن عبّاس رضي الله عنهم * والشّيخ الثّالث للشّافعيّ رضي الله عنه ابو خالد مسلم بن خالد مفتي مكّة وامام اهلها وتفقّه مسلم علي ابي الوليد عبد الملك بن عبد العزيز بن جريج وتفقّه بن جريج علي ابي محمّد عطآء بن اسلم بن ابي رباح وتفقّه عطآء علي ابي العبّاس عبد بن عبّاس واخذ بن عبّاس عن رسول الله صلعم وعن عمر بن الخطّاب وعليّ وزيد بن ثابت وجماعات من الصّحابة رضي الله عنهم عن رسول الله صلعم *

وامّا طريقة اصحابنا الخراسانيّة فاخذتها عن شيوخنا المذكورين * واخذها شيوخنا الثلثة عن ابي عمرو عن والده عن ابي القسم بن البرزي الحربي عن ابي الحسن علي بن محمّد بن علي الكيا الهرّاسي عن ابي المعالي عبد الملك بن عبد الله بن يوسف عبد

scientiae cognitum habeant. Nam traditio tantummodo est historia, quatenus veri arbitri prodiderunt eam, minime quod alii nihil prorsus de ea cognitum habeant. Et Deus non ignorat.

De propagatione divinae scientiae inter socios Schafe'ji, misereatur ejus Deus! ab his ad Schafejum, misereatur ejus Deus! et deinde ad Legatum Dei, propitius sit ei Deus et favens! — Hac sunt quaestiones magni momenti et pretiosae res insignes, quarum notitia necessaria est studioso et Jurisconsulto et quas ignorasse ei turpe est; nam doctores ejus in scientia sunt patres in religione et conjunctio inter eum et Dominum mundorum, et quam turpe est ignorare cognationes et conjunctionem inter se et Dominum suum excelsum, munificum! praeterea quod mandatae sunt ei precationes et amoris officium erga eos et commemoratio beneficiorum eorum et laudatio eorum et gratiarum actio. Jamque commemorabo eos a me usque ad Legatum Dei, propitius sit ei Deus et favens! et tunc cognoscitur, cujus regula nostro tempore et retro ab eo in universum regulae meae convenit. Equidem accepi religionis scientiam legendo Koranum, emendando, audiendo, explicando et referendo a multis hominibus, quorum primus doctor meus Imamus, aeque praecellens scientia, abstinentia et reverentia et multitudine adorationum et magnitudine praestantiae suae et excellentia sua in his rebus inter aequales suos, Abu Ibrahim Ishak Ben Ahmed Ben 'Othmân Mauritanus, postea Hierosolymitanus, gratum habeat eum Deus et gratificetur ei, et conjungat me et illum et amicos nostros in domo majestatis suae cum selectis suis! Deinde doctor noster Abu Mohammed 'Abdorrahman Ben Nuh Ben Mohammed Ben Ibrahim Ben Musa Hierosolymitanus, postea Damascenus, Imamus sapiens, abstinens, adorans, reverens, peritus, Mufti Damasci suo tempore, misereatur ejus Deus! Deinde doctor noster Abu Hafç 'Omar Ben As'ad Ben Abi Gâleb er-Raba'i (cum Fatha literae Be), Arbelita, Imamus peritus, gratum habeat eum Deus! Deinde doctor noster Abul-Hasan Sellâr Ben el-Hasan Arbelita, postea Halebensis, postea Damascenus, qui conjunxit Imami munus cum magnitudine sua et praestantia in scientia regulae inter viros sui temporis in his regionibus, gratum habeat eum Deus! Et usi sunt doctores nostri tres priores institutione doctoris eorum, Imami Abu 'Omar et 'Othmân Ben 'Abdorrahman Ben 'Oth-

كون بعض الفسّاق يعرف شيئًا من العلم فانّ الحديث انّما هو اخبار بانّ العدول يحملونه لا انّ غيرهم لا يعرف شيئًا منه والله اعلم ۞ فصل

في سلسلة التفقّه لاصحاب الشافعيّ رحمة الله عليه منهم الي الشافعيّ رحمه الله ثمّ الي رسول الله صلعم * وهذا من المطلوبات المهمّات والنفايس الجليلات الّتي تنبغي للمتفقّه والفقيه معرفتها وتقبح به جهالتها فان شيوخه في العلم اباء في الدين ووصلة بينه وبين ربّ العالمين وكيف لا يقبح جهل الانساب والوصلة بينه وبين ربّه الكريم الوهّاب مع انّه مأمور بالدّعاء وبرّهم وذكر مآثرهم والثناء عليهم وشكرهم ۞ فاذكرهم منّي الي رسول الله صلعم وحينئذ يعرف من كان في عصرنا وبعده طريقة باجتماعهم في وطريقي قريباً ۞ فامّا انا فاخذت الفقه قراءة وتصحيحاً وسماعاً وشرحاً وتعليقاً عن جماعات اوّلهم شيخي الامام المتّفق علي علمه وزهده وورعه وكثرة عباداته وعظم فضله وتميّزه في ذلك علي اشكاله ابو ابراهيم اسحق بن احمد بن عثمن المغربيّ ثمّ المقدسيّ رضي الله عنه وارضاه وجمع بيني وبينه وبين ساير احبابنا في دار كرامته مع من اصطفاه * ثمّ شيخنا ابو محمّد عبد الرّحمن بن نوح بن محمّد بن ابراهيم بن موسي المقدسيّ ثمّ الدّمشقيّ الامام العارف الزّاهد العابد الورع المتقي مفتي دمشق في وقته رحمه الله * ثمّ شيخنا ابو حفص عمر بن اسعد بن ابي غالب الرّبعيّ بفتح الباء الاربلي الامام المتقن رضي الله عنه * ثم شيخنا ابو الحسن سلّار بن الحسن الاربلي ثمّ الحلبيّ ثمّ الدّمشقي المجمع علي امامته وجلالته وتقدّمه في علم المذهب علي اهل عصره بهذه النواحي رضي الله عنه ۞ وتفقّه شيوخنا الثلاثة الاوّلون علي شيخهم الامام ابي عمرو عثمان بن عبد الرّحمن بن عثمن

Abu Bekr 'Abdorrahman Ben el-Hâreth Ben Heschâm, quem commemorat autor **Concinni** in capite electionis in matrimonium. Et fusius exponemus de iis in articulis eorum, juvante Deo, qui exaltetur!

Nunc Asseclarum **Sectatoribus** et iis, qui hos secuti sunt, est praestantia in universum, attamen non attingunt, ex quo in universum eos spectas, antecedentes suos. Traditio est Amasi, gratum habeat eum Deus! in **Veritate** Bochârii, Legatum Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixisse: Quid est ex quodam anno, vel quid post eum, pejus est illo. In **Veritate** Bochâri iterum Mordâs Aslemita, gratum habeat eum Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Abierunt probi, primus et iterum primus, et reliqui sunt pravi, sicut pravum hordei et dactyli; non curabit eos Deus. (Dicitur: Non curo Zaidum بالاً vel بالةً vel بِلي cum Kesre literae Be, in forma apocopata, i. e. nec curo, nec respicio ad eum). Nihilo tamen minus per se habent praestantias manifestas et memoriter tenendo scientiam, signa eminentia, qua de causa in duobus **libris Veritatum** traditur, Legatum Dei, cui pax sit! dixisse: Non cessabunt nonnulli homines sectae meae praestare jure, quibus non nocent dissensiones dissentientium. Et omnes viri docti vel major eorum pars consentit, eos esse servatores scientiae. Et fausta precatus est iis Propheta, propitius sit ei Deus et favens! dicens: Bonis ornet Deus virum, qui audivit dicta mea, eaque retinet et reddit, sicut ea audivit. Et constituit eos arbitros veros et jussit eos prodere ejus doctrinam; quare dixit, propitius sit ei Deus et favens! «Referat testis ex vobis absenti»; et in traditione postrema: Proditur haec scientia a quoque successore; veri ejus arbitri repellent ab ea immutationem modum excedentium et depravationem vana tractantium et interpretationem ignorantium. Hae autem traditiones de eo, propitius sit ei Deus et favens! servatae sunt custodia scientiae, memoriter eam tenendo et vero arbitrio translatorum ejus. Nam Deus, qui exaltetur! imposuit ei justo tempore successorem ex veris arbitris, qui eam ferunt et repellunt ab ea immutationem et sic porro, neque periet. Haec est expositio veri arbitrii eorum, qui prodiderunt eam quoque tempore; et ita accidit, laus Deo! Et hoc signum est prophetiae, nec, quum res ita sit, nocet, quod nonnulli improbi quidquam

بن عمر بن الخطّاب او ابو بكر بن عبد الرّحمن بن الحارث بن هشام وقد ذكره صاحب المهذّب في باب الخيار في النّكاح * وسنوضحهم في تراجمهم ان شاء اللّه تعالي ۞

وامّا تابعوا التابعين ومن بعدهم فلهم فضل في الجملة ولكن لا يلحقون من حيث الجملة من قبلهم لحديث انس رضي اللّه عنه * في صحيح البخاريّ انّ رسول اللّه صلعم قال ما مِنْ عام الاّ والّذي بعده شرٌّ منه وفي صحيح البخاريّ ايضاً عن مرداس الاسلميّ رضي اللّه عنه قال قال رسولُ اللّه صلعم يذهب الصّالحون الاوّل فالاوّل ويبقي حفالة كحفالة الشّعير والتّمر لا يباليهم اللّه بالةً ۞ يقال لا اُبالي زيداً بالةً ولا بالةً ويلي بكسر الباء مقصور اي لا اكترث به ولا اهتمّ له ۞ ومع هذا فلهم في انفسهم فضايل ظاهرة وفي حفظ العلم ايات باهرة ففي الصّحيحين انّ النّبيّ عليه السّلام قال لا يزالُ طايفة من امّتي ظاهرين علي الحقّ لا يضرّهم خِذْلانُ مَنْ خذلهم ۞ وجملة العلماء او جمهورهم علي انّهم حملة العلم وقد دعا لهم النّبيّ صلعم فقال نَضّرَ اللّه امْرَءاً سمع مقالتي فَوَعَاهَا فَادّاها كما سمعها وجعلهم عُدُولاً فامرهم بالتّبليغ عنه فقال صلعم ليبلغ الشّاهد منكم الغايب وفي الحديث الآخر يحمل هذا العلمَ من كلّ خلفٍ عدوله ينفون عنه تحريف الغالين وانتحال المبطلين وتاويل الجاهلين * وهذا اخبارٌ منه صلعم بصيانة العلم وحفظه وعدالة ناقليه فانّ اللّه تعالي يوفق له في عصرٍ خلفاً من العدول يحملونه وينفون عنه التّحريف وما بعده * ولا يضيع وهذا تصريح بعدالة حامليه في كلّ عصرٍ وهكذا وقع وللّه الحمد وهذا من اعلام النّبوّة ولا يضرّ مع هذا

dissentiunt, uter praecesserit. Et postremus eorum Abu't-'Tofail 'Āmer Ben Wâthala, gratum habeat eum Deus! obiit anno centesimo post fugam, ex consensu virorum doctorum. Conveniunt etiam, hunc ultimum Comitum, gratos habeat eos Deus! obiisse.

Quod attinet ad Asseclas (in forma singulari تابع et تابعي), rectam vocis significationem et praestantiam eorum jam supra commemoravimus. Graduum dignitatis eorum, dixit el-Hâkim Abu 'Abdolla Hafi't Nisaburensis, sunt quindecim classes, ad quarum primam pertinent, qui viderunt decem Comites; ex his Kais Ben Abi Hâzem, qui audivit decem illos et tradidit, quae accepit ab iis, nec quisquam ei consors fuit in hac re, quamquam dicitur, eum non audivisse 'Abdorrahman. Hos sequuntur, qui nati sunt vivente Legato Dei, propitius sit ei Deus et favens! filii Comitum. — Deinde commemorat eorum classes. Et in Veritate Moslemi traditur, Legatum Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixisse de Owaiso Karanita: Hic est optimus Asseclarum, gratum habeat eum Deus! Dixit vero Ahmed Ben Hanbal: Praestantissimus Asseclarum est Sa'id Ben el-Musajjab, qui nominatur etiam 'Alkama et el-Aswad; et dicit Sa'id et 'Alkama et el-Aswad. Et ab eo traditur: Non mihi notus est quisquam inter eos, qui similis sit Abu 'Othmân en-Nahadi et Kais Ben Abi Hâzem; item tradidit: Praestantissimi eorum sunt Kais et Abu 'Othmân et 'Alkama et Masruk; et fortasse voluit dicere: praestantissimi eorum in externis scientiis legis; et nisi hic, Owais optimus esset Asseclarum. Et dixit Abu 'Abdolla Ben Chafif ez-Zâhed: Medinenses nominant optimum Asseclarum Ben el-Musajjab, Kufenses Owaisum et Baçrenses el-Hasanum. Ad praestantes Asseclas pertinent Jurisconsulti septem Medinenses Sa'id Ben el-Musajjab, 'Orwa Ben ez-Zobair, el-Kasem Ben Mohammed, 'Obaidolla Ben Abdolla Ben 'Otba Ben Mas'ud, Charega Ben Zaid, Solaiman Ben Jasâr et de septimo tres exstant opiniones, num fuerit Abu Salma Ben 'Abdorrahman Ben Auf, an Sâlem Ben 'Abdolla Ben 'Omar Ben el-Cha'ttâb, an

الصّحيح واختلفوا في أيّهما اسبق * وآخرهم وفاة ابو الطّفيل عامر بن واثلة رضي اللّه عنه توفّي سنة مأية من الهجرة باتّفاق العلماء واتّفقوا علي انّه آخر الصّحابة رضي اللّه عنهم وفاةً *

وامّا التّابعون فواحدهم تابع وتابعيّ وقد ذكرنا حقيقته وفضلهم * وامّا مراتبهم فقال الحاكم ابو عبد اللّه الحافظ النّيسابوريّ هم خمس عشرة طبقة اوّلهم الّذين ادركوا لعشرة من الصّحابة * منهم قيس بن ابي حازم سمع العشرة وروي عنهم ولم يُشاركه في هذا احد وقيل لم يسمع عبد الرّحمن * ويليهم الّذين ولدوا في حيوة رسول اللّه صلعم من اولاد الصّحابة * ثم ذكر طبقاتهم * وفي صحيح مسلم انّ رسول اللّه صلعم قال في اُويس القرني هو خير التابعين رضي اللّه عنه * وقال احمد بن حنبل افضل التّابعين سعيد بن المسيّب فقيل له علقمة والاسود فقال سعيد وعلقمة والاسود * وعنه لا اعلم فيهم مثل ابي عثمن النّهديّ وقيس بن ابي حازم وعنه افضلهم قيس وابو عثمانَ وعلقمة ومسروق * ولعلّه اراد افضلهم في ظاهر علوم الشّرع والاّ فاويس خير التّابعين * وقال ابو عبد اللّه بن خفيف الزاهد اهلُ المدينة يقولون افضل التّابعين بن المسيّب واهل الكوفة اويس واهل البصرة الحسن * ومن فضلاء التّابعين الفقهاء السّبعة فقهاء المدينة سعيد بن المسيّب وعروة بن الزّبير والقسم بن محمد وعبيد اللّه بن عبد اللّه بن عتبة بن مسعود وخارجة بن زيد وسليمان بن يسار وفي السّابع ثلثة اقوال هل هو ابو سلمة بن عبد الرّحمن بن عوف او سالم بن عبد اللّه

sunt in faciebus eorum ex vestigiis adorationis — usque ad finem Surae. Iterum dixit Deus: Vos estis optima gens, quae producta fuerit hominibus; praecipitis justum et prohibetis ab injusto. Et iterum: Et ita posuimus vos gentem eximiam. Et in duobus libris Veritatum 'Omrân Ben el-Hoçain, gratum habeat eum Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Optimi vestrum sunt aequales mei, deinde qui sequuntur hos, deinde qui sequuntur hos. In Veritate hoc exstat Prophetae dictum: Si quis vestrum erogaret sicut Ohod aurum, non perveniret ad mensuram unius eorum, neque ejus dimidium. Traditiones de praestantia Comitum, gratos habeat eos Deus! in universum multae divulgatae sunt in duobus libris Veritatum et aliis. Quod autem attinet ad grados dignitatis pluribus vel singulis hominibus proprios, plures sunt, quam qui numero comprehendi possint, et commemorabimus in articulis eorum magnam eorum copiam, juvante Deo, qui exaltetur! Ad praestantissimos inter Comites, gratos habeat eos Deus! pertinent decem illi, quibus Propheta, propitius sit ei Deus et favens! destinavit Paradisum, et sunt sequentes: Abu Bekr, 'Omar, 'Othmân, 'Ali, 'Talha, ez-Zobair, Sa'ad Ben Abi Wakkâç, Sa'id Ben Zaid, Abu 'Obaida Ibn el-Ġarrâh et 'Abdorrahman Ben 'Auf, gratos habeat eos Deus! His adnumerandi sunt, qui adfuere pugnis Bedrensi, Ohodensi et sacramento priori et posteriori ad 'Akaba et populus Sacramenti beneplaciti sub arbore. Dixit Deus, qui exaltetur! Jam quidem gratos habuit Deus fideles, quum sacramentum jurarent tibi sub arbore etc. Dixit Imâmus Abu Mançur Bagdadensis: Viri docti nostri consentiunt, praestantissimos eorum esse Successores quatuor, deinde omnes decem, deinde Bedrenses, Ohodenses et populum Sacramenti beneplaciti. Et constituerunt Sunnitae, praestantissimum eorum in universum esse Abu Bekr, deinde 'Omar, et posuerunt plurimi eorum 'Othmânum ante 'Ali, gratos habeat eos Deus! Dixit el-Cha'ttâi: Ponunt autem Sunnitae urbis Kufae 'Alium ante 'Othmân; et hac de re dixit Ibn Chozaima, merito id fieri. Sed plurimi praeponunt 'Othmânum; quam ob causam elegerunt eum Comites Chalifam et praeposuerunt eum, et hi optime sciunt et norunt gradus dignitatis. — Primi omnium Islamismum amplexi sunt Chadiġa filia Chowailadi et Abu Bekr. Hoc verum est, sed

ورضواناً سيماهم في وجوههم من اثر السّجود الي آخر السّورة ۞ وقال تعالي كنتم خير امّة اخرجت للنّاس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر * وقال تعالي وكذلك جعلناكم امّة وسطاً ۞ وفي الصّحيحين عن عمران بن الحصين رضيه قال قال رسول اللّه صلعم خيركم قرني ثمّ الّذين يلونهم ثمّ الّذين يلونهم * وفي الصّحيح قوله صلعم لو انفق احدكم مثل أُحُد ذهباً ما بلغ مُدَّ احدهم ولا نَصيفَهُ اي نِصْفَهُ ۞ والاحاديث في فضل الصّحابة رضي اللّه عنهم علي الاطلاق كثيرة مشهورة في الصّحيحين وغيرهما ۞ وامّا فضائلهم علي الخصوص لطائفة ولاشخاص فاكثر من ان تحصر وسنذكر في تراجمهم منها جملاً ان شاء اللّه تعالي ۞ فمِمَّنْ له مزيّة من الصّحابة رضي اللّه عنهم العشرة الّذين شهد لهم النّبيّ صلعم بالجنّة وهم ابو بكر وعمر وعثمان وعليّ وطلحة والزّبير وسعد بن ابي وقّاص وسعيد بن زيد وابو عبيدة ابن الجرّاح وعبد الرّحمن بن عوف رضي اللّه عنهم ۞ ومنها اهل بدر وأُحُد والعقبتين الاولي والثّانية واهل بيعة الرّضوان تحت الشّجرة * قال اللّه تعالي لقد رضي اللّه عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشّجرة الآية ۞ قال الامام ابو منصور البغداديّ اصحابنا مجمعون علي انّ افضلهم الخُلفاء الاربعة ثمّ تمام العشرة ثمّ اهل بدر ثمّ أُحُد ثم بيعة الرّضوان * واجمع اهل السّنّة علي انّ افضلهم علي الاطلاق ابو بكر ثمّ عمر وقدّم جمهورهم عثمان علي عليّ رضي اللّه عنهم ۞ قال الخطّابيّ وقدّم اهل السّنّة من اهل الكوفة عليًّا علي عثمان * وبه قال ابن خُزَيْمَةَ والصّحيح * وقول الجمهور تقديم عثمانَ ولهذا اختارته الصّحابة للخلافة وقدّموه * وهم اعلم واعرف بالمراتب ۞ واوّلهم اسلاماً خديجة بنت خويلدٍ وابو بكر هذا هو

tuor per annos, ab ea genus ejus nominatur. — Commemorant servorum quoque genus secundum tribum, ex dicto Prophetae: Servi populi sunt ejusdem generis cum eo, sive sit servus manumissus, sive servus ex pacto, quorum sunt plurimi, et Christianus, sive servus Islamiticus, ita ut Islamismum professus sit cuidam ex tribu; sicut Bochâri Imamus, servus Ḡo'fitarum, ex cujus avis quidam Islamismum professus erat cuidam Ḡo'fitarum; quod fusius infra in ejus vita exponam, juvante Deo, qui exaltetur! Commemorant quoque genus secundum tribum servi cujusdam servi, e. c. Abu Habâb Haschemita, servus Schokrâni, servi Legati Dei, propitius sit ei Deus et favens!

De recta definitione Comitis et Asseclae et de expositione praestantiae eorum; item de dignitatis gradu Comitis et Asseclae, eorumque Sectatorum. — Quis sit Comes appellandus, duae sunt opiniones, quarum rectior, quam sequitur Bochâri ceterique Traditionarii, plurimi Jurisconsulti et alii, haec est: Comitem esse, quicunque Moslemorum viderit Prophetam, propitius sit ei Deus et favens! etsi tantum per paullulum temporis, licet neque assederit ei, neque eum comitatus sit. Altera opinio, quam sequuntur plurimi auctores dogmatum fundamentalium est: Comitem esse aliquem ea conditione, ut assederit ei. Alteram flagitat aequitas, alteram lingua. Eodem modo exposuit hoc Imamus Abu Bekr el-Bâkelâni et alii, misereatur ejus Deus! — Item quis sit Assecla, duplex est sententia, quarum altera definit ita: qui vidit Comitem, altera: qui assedit Comiti. Dixit Deus qui exaltetur! praecedunt primi ex Sociis fugae et Adjutoribus et qui hos secuti sunt benefaciendo, gratos habeat eos Deus et gratum habeant eum! et paravit iis sedes beatorum, quas praeterfluunt fluvii etc. Dissentiunt de significatione Praecedentium hoc versu; et dixit Sa'id Ben el-Musajjab et alii: indicantur qui duobus tractibus dirigunt vultum inter precandum; et esch-Scho'abi accipit populum Sacramenti beneplaciti; et Mohammed Ben Ka'ab Kora'tita et 'A'tâ intelligunt populum Bedrensem. Deus, qui exaltetur! dixit: Mohammed est Legatus Dei; qui vero sunt cum eo, feroces sunt contra infideles, misericordes inter se. Videbis eos sese incurvantes, supplices, ut expetant bona a Deo et beneplacitum; signa eorum

اربع سنين نُسبَ اليه ۞ وينسبون الي القبيلة مولاهم لقوله صلعم موالي القوم من انفسهم وسواء كان مولي عَتَاقة او مولي حلف وهو الاكثر ومُنَاعَرَة او مولي اسلام بان اَسْلَمَ علي يد واحدٍ من القبيلة كالبخاريّ الامام مولي الجُعْفيّين اسلم بعض اَجْدَادِهِ علي يد واحدٍ من الجعفيّين* وَسَنُوضحه في ترجمته ان شاء الله تعالي ۞ وقد ينسبون الي القبيلة مولي مولاها كابي حباب الهاشميّ مولا شُقْران مولي رسول الله صلّي الله عليه وسلّم ۞ فصل

في حقيقة الصّحابيّ والتّابعيّ وبيان فضلهم ومراتب الصّحابة والتّابعين واتباعهم ۞ امّا الصّحابيّ ففيه مذهبان اصحّهما وهو مذهب البخاريّ وساير المحدّثين وجماعة من الفقهاء وغيرهم انّه كلّ مسلم رأي النّبيّ صلعم ولو ساعةً وان لم يجالسه ويخالطه* والثّاني وهو مذهب اكثر اهل الاصول انّه يشترط مجالَسَتُه* فهذا مقتضي العُرْف وذاك مقتضي اللّغة ۞ وهكذا قاله الامام ابو بكر الباقلانيّ وغيره رحمه الله ۞ وامّا التّابعيّ ففيه ايضاً مذهبان احدهما الّذي رأي صحابيًّا والثّاني انّه الّذي جالس صحابيًّا* قال الله تعالي والسّابقون الاوّلون من المهاجرين والانصار والّذين اتّبعوهم باحسان رضي الله عنهم ورضوا عنه واعدّ لهم جنّات تجري تحتها الانهار الآية* واختلفوا في المراد بالسابقين في الآية فقال سعيد بن المسيّب وآخرون هم مَنْ صلّي الي القبلتين وقال الشّعبيّ اهل بيعة الرّضوان وقال محمّد بن كعب القرظيّ وعطآء هم اهل بدرٍ ۞ وقال الله تعالي محمّد رسول الله والّذين معه اشدّا علي الكفّار رحماء بينهم تريهم ركّعاً سجّداً يبتغون فضلاً من الله

Mos est Imamorum solertium, qui composuerunt libros de nominibus et originibus, commemorandi genus cujusdam viri generale, deinde speciale, ut proveniat ex secunda voce utilitas, quae primae non inest, ita ut dicant exempli causa: Vir filius illius, Koraischita - Hâschemita, quia inde, quod Koraischita est, non sequitur eum esse Hâschemitam. Sed non invertunt hoc, dicentes: Hâschemita - Koraischita, quia tum secundo verbo nihil inesset utilitatis; nam inde, quod Hâschemita est, sequitur eum esse Koraischitam. Sin autem dicis, non opus esse commemorare, eum esse Koraischitam et sufficere commemorationem originis Hâschemiticae, respondeo, ignorare nonnullos homines, Hâschemitam etiam esse Koraischitam; et apparet haec ignorantia in minoribus tribubus incognitis, sicut Aschhalium esse ex Ançâriis, unde dicitur Ançârrio - Aschhalius; et si acquiescerent in dicendo «Aschhalius», multi homines nescirent, num Aschhalius esset ex Ançâriis, nec ne; et quid est hujusmodi. Commemorant ergo genus generale, deinde speciale, ad propulsandam hanc opinionem; interdum contenti sunt genere speciali, interdum generali; sed horum pauci sunt. Deinde saepe addunt provinciam, deinde tribum, et dicunt: Koraischita - Meccensis aut Medinensis; et si cujusdam genus ex duabus provinciis nominatur, ita ut primum in hac, deinde in illa commoratus fuerit, ambas plerumque referunt, interdum tamen earum una contenti sunt. Si commemorant genus ex duabus, praeferunt primam et dicunt: Meccense - Damascenus; nam nomen Meccensis pulchrius est, quam Damasceni. Et si est ex urbe provinciae, nominant genus mox secundum urbem, mox secundum provinciam, mox secundum ambas; et tunc primo loco ponunt provinciam, quippe quae communior est, sicut id, quod praecessit de tribubus. Dicunt igitur de quodam, qui est incola Ĝerschijae, unius urbium el - Guta, qui est unus ex tractibus Damasci: hic est Damasceno - Ĝerschijanita; et e. g. dicunt: hic est Syro - Damasceno - Ĝerschijanita, ita ut commemorent genus secundum regionem, provinciam, urbem. Et interdum addunt tractum et dicunt: Gutio - Ĝerschijanita, vel Syro - Damasceno - Gutio - Ĝerschijanita. Dixit 'Abdolla Ben el - Mobârek et alii: Si homo commoratur in provincia qua-

عادة الائمّة الحذّاق المصنّفين في الاسماء والانساب ان ينسبوا الرّجل النّسب العامّ ثمّ الخاصّ ليحصل في الثّاني فائدة لم يكن في الاوّل فيقولون مثلًا فلان بن فلان القريشيّ الهاشميّ لانّه لا يلزم من كونه قريشيًّا كونه هاشميًّا * ولا يعكسون فيقولون الهاشميّ القريشيّ فانّه لا فائدة في الثّاني حينئذٍ فانّه يلزم من كونه هاشميًّا كونه قريشيًّا * فانْ قيل فينبغي ان لا يذكر القريشيّ بل يقتصروا علي الهاشميّ فالجواب انّه قد يخفي علي بعض النّاس كون الهاشميّ قريشيًّا ويظهر هذا الخفاء في البُطون الخفيّة كالاشهل من الانصار فيقال الانصاريّ الاشهليّ ولو اقتصروا علي الاشهليّ لم يعرف كثير من النّاس ان الاشهليّ من الانصار ام لا وكذا ما اشبهه * فذكروا العامّ ثمّ الخاصّ لدفع هذا الوهم وقد يقتصرون علي الخاصّ وقد يقتصرون علي العامّ وهذا قليل * ثمّ انّهم قد ينسبون الي البلد ثمّ القبيلة فيقولون القريشي المكّيّ او المدنيّ واذا كان له نسب الي بلدين بان يستوطن احدهما ثمّ الآخر نسبوه غالباً اليهما وقد يقتصرون علي احدهما * واذا نسبوه اليهما قدّموا الاول فقالوا المكّيّ الدّمشقيّ والاحسن المكّيّ ثمّ الدّمشقيّ * واذا كان من قرية بلدة نسبوه تارة الي القرية وتارة الي البلدة وتارة اليهما وحينئذٍ يقدّمون البلدة لانّها اعمّ كما سبق في القبائل فيقولون في مَنْ هو من اهل جِرْشْبا قرية من قُرا الغُوطة الّتي في كُورَة من كُوَر دمشق فلان الدّمشقيّ الجرشباني وقد يقولون في مثل فلان الشامي الدّمشقيّ الجرشبانيّ فينسبوه الي الاقليم ثم البلدة ثمّ القرية * وقد ينسبونه الي الكورة فيقولون الغوطيّ الجرشباني او الشاميّ الدّمشقيّ الغوطيّ الجرشبانيّ * قال عبد الله بن المبارك وغيره اذا اقام انسانٌ في بلد

sit ei Deus et favens! nominavit eam Ḡamila. Et interdictum est cognominare hominem nomine, quod deterret, etsi ex ejus indole sumptum sit, ut Hebes, Calvus, Coecus, Surdus, Depillatus, Leprosus, Strabus, Gibbosus, Flavus, Gibber, Caeruleus, Simus, perversas palpebras, fractos dentes habens, Truncatus, Obsoletus, Claudus, oculis orbatus; vel si cujusdam patri aut matri hujusmodi indoles sint, quae deterreant alios. — Consentiunt autem viri docti, licitum esse cognominare aliquem eo, si alteri, quem edocere vis notus sit aliquis nonnisi hoc nomine; sicut illa, quae exempla posuimus. Nam haec sunt nomina Imamorum et virorum doctorum celebratorum his cognominibus in libris Traditionum, aliisque, quos plurimi homines non cognitos habent, nisi cognominibus. Consentiunt quoque licitum esse cognominare aliquem cognomine pulchro, quod non deterret, ut 'Atik, cognomen Abi Bekr Veracis, gratum habeat eum Deus! et Abu Turâb, cognomen 'Alii Ben Abi 'Tâleb, et Dul-Jadain, cognomen el-Cherjâki Ben 'Amr, et Sorrak, cognomen el-Habâbi Ben Asad el-Ḡobaui. Hi sunt Comites, gratos habeat eos Deus! quos cognominavit Propheta, propitius sit ei Deus et favens! his cognominibus, quippe quae valde jucunda erant. Licitum autem est cognomen omnibus Moslemis et pulchrum nobis est, si cognomine honorifico nominemus viros praestantes inter doctos, aliosque; et praestat cognominare aliquem secundum filium natu majorem. In Regula Abi David, gratum habeat eum Deus! aliasque hoc traditur: Propheta, propitius sit ei Deus et favens! quondam interrogavit virum de filio natu maximo, a quo cognominavit eum. Licitum quoque est cognominare aliquem ab alio, qui non est ejus filius, vel si cui prorsus nulli, vel nondum nati sunt filii, vel secundum infantem, sicut Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! quondam dixit: Oh Abu 'Amir, quo modo se habet en-Nogair? — Et licitum est cognominare virum a patre cujusdam foeminae, et mulierem a matre cujusdam viri aut foeminae. Nominatur Kâfer, qui celeber factus est cognomine suo, ut Abu Lahab, Abu 'Tâleb, Abu Re'âl et alii. Quo nomine licitum sit cognominare Abul-Kasem dissentiunt viri docti; quod fusius exposui in libro Memorabilium et in Horto, quare hic delego ad hos libros. Et in Deo auxilium!

صلعم جبلة ۞ ويحرم تلقيب الانسان بما يكره سواء كان صفة له كالاعمش والاجلح والاعمي والاصمّ والاقرع والابرص والاحول والاثبج والاصفر والاحدب والازرق والافطس والاشتر والاثرم والاقطع والزّمن والمُقْعَد والاشلّ سواء كان صفةً لابيه اَوْ اُمّه او غير ذلك ممّا يكرهه ۞ واتّفق العلماء علي جواز ذكره بذلك علي سبيل التّعريف لمن لا يعرفه الاّ بذلك كهؤلاء المذكورين في المثال * فانّهم ايمّة وعلماء مشهورون بهذه الالقاب في كتب الحديث وغيرها ولا يعرفهم اكثر النّاس الاّ بالالقاب ۞ واتّفقوا علي جواز تلقيبه باللّقب الحسن وما لا يكرهه كعتيق لقب ابو بكر الصّدّيق رضي اللّه عنه وابي تراب لقب علي بن ابي طالب وذي اليدين لقب الخِرْباق بن عمرو وسُرّق لقب الحباب بن اسد الجهنيّ * فهؤلاء صحابيّون رضي اللّه عنهم لقّبهم النّبيّ صلعم بهذه الالقاب وكانوا يحبّون ۞ ويجوز الكنية لكلّ مسلم ويستحبّ لنا ان نكني اهل الفضل من العلماء وغيرهم ويستحبّ ان يكني باكبر اولاده وفي حديث في سنن ابي داود رضيه وغيره انّ النّبيّ صلعم سأل رجلا عن اكبر اولاده فكنّاه به ۞ ويجوز تكنيته بغير اولاده ويجوز تكنيته من لا ولد له ويجوز تكنية من لم يولد له وتكنية الطّفل كما كان رسولُ اللّه صلعم يقول يا ابا عمير ما فعل النّغير ۞ ويجوز تكنية الرّجل بابي فلانة والمرأة بامّ فلان وامّ فلانة * ويكني الكافر الّذي اشتهر بكنيته كابي لهب وابي طالب وابي رعال وغيرهم * وفي جواز التّكني بابي القاسم خلاف للعلماء ارجحته في كتاب الاذكار والرّوضة وانا اُشيرها هنا * وباللّه التّوفيق ۞ فصل

monitio eorum auctoritatis. Quibus omnibus studiosus ad eorum lectionem dirigitur et instituitur, cuinam ex iis fides habenda sit, et admonetur de mendis, a quibus cavendum est, etc. Et in Deo auxilium!

De eo, quod pertinet ad cognominationem et nomina et agnomina et cognomina. Jamque collegi sub his titulis rerum egregiarum magnam copiam in libro Memorabilium et afferam hic juvante Deo nonnullas maxime praestantium inter eas. — Valde jucundum est pulchra reddere nomina secundum traditionem Âbil-Dardâi, gratum habeat eum Deus! qui dicit: Dixit Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! «Vos vocamini die resurrectionis nominibus vestris, quare pulchra reddite nomina vestra.» Tradidit hoc Abu David allegata auctoritate optima. Ibn 'Omar in Veritate Moslemi, gratos habeat eos Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Nomina dilectissima Deo sunt 'Abdolla et 'Abdorrahman; et in Regula Abi David et in libro Diversitatum Abu Ben Wahab el-Ĝaschemi, Comes, gratum habeat eum Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Nominate vos nominibus Prophetarum et dilectissima nomina Deo sunt 'Abdolla et 'Abdorrahman, et maxime sincera Hâreth et Hammâm, et foedissima Harb et Morra. In Veritate Moslemi Samora Ben Ĝondeb, gratum habeat eum Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Ne nomines servum tuum Jasâr, nec Rabâh, nec Naĝâh, neque Aflah; nam si dicis, vitium est, et non est, dicet ille: minime. — Jucunda autem est mutatio nominis foedi in pulchrum. In duobus libris Veritatum Abu Horaira, gratum habeat eum Deus! tradidit: Zainab nomen tulit Barra, et dicebant homines: purgat se ipsam. Sed Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! nominavit eam Zainab. Et in Veritate Moslemi Zainab, filia Abi Selma, gratam habeat eam Deus! tradidit: Nominabar Barra, sed Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Nominate eam Zainab. Pergit illa: Intravit ad eum Zainab, filia Haĝeschi, quae nominabatur Barra; sed Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! nominavit eam Zainab. Et in Moslemi Veritate Ibn 'Omar, gratos habeat eos Deus! tradidit: 'Omaro erat filia, cui nomen Barçija; sed Legatus Dei, propitius

علي مراتبها * وفي ذلك ارشاد للطالب الي تحصيلها وتعريف له ما يعتمده منها وتحذيره مما يخاف من الاغترار به وغير ذلك * وبالله التوفيق ۞ فصل

يتعلق بالتسمية والاسماء والكني والالقاب * وقد جمعت في هذه الاقسام جملاً نفيسةً في كتاب الاذكار وانا اشير هنا ان شاء الله الي نبذ من عيون ذلك يستحب تحسين الاسم لحديث ابي الدرداء رضي الله عنه قال قال رسول الله صلعم انكم تدعون يوم القيمة باسمائكم فاحسنوا اسماءكم رواه ابو داود باسناد جيد * وفي صحيح مسلم عن ابن عمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلعم ان احب اسمائكم الي الله عبد الله وعبد الرحمن وفي سنن ابي داود والنسائي عن ابي بن وهب الجشمي الصحابي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلعم سموا باسماء الانبياء واحب الاسماء الي الله عبد الله وعبد الرحمن واصدقها حارث وهمام واقبحها حرب ومرة * وفي صحيح مسلم عن سمرة بن جندب رضي الله عنه قال قال رسول الله صلعم لا تسمين غلامك يساراً ولا رباحاً ولا نجاحاً ولا افلح فانك تقول اثم هو فلا يكون فيقول لا ۞ ويستحب تغيير الاسم القبيح الي حسن * ففي الصحيحين عن ابي هريرة رضي الله عنه ان زينب كان اسمها برة فقيل تزكي نفسها فسماها رسول الله صلعم زينب * وفي صحيح مسلم عن زينب بنت ابي سلمة رضيها قالت سميت برة فقال رسول الله صلعم سموها زينب قالت ودخلت عليه زينب بنت جحش واسمها برة فسماها رسول الله صلعم زينب ۞ وفي صحيح مسلم عن ابن عمر رضي الله عنهما ان ابنة لعمر كان اسمها عاصية فسماها رسول الله

potestas, nisi Deo; sufficit mihi Deus, et o praeclarum curatorem! Neque vis, neque potentia, nisi Deo excelso, maximo! — Praemittam in initio libri nonnulla capita, quae sint ejus lectori basis et fundamentum.

Sic habeto, scientiae nominum virorum, eorumque conditionum et dictorum et dignitatum magnas inesse utilitates. Huc spectat notitia virtutum et conditionum eorum, ut bonos mores discas ex eorum moribus et tibi compares bonas eorum indoles; porro dignitates et faustae conditiones eorum, ut obtinere sinantur suam auctoritatem, nec diminuatur gradus honoris viri nobilis, neque alius plus aequo efferatur. Deus, qui exaltetur! dixit: consentire cum omnibus sapientibus est sapientis et prudentis. In Veritate Moslemi Ibn Mas'ud, gratum habeat eum Deus! tradidit: Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: Profecto proximi sequuntur me ex vobis sapientes et intelligentes; deinde, qui hos sequuntur, tertium locum obtinent. Et 'Ājescha, gratam habeat eam Deus! tradidit: Jussit nos Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! ut concedamus hominibus debitum honorem. Dixit el-Hakim Abu 'Abdolla in Doctrina traditionis, veram esse illam traditionem; et edocuit Abu David in Regula sua, eam divinitus missam esse. — Huc pertinet quoque, quod illi sunt Imami nostri et majores, sicut parentes, et usui nobis in rebus futurae vitae nostrae, quae est domus mansionis nostrae, et monitores nobis in iis, quae ad nostram utilitatem conferunt. Quare turpe est ignorare eos et negligere eorum notitiam. — Porro opus nostrum, ejusque praestantia nititur judicio sapientissimorum et piissimorum inter illos, si discrepant eorum judicia; quod clarius exposui in initio commentarii in Concinnum. — His accedit explicatio librorum eorum et quam obtinent dignitatem, et mendorum et com-

لا قوّة الّا بالله حسبي الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوّة الّا بالله العليّ العظيم * واقدّم في اوّل الكتاب فصولاً يكون لمحصّله قواعد واصولاً * فصل

اعلم انّ لمعرفة اسماء الرّجال واحوالهم واقوالهم ومراتبهم فوايد كثيرة * منها معرفة مناقبهم واحوالهم فيتأدّب بادابهم ويقتبس المحاسن من اثارهم * ومنها مراتبهم واعصارهم فينزلون منازلهم ولا يُقصَّر بالعالي في الجلالة عن درجته ولا يرفع غيره عن مرتبته وقد قال الله تعالي وفوق كلّ ذي علم عليم وثبت * في صحيح مسلم عن ابن مسعود رضيه قال قال رسول الله صلعم ليليني منكم اولو الاحلام والنّهي ثمّ الّذين يلونهم ثلثًا * وعن عايشة رضي الله عنها قالت امرنا رسول الله صلعم ان ننزّل النّاس منازلهم * قال الحاكم ابو عبد الله في علوم الحديث هو حديث صحيح واشار ابو داود في سننه الي انّه مُرْسَل * ومنها انّهم ائمّتنا واسلافنا كالوالدَيْن لنا واجداً علينا في مَصَالح آخرتنا الّتي هي دار قرارنا وانّصح لنا فيما هو اَعُودُ علينا * فيقبح بنا ان نجهلهم وان نهمل معرفتهم * ومنها ان يكون العَمَلُ والترجيح بقول اعلمهم واورعهم اذا تعارضت اقوالهم علي ما اوضحته في مقدّمة شرح المهذّب * ومنها بيان مصنّفاتهم ومالها من الجلالة وعدَمها والتنبيه

ex praeponderatis. Praeposui mihi etiam in interpretandis Comitibus aliisque, explicare nomen, agnomen, gentilicium, patriam, partum et mortis tempus, praestantes ejus virtutes et memorabilia ejus vitae. Quibus addetur in nominibus jnrisconsultorum, cujus scholis interfuerit et quae scripserit, num liber ejus praestet, nec ne, nnm fide dignus sit, nec ne, num mnltum repugnet viris doctis, an parum.

Videbis autem in his omnibus, juvante Deo, qui exaltetur! id, quo laetus evadet oculus tnus et propter quod inclinabis te ad repetitionem librorum sapientium cujusvis generis. Et spero, hunc librum, si finitus erit, fore ejus lectori exoptatum thesaurum omnis generis scientiarum, quae in eo continentur. — Auxilium meum in hac, aliisque rebus est adjumentum, vis, praesidium, custodia et ductus Dei excelsi, mnnifici, benigni, propitii, sapientis. Imploro ejus auxilium ob praestantiam propositi, ut facilem mihi reddat summam obedientiam et me dirigat ad eam constanter in incremento usque ad mortem, et ignoscat, si quid deliqui repugnando; et ut idem faciat parentibus et praeceptoribns meis atque propinquis et amicis nostris, ceterisque Moslemis viris et foeminis; et ut copiose largiatur nobis omnibus gratiam snam et amorem et constantiam obedientiae et conciliet nos in domo majestatis suae, omnibusqne ceteris mysteriis; et ut prosit nobis omnibus hoc libro et conferat in nos beneficia, nec detrahat nobis, quae donavit et largitus est nobis bona; neque efficiat, ut quidquam eorum nos in discrimen adducat; et nt liberet nos ab omni repugnantia. Nam ille exaudit preces, largitur bona! Confido Deo, fretus sum Deo, quoad placuerit Deo! Nulla

من تراجم الصّحابة وغيرهم ببيان الاسم والكنية والنّسب والبلد والمولد والوفاة ونفيسه من مناقبه وعيون اخباره وينضمّ الي هذا في فقهاء اصحابنا انّه علي مَنْ تفقّه عليه وما صنّف وانّ تصنيفه نفيسٌ امْ لا وانّه يعتمد ام لا وانّه قليل المخالفة للاصحاب او كثيرها ه

وستري في كلّ ذلك ان شاء اللّه تعالي ما تقرّ به عينك وترغب بسببه في مراجعة كتب العلماء من كلّ فنّ ه وارجوا ان تمّ هذا الكتاب انّه يحصل لصاحبه مقصود خزانة من انواع العلوم الّتي تدخل فيه ه واستمدادي في ذلك وفي غيره من اموري التّوفيق والكفاية والاعانة والصّيانة والهداية من اللّه الكريم الوهّاب اللّطيف التّوّاب الحكيم اسأله التّوفيق بحُسْن النّيّات وتَيْسير انواع الطاعات والهداية لها دائمًا في ازدياد حتي الممات ومغفرة ممّا ظلمت نفسي به في المخالفات وان يفعل ذلك بوالدي ومشايخي واهلينا واحبابنا وساير المسلمين والمسلمات وان يجود علينا اجمعين برضاه ومحبّته ودوام طاعته ويجمع بيننا في دار كرامته وغير ذلك من انواع المسرّات وان ينفعنا اجمعين بهذا الكتاب ويجمع لنا المثوبات وان لا ينزع منّا ما وهبه لنا ومنّ به علينا من الخيرات وان لا يجعل شيئًا من ذلك فتنةً لنا وان يعيذنا من كلّ المخالفات انّه سميع الدّعوات جزيل العطيّات اعتصمتُ باللّه توكّلت علي اللّه ما شاء اللّه

dico: **Bochâri** et **Moslim**, auctores **librorum Veritatum**; commemorat eos in **Concinno**, in capite de divisione quintae partis praedae; neque eorum mentio fit in **Concinno** nisi hic; et commemorat in **Summa Bochârium** in explicatione precationis, ubi de lectione formulae «in nomine Dei misericordis, miseratoris»; non fit ejus mentio in duobus his libris, nisi duobus his locis, saepe autem occurrit eorum mentio in **Horto**. **Abu David**, commemorat eum in **Concinno**, in fine capitis de eleemosyna post jejunii solutionem, et de divisione quintae partis praedae et saepe alias; sed ejus mentio non fit in ceteris libris, excepto **Horto**, in quo saepe occurrit. **Abjâd Ben Hammâl**, Comes, ejus mentio non fit in his sex libris, nisi in suscitatione mortuorum ex **Concinno**; et **Nagâschi** in capite de funeribus; et his similia. — Quum vero occurrit nomen duobus locis, sub duobus vocabulis, quae differre videntur, et tamen non differunt, vel vice versa, expono hoc et e. c. dico: **Abu Scharih el-Chozâ'i** in **Concinno** in capite de necessitate talionis, hic est Abu Scharih el-Ka'abi, commemoratus in capite de solutione talionis, deinde in capite de condonatione talionis. **'Abdolla Ben Zaid Ansâri**, commemoratus in **Concinno** in explicatione lotionis sacrae et precationis in haurienda aqua et in initio capitis de dubio divortii, hic unus idemque est et diversus ab 'Abdolla Ben Zaid, commemorato in capite promulgationis precum ex **Concinno** et **Summa**; et differunt ambo in his. — Et cupio his omnibus dilucidiorem et faciliorem reddere cognitionem quaerentibus, in spe gratiae Domini mundorum. Profecto verum est, quod Legatus Dei, propitius sit ei Deus et favens! dixit: «Per Deum! in adjuvando famulo quantopere famulus adjuvat alterum»! Et commemorabo, juvante Deo, qui exaltetur! in fine interpretationis cujusque singuli jurisconsultorum nostrorum quaestiones alienas ab eo, sive ejus sententia sit praeponderans, sive praeponderata; et adjiciam, utrum ejus sententia sit praeponderans, an praeponderata; et maxima ejus pars est

مثلا البخاريّ ومسلم صاحبا الصّحيحين ذكرهما في المهذّب في باب قسم الخمس ولا ذكر لهما في المهذّب الاّ هنا وذكر في الوسيط البخاريّ في صفة الصلوة في قراءة بسم الله الرحمن الرحيم لا ذكر له في هذين الكتابين الاّ في هذين الموضعين وتكرّر ذكرهما في الرّوضة * وابو داود ذكره في المهذّب في آخر زكاة الفطر وفي قسم الخمس فحسب ولا ذكر له في باقي الكتب الاّ الرّوضة فتكرّر فيها * وابيض بن حمّال الصّحابيّ لا ذكر له في هذه الكتب السّتّة الاّ في احْيا الموات من المهذّب والنجاشي في الجَنَائِز واشباه هذا * واذا تكرّر الاسم في موضعَيْن بلفظتين يوهمان الاختلافَ وليس يختلفان او عكسه بيّنته فقلت مثلا ابو شريح الخزاعيّ في المهذّب في باب ما يجب به القصَاصُ هو ابو شريح الكعبيّ المذكور في استيفاء القصاص ثم في باب العفو عن القصاص * وعبد الله بن زيد الانصاريّ المذكور في المهذّب في صفة الوضوء وصلوة الاستسقاء واوّل باب الشّكّ في الطّلاق هو واحد وهو غير عبد الله بن زيد المذكور في باب الاذان من المهذّب والوسيط والفرق بينهما من كذا وكذا * ومرادي بهذا كلّه التّيسير والايضاح للطّالبين رجاء رضا ربّ العالمين فقد صحّ انّ رسول الله صلعم قال والله في عَوْنِ العبد ما كان العبد في عون اخيه * واذكر ان شاء الله في آخر ترجمة كلّ واحد من فقهاء اصحابنا مسائلَ غريبة عنه سواء كان قوله فيها راجحاً او مَرْجُوحاً وابيّن انّ قوله راجح او مرجوح واكثر ذلك من المرجوح * والمقصود

regionnibus definitionibus, quae sequuntur. Eodem pertinet menstruatio, quacum cohaerent sententiae sequentes; et omnes hae sententiae cohaerent cum puerpera, exceptis his; et omnia pecora mortua impura, exceptis his quaestionibus. Et similia exempla sunt innumerabilia, quae invenies, juvante Deo, qui exaltetur! locis suis. — Eodem modo clare exponam, juvante Deo, qui exaltetur! explicationes locorum, eorumque fines et pronunciationem, quae non credo te inventurum esse collecta alio loco, nisi magno labore, si unquam inveneris. Explicabo quoque, quid obscurum est, ut Dul-Holaifa, nomen loci, ubi conveniunt incolae Medinae et principes. Quatuor nomina ei similia sunt in scriptura; et Hagr commemoratum in quaestione vocis قلتين est idem, cujus mentio fit in capite de Tributo; et similia his multa.

Jam de nominibus componam, juvante Deo, qui exaltetur! certissimum, quod invenies, et optimum pretiosissimi et praestantissimi ex historiis virorum, qui ea gesserunt; et exponam de iis secundum summam veritatem et perfectissimam evidentiam. Deinde ingrediar in hoc libro, juvante Deo, qui exaltetur! viam maxime approbatam optimis libris. Nomina nempe et vocabula, quae saepissime commemorantur, aut loca cognita plerumque sine relatione loci, quo occurrunt, exponam. Quorum vero occultus est locus studiosis et aliis, eorum locum indicabo. Dicam igitur exempli causa: Dicit auctor in **Concinno**, in capite illo, aut in initio ejus, aut in primis partibus, aut in fine, aut in medio. Verbi causa **Korâr**, commemorat eum in **Concinno** in capite de salutatione, in sectione de salutatione, sub voce أنبية; cum Damma literae ك et ر sine Teschdid; usque ad finem explicationis ejus. Hortus **Chach**, commemorat eum in **Libro itinerum**. **Bozâcha**, commemorat eum in **interfectione el-Mortaddi**; et similia. — Pari modo nomina personarum, si persona saepe occurrit, ut Mazâni et Ibn Scharih, non relego ad locum; sin autem non iterata est, vel duobus tantum, vel tribus locis occurrit, ablego ad ejus locum et c. c.

حكما* ومن ذلك الحيض يتعلّق به احكام وهي كذا وكذا* وتلك الاحكام كلّها يتعلّق بالنّفاس الاّ كذا وكذا* والميتة كلّها نجسة الاّ كذا وكذا مسئلة واشباه هذه الامثلة غير منحصرة * وستراها ان شاء الله تعالي في مواضعها * وكذلك اوضح ان شاء الله تعالي من بيان المواضع وحدودها وضبطها ما لا اظنّك تجد مجموعها في غير هذا الموضع الاّ يتعب انّ وجدتّهُ* وانبّه علي ما اشتبه منها كذي الحُلَيْفة ميقات اهل المدينة ونحوه اربعة مواضع تشبهه في الخطّ* وهجر المذكورة في مسْئلة القلّتين هي هجر المذكورة في باب الجزية واشباه ذلك كثيرة * وامّا الاسماء فهي ان شاء الله تعالي اتقن ما تجده واجمعه للنّفائس وعيون اخبار اصحابها * فأحقّقها اكمل تحقيق وابلغ ايضاح* ثمّ اسلك في هذا الكتاب ان شاء الله تعالي طريقة مُسْتَحْسَنَةً من مستجادات التّصنيف* وهي انّما كان فيه من الاسماء والالفاظ متكرّراً تكرّراً كثيراً او معروف المواضع شرحتُه من غير بيان موضعه غالباً* وما كان يخفي موضعه علي بعض المُتَفَقّهين وشبهه بيّنت موضعه* فاقول مثلاً قوله في المهذّب في باب كذا او في اوّله او اوايله او اواخره او اثنائه مثاله الكرار ذكره في المهذّب في باب السّلم في فصل السّلم في الانية وهو بضمّ الكاف وتخفيف الرّاء الي آخر شرحه وروضة خاخ ذكرها في كتاب السّير وبزاخة ذكره في قتل المرتدّ واشباه ذلك* وكذا اسماء الاشخاص ان كان الشّخص متكرّراً كالمزني وابن شريح لا اضيفه الي موضع وان لم يكن متكرّراً او تكرّر في موضعين او ثلثة بيّنت موضعه فاقول

allegando eos omnes suis locis, aliosque hic non memoratos; quod mox videbis et laetum accipiet oculus tuus, juvante Deo, qui exaltetur!

Spero autem a benignitate Dei, qui exaltetur! in hoc libro contentam fore nominum et vocabulorum et definitionum universalium et sententiarum praestantium copiam magnam, qua usus afferatur explicationi Korani et traditionis, omnibusque libris scriptis. Neque enim contentus sum efferendo singulas vocum literas ac veram earum sententiam, quin commonefaciam simul multarum sententiarum enunciativarum et quaestionum propriarum evidentissimis demonstrationibus abbreviatis, juvante Deo, qui exaltetur! Et exponam in eo, juvante Deo, qui exaltetur! ex definitionibus vocum juridicialium, earumque sensu, quae difficilia sunt plane explicatu nisi conferenti in id singularem diligentiam; sicut accurata definitio vocum d o n i, m u n e r i s, b e n e f i c i i, et quo differunt inter se; porro quod cohaeret cum vocabulis universalibus, ut dicimus: Summa et quid cohaeret cum ea sunt centum ferme sententiae hujus modi; et omnes hae sententiae cohaerent cum coitu mulieris, exceptis septem; et cohaerent maximam partem cum coitu viri et animalis; et omnes sententiae cohaerent cum occultatione penis ob servandam famam; et inter singulas discrimen est, quod commemorabo loco suo, juvante Deo, qui exaltetur! Huc spectat quoque definitio violentiarum, quae sunt hujus modi; et excidit vestigium facti nisi in triginta ferme quaestionibus, quae sunt hujus modi. Porro huc spectat sacrum territorium Meccae, cujus fines ad omnia latera sunt hujus modi; et hoc differt ab aliis

وكذا غيرها ممّا لم اذكره ممّا ستراه وتقرّ به عينك ان شاء اللّه تعالي ❁

وَأَرْجُوا مِنْ فضل اللّه تعالي ان هذا الكتاب يجتمع فيه من الاسماء واللّغات والضّوابط الكلّيات والمعاني المستجادات جمل مستكثرات ينتفع بها في تفسير القرأن والحديث وجميع الكتب المصنّفات ❁ فانّي لا اقتصر فيه علي ضبط الالفاظ وحقيقتها بل أُنبّه مع ذلك علي كثير من المعاني اللّفظية والمَسَائِل الحقيقيّة باوضح العبارات المختصرات ان شاء اللّه تعالي ❁ واضبط فيه ان شاء اللّه تعالي من حدود الالفاظ الفقهيّة وجامعها ما يصعب تحقيقه الّا علي النادر من اهل العنايات كضَبْط حقيقة الهبة والهدية والصّدقة والفرق بينها * وما يتعلّق بالالفاظ الجامعة كقولنا الجماع وما يتعلّق به نحو مايَة حكم كذا وكذا وتلك الاحكام كلّها يتعلّق بالوطء في دبر المرءة الّا سبعة احكام ويتعلّق مُعْظَمُها بالوطي في دبر الرّجل ووطء البهيمة * وانّ الاحكام كلّها يتعلّق بتغيّب الحشفة من سليم الذكر وفي مقطوعها تفصيل نذكره في موضعه ان شاء للّه تعالي ❁ ومن ذلك حقيقة الاكراه كذا وكذا ويسقط اثر الفعل الّا في نحو ثلثين مسئلة وهي كذا وكذا * ومن ذلك حرم مكّة حدّه من كلّ جهة كذا وكذا ويخالف غيره من البلاد في كذا وكذا

et Collectione Ibn Doraid, et Summa Ibn Fâres et Integritate el-Ğauharii, aliisque libris de lingua celebrioribus; item ex scriptis de Traditionum vocabulis rarioribus, Abi Obaida, ejusque Domini Abi Obaid, Ibn Kotaiba, el-Chaṫṫâbii et Heratensis; porro ex Corani Commentariis, ut ex Amplo el-Wâhedii, et libro Gemmarum el-Mo'tazelii, aliisque scholiis verborum explicationem continentibus; tum ex libris, qui aliquam linguae partem separatim spectant, ut Inusitata scribentis oratione Abi Obaid el-Kâsem Ben Selâm et Sermonis emendatione Ibn es-Sekkit, et Scribae institutione Ibn Kotaiba, ejusque commentariis; nec non libro Florentis Ibn el-Anbâri et scholiis in librum de Eloquentia. Tum nostra derivavimus ex scriptis de falsa vulgi pronuntiatione, quorum ab antiquis recentioribusque compositorum et copia magna est et celebritas; item ex Traditionum interpretationibus, ut ex Ratione cognoscendarum legum ore acceptarum auctore el-Chaṫṫâbio, in Commentario ad Leges Abi David, ejusque Signis, in Commentario el-Bochârii, et Explicatione Ibn 'Abd el-Barr, in Commentario Expanso; et commentario in Bochârium, auctore Ibn Baṫṫâl, et in Termeditam, auctore Ibn el-Arabi, et in Moslem, auctore Judice 'Ijâ'd, ejusdemque Ortu, et Ortu luminum auctore Ibn Korkul, aliisque; et ex libris Jurisprudentiae et doctrinarum fundamentalium et Theologiae Scholasticae, ut explicatione definitionis verae vocum intellectus, Prophetae, miraculi, prodigii, praestigii, largitionis, auxilii divini, frustrationis, sermonis, existentiae, terminorum vitae, decretorum Dei, rationis cognoscendi, abstersionis, principii etc. quae non inveniuntur certo explorata, nisi in libris de elementis doctrinae. Denique usurpavi Libros Geographicos, ut opus Abi Obaid el-Bekri et Etymologicum Abul-Farağ el-Hamadâni, et librum de nominibus locorum synonymis et diversis, auctore el-Hâzemi, aliosque. Sed infra videbis, juvante Deo, qui exaltetur! quid transferam ex his libris

لابن دريد والمجمل لابن فارس وصحاح الجوهريّ وغيرها من الكتب المشهورة في اللّغة * ومن كتب غريب الحديث كغريب ابي عبيدة وصاحبه ابي عبيد وابن قتيبة والخطّابيّ والهَرَويّ * ومن كتب تفسير القرآن كالبسيط الواحديّ وكتاب الرُّمّانيّ للمعتزليّ وغيرهما من التّفاسير الجامعة للّغات * ومن الكتب المصنّفة في انواع من مفردات اللّغة كغريب المصنّف لابي عبيد القاسم بن سلام واصلاح المنطق لابن السّكّيت وادب الكاتب لابن قتيبة وشروحه وكتاب الزّاهر لابن الانباريّ وشرح الفصيح * ومن الكتب المصنّفة في لحن العَوّام للمتقدّمين والمتأخرين وهي كثيرة مشهورة * ومن شروح الحديث كمعالم السّنن للخطّابيّ في شرح سنن ابي داود والاعلام له في شرح البخاريّ والتّمهيد لابن عبد البرّ في شرح المُوَطّأ وشرح البخاريّ لابن بطّال وشرح التّرمذيّ لابن العَرَبيّ وشرح مسلم للقاضي عياض والمشارق له ومطالع الانوار لابن قرقول وغيرها * ومن كتب الفقه والاصول والكلام كبيان حقيقة العقل والنّبيّ والمعجزة والكرامة والسّحر والرزق والتوفيق والخذلان والكلام والوجود والآجال والاقدار والمعالم والمسح والبداء وغير ذلك ممّا لا يوجد متّقنًا الّا في كتب الاصول والكلام * ومن كتب الاَماكن ككتاب ابي عبيد البكريّ والاشتقاق لابي الفرج الهمدانيّ والموتلف والمختلف في الاماكن للحازميّ وغيرها * وستري ان شاء الله تعالي ما انقله من هذه الكتب مضافًا اليها كلّها في مَوَاطنها

Ben Hannà't, qui nomine Sanâni notus est; e Classibus majoribus et minoribus Mohammedis Ben Sa'ad, scribae el-Wâkedii, qui fide dignus est, licet Doctoris ejus el-Wâkedii infirmum sit testimonium; item ex libro de veris falsisque traditionum testimoniis dijudicandis, auctore Abi Hâtem et ex luculentis auctoribus Ibn Abi Hâtem Ben Hibân (cum Kesre literae Ha). Porro ex Chronico Nisaburensi auctore el-Hâkim Abu 'Abdolla, et Chronico Bagdadensi auctore el-Cha'tib, et Chronico Hamadanensi et Damasceno auctore el-Hâfi't Abul-Kasem 'Asâker, aliisque Chronicis majoribus. Praeterea ex libris nominum Comitum, ut ex Universitate Ibn 'Abd el-Barr et libro Ben Mandehi, Abi No'aim, Abi Musa, Ibn el-Athir, aliorumque; et ex libris expeditionum et itinerum, et ex libris de nominibus recte scribendis, ut nominibus synonymis et diversis auctoribus ed-Dàroka'tnio, 'Abd el-Gina Ben Sa'id, el-Cha'tib Bagdadensi, Ibn Mâkula, aliisque. Item ex libris Classium Jurisconsultorum, ut classibus Abi 'Âçem el-'Ibbâdi, Doctorum Abi Isbak et Abi 'Amr Ben eç-Çalâh. Haec sunt fragmenta, quae ordinare et disponere institui; sunt autem quantivis pretii, ita ut nihil unquam scriptum sit, quod cum iis comparari possit, aut ad eorum praestantiam prope accedat, illiusque operis (quod ignorasse Schafe'itae turpe foret), in Jurisconsultorum historia cognoscenda, vicem suppleat. Praeterea in meam scriptionem congessi praecipua quaeque momenta ex libris Traditionum, nec non Jurisprudentiae, illisque, qui de Theologiae Jurisque fundamentis agunt etc. Inter Genealogicos libros usus sum Originibus Abi Sa'ad es-Samâni, aliorumque; inter obscurarum quaestionum libros, operibus el-Cha'tib Bagdadensis et Ibn Baschkual, aliorumque. — Quod ad vocabulorum interpretationem attinet, eam maximam partem hausi ex Concinnitate linguae el-Azharii et Interpretatione verborum compendii el-Mazanii, et Munimento linguae et Collectione el-Kazâzi,

كتاريخ البخاريّ وابن ابي خيثمة وخليفة بن خياط المعروف بسنان والطّبقات الكبير والطّبقات الصّغير لمحمّد بن سعد كاتب الواقدي وهو ثقة وان كان شيخه الواقديّ ضعيفًا * ومن الجرح والتّعديل لابي حاتم والثّقات لابن ابي حاتم بن حبان بكسر الحاء وتاريخ نيسابور للحاكم ابي عبد الله وتاريخ بغداد للخطيب وتاريخ همدان وتاريخ دمشق للحافظ ابي القسم بن عساكر وغيرها من كتب التّواريخ الكبار * ومن كتب اسماء الصحابة كالاستيعاب لابن عبد البرّ وكتاب بن منده وابي نُعَيْم وابي موسي وابن الاثير وغيرها * ومن كتب المَغَازي والسِّيَر * ومن كتب ضبط الاسماء كالموتلف والمختلف للدّارقطني وعبد الغني بن سعيد والخطيب البغدادي وابن مأكولا وغيرها * ومن كتب طبقات الفقهاء كطبقات ابي عاصم العبّاديّ وطبقات الشّيخ ابي اسحق وطبقات الشّيخ ابي عمرو بن الصّلاح وهي متقطّعات وقد شرعت في تهذيبها وترتيبها وهو نفيس لم يصنَّف مثله ولا قريب منه ولا يغني عنه في معرفة الفقهاء غيره يبتهج بالمنتسب الي مذهب الشّافعيّ جُهدُه * واجمع فيه عيونًا من روايات كتب الحديث وكتب الفقه وكتب الاصول وغيرها * ومن الانساب كالأنساب لابي سعد السّمعانيّ وغيره ومن كتب المبهمات ككتاب الخطيب البغدادي وابن بشكوال وغيرهما * وامّا اللّغاتُ فَمُعْظَمُها من تهذيب اللّغة للازهريّ وكتاب شرح الفاظ مختصر المزنيّ والمحكم في اللّغة وجامع القزاز والجمهرة

tamen commemoravi quandam literam additam in capite quodam secundum pronunciationem (et notavi, si litera quaedam est addita), quam jam commemoraveram loco suo secundum literas radicales. Hoc autem faciam, quia hunc librum saepe evolvunt studiosi, quibus etymologia ignota est; interdum etiam vocabulum alio loco evolvunt, quam secundum literas radicales, opinantes omnes literas ad radicem pertinere; neque ibi id inveniunt, neque alia de eo opinio iis nota est. Sed facilius reddere volui eorum studium; nam optimi libri sunt ii, quorum facilis est usus et quos quisque sine labore cognitos habet. Commemorabo etiam, juvante Deo, qui exaltetur! in fine cujusque literae nomen locorum, quorum prima litera ad hanc sectionem pertinet; et notabo literam adjectam ex consuetudine virorum doctorum in nominibus personarum et locorum, quia eorum pauca sunt, eorumque commemoratione sub litera prima facilius ea invenire possunt studiosi. Efferam praeterea, juvante Deo, qui exaltetur! singulas nominum personarum et locutionum et locorum literas omnes, ubi necesse est, insigniendo eas vocalibus et omisso vel adjecto Teschdido; et hanc literam esse ع sine puncto, vel غ puncto diacritico instructam, et similia. Quae omnia transferam vere, juvante Deo, qui exaltetur! et concinne ex opinionibus certis et scriptis virorum, quibus in his rebus fides haberi potest. Nunc in rebus quae cognitae sunt, plerumque non laudabo auctores, ob multitudinem eorum, neque urgente necessitate; in alienis autem adjeci auctores et translatores earum.

Nomina et demonstrationem conditionum eorum, qui ea gerunt, transtuli ex libris Imamorum, traditionis conservatorum, virorum in ea principum et illustrium dignitatis eminentia, quibusque ab omnibus doctis fides haberi solet, ut Chronico Bochârii et Ibn Abi Chaithmae et Chalifae

الحروف الاصليّة * ولا انظر الي الزّوايد * وربّما ذكرتُ بعض الزّوايد في باب علي لفظه ونبهت علي انّ الحرف الفلانيّ زايد وقد ذكرته في موضعه الاصليّ ۞ وانما افعل هذا لانّ هذا الكتاب قد يطالعه بعض المتفقّهين ممّن لا يعرف التصريف فربّما طالع اللفظة في غير محلّها الاصليّ متوهّماً انّ حروفها كلّها اصول ولا يجدها هناك ولا يعلم لها مظنّة اخري ۞ فاردتُ التّسهيلَ عليهم * فان خير المصنّفاتِ ما سهلت منفعته وتمكّن منها كلّ احد ۞ واذكر ان شاء اللّٰه تعالي في آخر كلّ حرف اسم المَواضع الّتي اولّها من تلك الحروف واعتبر الحرف الزّايد علي عادة العلماء في اسماء الاشخاص والاماكن لانّها قليلة وذكرها في حرفها الاوّل اقرب الي وصول المتفقّهين اليه ۞ واضبط ان شاء اللّٰه تعالي من اسماء الاشخاص واللّغات والمواضع كلّ ما يحتاج الي ضبط بتقييده بالحركات والتّخفيف والتّشديد وانّ هذا الحرف بالعين المهملة او الغين المعجمة وما اشبهه ۞ وانقل كلّ ذلك محقّقا ان شاء اللّٰه تعالي مهذّبا من مظانّه المعتمدة وكتب اهل التحقيق فيه ۞ فما كان مشهوراً لا اضيفه غالباً الي قائليه لكثرتهم وعدم الحاجة اليه * وما كان غريباً اضفته الي قايله او ناقله ۞

وما كان من الاسماء وبيان احوال اصحابها نقلته من كتب الائمة الحُفّاظ الاعلام المشهورين بالامامة في ذلك والمعتمدين عند جميع العُلماء

tamen commemoravi quandam literam additam in capite quodam secundum pronunciationem (et notavi, si litera quaedam est addita), quam jam commemoraveram loco suo secundum literas radicales. Hoc autem faciam, quia hunc librum saepe evolvunt studiosi, quibus etymologia ignota est; interdum etiam vocabulum alio loco evolvunt, quam secundum literas radicales, opinantes omnes literas ad radicem pertinere; neque ibi id inveniunt, neque alia de eo opinio iis nota est. Sed facilius reddere volui eorum studium; nam optimi libri sunt ii, quorum facilis est usus et quos quisque sine labore cognitos habet. Commemorabo etiam, juvante Deo, qui exaltetur! in fine cujusque literae nomen locorum, quorum prima litera ad hanc sectionem pertinet; et notabo literam adjectam ex consuetudine virorum doctorum in nominibus personarum et locorum, quia eorum pauca sunt, eorumque commemoratione sub litera prima facilius ea invenire possunt studiosi. Efferam praeterea, juvante Deo, qui exaltetur! singulas nominum personarum et locutionum et locorum literas omnes, ubi necesse est, insigniendo eas vocalibus et omisso vel adjecto Teschdido; et hanc literam esse ع sine puncto, vel غ puncto diacritico instructam, et similia. Quae omnia transferam vere, juvante Deo, qui exaltetur! et concinne ex opinionibus certis et scriptis virorum, quibus in his rebus fides haberi potest. Nunc in rebus quae cognitae sunt, plerumque non laudabo auctores, ob multitudinem eorum, neque urgente necessitate; in alienis autem adjeci auctores et translatores earum.

Nomina et demonstrationem conditionum eorum, qui ea gerunt, transtuli ex libris Imamorum, traditionis conservatorum, virorum in ea principum et illustrium dignitatis eminentia, quibusque ab omnibus doctis fides haberi solet, ut Chronico Bochârii et Ibn Abi Chaithmae et Chalifae

الحروف الاصليّة * ولا انظر الي الزّوايد * وربّما ذكرتُ بعض الزّوايد في باب علي لفظه ونبهت علي انّ الحرف الفلانيّ زايد وقد ذكرته في موضعه الاصليّ * وانما افعل هذا لانّ هذا الكتاب قد يطالعه بعض المتفقّهين ممّن لا يعرف التصريف فربّما طالع اللفظة في غير محلّها الاصليّ متوهّماً انّ حروفها كلّها اصول ولا يجدها هناك ولا يعلم لها مظنّة اخري * فاردتُ التّسهيل عليهم * فان خير المصنّفات ما سهلت منفعته وتمكّن منها كلّ احد * واذكر ان شاء الله تعالي في آخر كلّ حرف اسم المواضع الّتي اولها من تلك الحروف واعتبر الحرف الزّايد علي عادة العلماء في اسماء الاشخاص والاماكن لانّها قليلة وذكرها في حرفها الاوّل اقرب الي وصول المتفقّهين اليه * واضبط ان شاء الله تعالي من اسماء الاشخاص واللّغات والمواضع كلّ ما يحتاج الي ضبط بتقييده بالحركات والتّخفيف والتّشديد وانّ هذا الحرف بالعين المهملة او الغين المعجمة وما اشبهه * وانقل كلّ ذلك محقّقا ان شاء الله تعالي مهذّبا من مظانّه المعتمدة وكتب اهل التحقيق فيه * فما كان مشهوراً لا اضيفه غالباً الي قايله لكثرتهم وعدم الحاجة اليه * وما كان غريباً اضفته الي قايله او ناقله *

وما كان من الاسماء وبيان احوال اصحابها نقلته من كتب الائمة الحُفّاظ الاعلام المشهورين بالامامة في ذلك والمعتمدين عند جميع العُلماء

texam per ceteras literas. Sic Abja'd Ben Ĝemâl ante Obi Ben Ka'ab ponam; etsi enim ambo incipiunt ab Elif, Be et Je, quarta tamen litera vocis ابيض est ض et vocis ابيّ Je alterum. Sin autem duo nomina omnibus literis conciunt, sicut Ibrahim et Ibrahim, disposui ea secundum nomina patrum. Ita ponam Ibrahim Ben Azar ante Ibrahim Ben Ibrahim, et Ibrahim Ben Ibrahim ante Ibrahim Ben Ahmed, et Ibrahim Ben Ahmed ante Ibrahim Ben Adhem. Et si nomina duorum hominum eorumque patrum sunt eadem, sicut Ibrahim Ben Ahmed et Ibrahim Ben Ahmed, disposui ea secundum avos. Ita ponam Ibrahim Ben Ahmed Ben Ibrahim ante Ibrahim Ben Ahmed Ben Ismael. Si avorum etiam nomina eadem sunt, disposui ea secundum abavos, deinde secundum atavos in hunc modum per omnes literas usque ad literam Je. Idem faciam in agnominibus gentilitiis, cognominibus et tribuum nominibus aliisque. Hac ratione ponam articulum Abi Ibrahim ante illum Abi Ishak et articulum el-Anmâ'ti ante el-Auzâ'i et el-Aṣm'ai ante el-A'mesch et Beni Tamim ante Beni Hanifa; et eodem modo in nominibus cum Ibn compositis, Ibn Omm-Mektum ante Ibn el-Katiba; et similiter in nominibus cum Achu, cetera; et similiter nomina Maritorum et Uxorum; et pariter Behram Ben Hakim a patre et avo ante 'Talha Ben Moṣarref a patre et avo; et pariter 'Talha Ben Moṣarref a patre et avo ante 'Amr Ben Scho'aib a patre et avo. Quod attinet ad res incognitas et mendosas, commemorabo eas secundum ordinem, quo accidunt in his libris. Eodem modo tractabo etiam partem de Mulieribus, juvante Deo, qui axaltetur! — Jam quod attinet ad vocabula, ordinabo ea aeque secundum literas alphabeti in modum praecedentem, respectu habito literae primae et secundae et ceterarum; et quod inde primum est, primum etiam locum obtinet, observatis literis radicalibus et neglectis adjectis. Interdum

واعتبر ذلك في باقي الحروف۞ فاقدّم ابيض بن جمال علي أُبيّ بن كعب* لانّهما وان اشتركا في الهمزة والباء والياء فرابع ابيض ضادٌ* ورابع أُبيّ ياء أُخري۞ فان اشترك اثنان في جميع الحروف كابراهيم وابرهيم قدّمت بالاباء* فاقدّم ابراهيم بن آزر علي ابرٰهيم بن ابراهيم* وابراهيم بن ابراهيم علي ابراهيم بن احمد* وابراهيم بن احمد علي ابراهيم بن ادْهم۞ فان اسْتَوَيَا في اسمهما واسم اَبَوَيْهما كابراهيم بن احمد وابراهيم بن احمد قدّمت بالجدّ* فاقدّم ابراهيم بن احمد بن ابراهيم علي ابراهيم بن احمد بن اسمٰعيل۞ فان استويا في الجدّ ايْضًا اعتبرت اَبا الجدّ* ثمّ جدّه علي هذا المثال في جميع الحروف الي حرف الياء۞ وكذلك اصنع في الكُني والانساب والالقاب والقبائل ونحوها* فاقدّم ترجمة ابي ابرٰهيم علي ترجمة ابي اسحق وترجمة الأنماطيّ علي الأوزاعيّ والاصمعيّ علي الأعمش* وبني تميم علي بني حنيفة* وكذلك في الابناء ابن امّ مكتوم علي ابن الكتيبة* وكذا الاخوة وغيرهم* وكذا الزّوج والزّوجة وكذا بهرام بن حكيم عن ابيه عن جدّه علي طلحة بن مصرّف عن ابيه عن جدّه* وكذا طلحة بن مصرّف عن ابيه عن جدّه علي عمرو بن شعيب عن ابيه عن جدّه۞ وامّا المُبْهماتُ والاغاليطُ فاذكرها علي ترتيب وقوعها في هذه الكتب وافعل مثل جميع ذلك في النّساء ان شاء الله تعالي۞ وامّا اللّغات فارتّبها ايضا علي حروف المعجم علي حسب ما سبق من مراعاة الحرف الاوّل والثّاني وما بعدها مقدّمًا الاوّل فالاوّل* معتبرًا

et Koraisch, Chuzâ'a et Chath'am; quarta de quibus dicitur: filius cujusdam viri aut foeminae, aut frater, aut soror, aut patruus aut avunculus ejus, ut Ibn Scho'ba, Ibn Abi Laila, Ibn Abi Dib, Ibn Ğoraiğ et Ibn Omm Mektum, Ibn el-Katiba et duo fratres 'Ajeschae, gratam habeat eam Deus! et duae sorores ejus et Patruus 'Abbâdi Ben Tammim et similia; quinta de illis, qui a patre et avo traditionem accepisse memorantur; sexta: Maritus foeminae et Uxor viri cujusdam; septima de nominibus incertis, ut Vir quidam, Scheich, Vir quidam sapiens etc.; octava de erroribus, qui occurrunt in nominibus propriis et gentilitiis. — Pars posterior, de Mulieribus, septem capita continet, secundum dispositionem commemoratam in parte de Viris, omisso capite quinto; non enim in his libris mentio fit foeminae, quae a matre et avia, aut a patre et avo traditionem accepisset; cetera autem capita inveniuntur et videbis omnia, quae commemoravi, loco suo clare aposita, juvante Deo, qui exaltetur! Et ordine disponam haec omnia secundum literas alphabeti; at tamen incipiam ab iis, quibus nomen est Mohammed, sicut jam fecit Abu 'Abdolla Bocharensis et viri docti post eum, gratos habeat eos Deus! ob honorem nominis Prophetae, propitius sit ei Deus et favens! Deinde redibo ad ordinem literarum et incipiam a litera Elif, quam sequuntur Be, Te, The, Ğim, usque ad postremam. Et innitor in litera prima nominis et dico: Litera Elif. Deinde commemorabo sub ea nomina omnium, quorum nomen incipit ab Elif, et inter haec, cui alterum Elif additur proxime, hoc primum est. E. g. ponam Âdam ante Ibrahim; quamquam enim ambo incipiunt ab Elif, tamen Elif vocis آدم sequitur alterum Elif, sed Elif vocis ابراهيم sequitur Be; et Elif antecedit Be. Eodem modo in ceteris literis nominis, et hoc diligenter per-

والاصمّ وكقريش وخزاعة وخثعم* الرّابعُ ما قيلَ فيه ابن فلان او بنت فلانة او اخوه او اخته او عمّه او خاله كابي شعبة وابن ابي ليلي وابن ابي ذيب وابن جريج وكابن امّ مكتوم وابن الكتيبة وكاخوي عايشة رضي اللّه عنها واختيها وعمّ عبّاد بن تميم ونظايرها* الخامس ما قيل فيه عن فلان عن ابيه عن جدّه* السّادس زوج فلانة وزوجة فلان* السّابع المبهمات كرجلٍ وشيخ وبعض العلماء ونحوه* الثّامن ما وقع من الاسباب الانساب غلطاً* وامّا الضّرب الثّاني وهو النّساء فهو سبعة انواعٍ علي التّرتيب المذكور في الرّجال* ويسقط منهنّ النّوع الخامس* فليس في هذه الكتب فلانة عن امّها عن جدّتها او عن ابيها عن جدّها* وباقي الانواع موجودة وستري كلّ ما ذكرته في موضعه موضحاً ان شاء اللّه تعالي* وارتّب جميع ذلك علي حروف المعجم لكن ابدأ فيه بمن اسمه محمّد كما فعل ابو عبد اللّه البخاريّ والعُلماء بعده رضي اللّه عنهم لشرف اسم النّبيّ صلّي اللّه عليه وسلّم* ثم اعود الي ترتيب الحروف فابدأ بحرف الهمزة ثم الباء ثمّ التّاء ثمّ الثّاء ثم الجيم الي آخرها* واعتمد في الاسم الحرفَ الاوّلَ فاقول حرف الهمزة* ثم اذكر فيه اسم كلّ من في اسمه الف مقدّماً* منهم مَنْ بعدَ الالف فيه الاوّلُ فالاوّلُ* فاقدّم آدم علي ابرهيم لانّهما اشتركا في انّ اوّلهما همزة لكن بعد همزة آدم همزة اُخري وبعد همزة ابراهيم باء والهمزة مقدّمة علي الباء* ثم كذلك في باقي حروف الاسم*

Nam hi sex libri continent, quid opus est locutionum; et adjiciam iis supplementa necessaria, quae non inveniuntur in iis, ut communis utilitas ex eo capiatur, juvante Deo, qui exaltetur! vocabula Arabica et barbara et Arabizantia, et formulas forenses et locutiones juridicas; et adjungam his dicendi formulis quae nomina Virorum et Mulierum et Angelorum et Daemonum, aliaque, quorum mentio fit in his libris ex traditione et alio modo, occurrunt in his libris; num quis Moslemus fuerit, an alienus, num pius, an impius. Elegi autem haec scripta ad componendum librum, quia quinque priora eorum divulgata sunt inter viros doctos nostros, qui ea maxime evolvunt; et per omnes urbes divulgata sunt apud proceres et tirones in omnibus regionibus, non exstante libro, qui omne utile amplecteretur. Jam quidem composuerunt nonnulli viri libros de singulis partibus, sed non perfectos et in plurimis eorum sunt menda et errores, quos neglexisse turpe est iterum iterumque terenti eos. Et spero a benignitate Dei, hunc librum, si perficiatur, medelam allaturum esse animis sinceris et expleturum oculos sanos et integros.

Divisi librum in duas partes: prior de nominibus, posterior de locutionibus. Nominum autem sunt duo genera: primum de Viris, alterum de Mulieribus; quorum primo sunt octo species: **Prima** de nominibus veris, e. c. Mohammed, Ibrahim, Ishak, Zaid, 'Amr et similia; **secunda** de agnominibus honorificis (i. e. ab Abu incipientibus), e. c. Abul-Kasem, Abu Bekr, Abu Hafç et similia; **tertia** de nominibus gentilitiis, cognominibus, et tribubus ut Johri, Auzâ'i, Buvaiti, Mazini et Coecus, Surdus

تجمع ما يحتاج اليه من اللغات وأضمّ الى ما فيها جملا ممّا يحتاج اليه ممّا ليس فيها ليعمّ الانتفاع به إن شاء الله تعالى اللغات العربيّة والعجميّة والمعرّبة والاصطلاحات الشرعيّة والالفاظ الفقهيّة ۞ وأضمّ الى اللغات ما في هذه الكتب من أسماء الرّجال والنّساء والملايكة والجنّ وغيرهم ممّن له ذكر في هذه الكتب برواية وغيرها مسلماً كان أو كافراً برًّا كان أو فاجرًا ۞ وخصّصتُ هذه الكتب بالتّصنيف لانّ الخمسة الاولى منها مشهورة بين اصحابنا يتداولونها اكثر تداول وهي في كلّ الامصار مشهورة للخواصّ والمبتدئين في كلّ الاقطار مع عدم تصنيف مفيد يستوعبها ۞ وقد صنّف جماعة في افرادها مصنّفات غير مستوفات وفي كثير منها اشكال وتصحيف فيقبح بمنتصب للاعادة او التّدريس اهمال ذلك ۞ وارجوا من فضل الله الكريم ان تمّ هذا الكتاب ان يشفي القلوب الصّافيات ويملأ الاعين الصّحيحات الكاملات ۞

وارتب الكتاب على قسمين الاوّل في الاسماء الثّاني في اللغات ۞ فامّا الاسماء فضربان الاوّل في الذّكور والثّاني في الاناث ۞ فامّا الاول فثمانية انواع الاوّل في الاسماء الصّحيحة كمحمّد وابرهيم واسماعيل واسحق وزيد وعمرو وشبهها ۞ الثّاني في الكُنى كابي القسم وابي بكر وابي حفص ونظايرها ۞ الثّالث الانساب والالقاب والقبايل كالزّهري والاوزاعيّ والبويطيّ والمزنيّ والاعمش

juxta eloquentiam eorum inter tribus et domi, et peritiam linguae, memoriter ediscendi operâ. Attamen augere voluerunt cognitionem linguae, cujus status talis est, qualem commemoravimus, et dignitas, qualem supra diximus. Et Ibn 'Abbâs, gratum habeat eum Deus! et 'Ajescha, aliique, gratos habeat eos Deus! memoria tenuere carmina et dicta, quaecunque nota et divulgata fuerunt. Quod attinet ad rationem, qua 'Omar Ben el-Chattâb, ejusque filius, gratos habeat eos Deus! castigabant filios suos ob negligentiam eorum in ediscendis Arabicis, hoc translatum, evidens et manifestum est. Quod autem translatum est ab asseclis eorum in his rebus, copiosius est, quam quod numero comprehendi possit, et divulgatius, quam quod commemoretur. Nunc quod attinet ad laudem Imâmi nostri, Schafe'ji, misereatur ejus Deus! ejusque instigationem ad studium linguae Arabicae in initio Tractatus sui, his probatur altitudo dignitatis et magnitudo majestatis ejus, neque opus est prolixam facere orationem de instigatione ad eam. Conveniunt quoque viri docti in commendatione ejus, quin imo praescribunt ejus studium Muftio, Imâmo maximo et Kâdio ob munera recte administranda, et consentiunt, eam discere et docere referendum esse ad officia, quibus optime mereant homines. Itaque quum ejus conditio talis sit, qualem commemoravi, ejusque magnitudo in eo, quem descripsi, statu, malui sequi viam virorum doctorum, si quid forte praestantiae ei afferre possem et perducere officium quo bono meream et adjuvare in discenda lingua, si quis studiosorum in eam inclinatus esset. Componam igitur, juvante Deo excelso, elemente, misericorde, aeterno, beneficiente, praestante et benigno, librum de nominibus, quae inveniuntur in libro abbreviato Abi Ibrahim Mazinitae, in Concinno et Commonitione et Summa et Compendio et Horto, hic est liber, quem abbreviavi ex commentario in Compendium Imâmi Abil-Kasem Râfeitae, misereatur ejus Deus!

ومعرفتهم باللغة استظهاراً * لكن ارادوا الاستكثار من اللغة التي حالها ما ذكرنا ومحلها ما قدمنا * وكان ابن عباس رضي الله عنه وعايشة وغيرهما رضي الله عنهم يحفظون من الاشعار واللغات ما هو من المعروفات الشايعات * واما ضرب عمر بن الخطاب وابنه رضي الله عنهما اولادهما لتفريطهم في حفظ العربية فمن المنقولات الواضحات الجلية * واما المنقول عن التابعين من بعدهم في ذلك فهو اكثر من أن يحصر واشهر من أن يذكر * واما ثناء امامنا الشافعي رحمه الله وحثه علي تعلم العربية في اول رسالته فهو مقتضي منصبه وعظم جلالته ولا حاجة الي الاطالة في الحث عليها * فالعلماء مجمعون علي الدعاء اليها بل شرطوها في المفتي والامام الاعظم والقاضي لصحة الولايات واتفقوا علي أن تعلمها وتعليمها من فروض الكفايات * فلما كان أمرها ما ذكرته وجلالتها بالمحل الذي وصفته اردت ان اسلك بعض طرق اهلها لعل أنال بعض فضلها واؤدي بعض ذكر من فريض الكفاية واساعد في معرفة اللغة من له رغبة من اهل العناية * فاجمع ان شاء الله الكريم الرؤف الرحيم ذو الطول والاحسان والفضل والامتنان كتاباً في الالفاظ الموجودة في مختصر ابي ابرهيم المزني والمهذب والتنبيه والوسيط والوجيز والروضة وهو الكتاب الذي اختصرته من شرح الوجيز للامام ابي القسم الرافعي رحمه الله * فان هذه الكتب الستة

Nomine Dei misericordis, miseratoris.

Laus Deo, creatori rerum factarum et conditori rerum conditarum et moderatori rerum exstantium et mutatori linguarum articulatarum, praeferenti linguam Arabicam ceteris linguis! qui demisit librum suum et misit Legatum suum et amatum, Mohammed, propitius sit ei Deus et favens! in ea; ut perficiatur ejus conditio et notificetur magnitudo status ejus et altitudo existimationis ejus! Laudibus celebro eum perfectissimis et summis, meritis et longe lateque diffusis! Et profiteor, non esse Deum nisi Alla benignum, excelsum, clementem, misericordem; et profiteor, Mohammed esse ejus Servum, Legatum, Amatum et Amicum, propitius sit ei Deus et favens, ceterisque prophetis, ejusque toti familiae et ceteris piis!

Jam vero lingua Arabica quoniam posita est in loco sublimi et statione alta, et in ea cognoscitur liber Domini mundorum et lex optimi priorum et posterorum et nobilissimi antecedentium et insequentium (pax Dei sit ei et ceteris prophetis et sequentibus eos benefaciendo usque ad diem judicii!): viri intelligentes et generosi et appetentes superiora incubuerunt in ejus studium et in confirmationem cognitionis ejus ediscendis carminibus Arabum, eorumque sermonibus et orationibus, aliisque eorum dictis. Exercebantur autem haec studia tempore Comitum, gratos habeat eos Deus!

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله خالق المصنوعات وباري البريّات ومدبّر الكاينات ومصرّف الالسن الناطقات مفضّل لغة العرب علي ساير اللغات المنزل كتابهُ والمرسل رسوله وحبيبه محمّدا صلّي الله عليه وسلّم بها تنويهاً لشانها وتعريفاً لعظم محلّها وارتفاع مكانها * احمده ابلغ الحمد واكمله وازكاه واشمله واشهد ان لا اله الّا الله اللّطيف الكريم الرؤف الرّحيم * واشهد انّ محمّدا عبده ورسوله وحبيبه وخليله صلّي الله عليه وسلّم وعلي ساير النبيّين وآله كلٍّ وساير الصّالحين *

امّا بعدُ فانّ لغة العرب لمّا كانت بالمحلّ الاعلي والمقام الاسني وبها يُعرف كتابُ ربِّ العالمين وسنّة خير الاوّلين والآخرين واكرم السّابقين واللّاحقين صلوات الله عليه وعلي ساير النبيّين والتابعين لهم باحسانٍ الي يوم الدّين اجتهد اولوا البصاير والانفس الزاكيات والهمم المهذّبة العاليات في الاعتناء بها والتمكّن من اتقانها بحفظ اشعار العرب وخطبهم ونثرهم وغير ذلك من امرهم * وكان هذا الاعتناء في زمن الصّحابة رضي الله عنهم مع فصاحتهم نسبًا ودارًا

Nomine Dei misericordis, miseratoris.

Laus Deo, creatori rerum factarum et conditori rerum conditarum et moderatori rerum exstantium et mutatori linguarum articulatarum, praeferenti linguam Arabicam ceteris linguis! qui demisit librum suum et misit Legatum suum et amatum, Mohammed, propitius sit ei Deus et favens! in ea; ut perficiatur ejus conditio et notificetur magnitudo status ejus et altitudo existimationis ejus! Laudibus celebro cum perfectissimis et summis, meritis et longe lateque diffusis! Et profiteor, non esse Deum nisi Alla benignum, excelsum, elementem, misericordem; et profiteor, Mohammed esse ejus Servum, Legatum, Amatum et Amicum, propitius sit ei Deus et favens, ceterisque prophetis, ejusque toti familiae et ceteris piis!

Jam vero lingua Arabica quoniam posita est in loco sublimi et statione alta, et in ea cognoscitur liber Domini mundorum et lex optimi priorum et posterorum et nobilissimi antecedentium et insequentium (pax Dei sit ei et ceteris prophetis et sequentibus eos benefaciendo usque ad diem judicii!): viri intelligentes et generosi et appetentes superiora incubuerunt in ejus studium et in confirmationem cognitionis ejus ediscendis carminibus Arabum, eorumque sermonibus et orationibus, aliisque eorum dictis. Exercebantur autem haec studia tempore Comitum, gratos habeat eos Deus!

بِسْمِ ٱللّٰهِ ٱلرَّحْمٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحمد لله خالق المصنوعات وبارئ البريات ومدبر الكائنات ومصرّف الالسن الناطقات مفضّل لغة العرب علي ساير اللغات المنزل كتابه والمرسل رسوله وحبيبه محمّدا صلّي الله عليه وسلّم بها تنويها لشانها وتعريفا لعظم محلّها وارتفاع مكانها * احمده ابلغ الحمد واكمله وازكاه واشمله واشهد ان لا اله الا الله اللطيف الكريم الرؤف الرحيم * واشهد انّ محمّدا عبده ورسوله وحبيبه وخليله صلّي الله عليه وسلّم وعلي ساير النبيين وآل كلّ وساير الصالحين *

امّا بعد فانّ لغة العرب لمّا كانت بالمحلّ الاعلي والمقام الأسني وبها يعرف كتاب ربّ العالمين وسنّة خير الاولين والآخرين واكرم السابقين واللاحقين صلوات الله عليه وعلي ساير النبيين والتابعين لهم باحسان الي يوم الدين اجتهد اولوا البصاير والانفس الزاكيات والهمم المهذّبة العاليات في الاعتناء بها والتمكّن من اتقانها بحفظ اشعار العرب وخطبهم ونثرهم وغير ذلك من امرهم * وكان هذا الاعتناء في زمن الصحابة رضي الله عنهم مع فصاحتهم نسبا ودارا

هذا كتاب تهذيب الاسماء

Hic est liber concinnitatis nominum.

mens a cl. **Hamaker**, qui in libro suo »Specimen Catalogi Codicum Mss. Orient. biblioth. academ. Lugduno Batavae» pag. 159 de Codice Abu Zacarjae tractat. Diffuse et diligentissime ejus vitam exposuit, ita ut ad eum ablegare mihi liceat, quod etiam feci in loco, quem ille excerpsit, de quo vid. annot. ad pag. 12. Omnino autem mihi propositum non erat, uberiorem addere commentarium de nominibus virorum, eorumque libris, quorum mentio fit in hac sectione; nam si hoc inceptum meum probatur viris doctis et in bonam partem accipitur, operam dabo, ut modicis intervallis reliquas sectiones expleam, in quibus omnia fere nomina illa iterum longiore expositione occurrent, ubi deinde, ut, quantum valeo, liber omnibus partibus expletus evadat, quae adjicienda esse videantur ex operibus vetustiorum et recentiorum scriptorum, adjiciam.

Versionem Latinam, etsi minus elegantem, tamen, quantum sine damno perspicuitatis fieri potuit, verbis Arabicis aptare studui. Annotationes longe plurimae varias lectiones et emendationes textus Arabici spectant; sed quanta sit difficultas in edendo libro ex unico Codice et quanta cautio adhibenda sit in emendationibus faciendis, ipsi non ignorant viri docti. Plures earum mecum communicavit cl. **Ewald**, cujus tanta in me erat liberalitas, ut praeterea consulenti mihi de locis difficilioribus libentissime exponeret; qua de causa me, quantas maximas animus meus capere possit, gratias ei agere, has literas testes esse velim.

Scriptum Gottingae d. XVI. Decemb. MDCCCXXXI.

signis passim adjectis, quod autem casu magis, quam ratione aliqua factum esse videtur. Attamen non sine mendis est, sed literarum puncta diacritica interdum false apposita, interdum plane omissa sunt, et in altera voluminis parte integrae adeo desunt lineae; quas lacunas jam in eo Codice, ex quo descriptus est noster, fuisse dicit librarius, margini adscribens verba: كذا وجد بياضاً sive كذا وجد في النسخ sive: وجد بياضاً في النسخ. Desiderantur maxime in his lacunis virorum stemmata, quae nobis minoris momenti sunt, quam Arabibus vetustioribus. Magis autem dolendum est, quod hoc volumen nonnisi priorem totius operis partem, qua de nominibus agitur, continet, deficiente posteriore, qua de vocabulis et sententiis tractaverat auctor; nam in fine margini adscripta sunt haec verba: هنا تمّ القسم الثاني من الاسماء وتمامه تمّ الجزء الاوّل ولله الحمد والمنّة «Hic finis est capitis alteri de nominibus, quo finito absoluta est pars prior. Sit Deo laus et gloria.»

Praeterea neque libri titulus, neque auctoris nomen in ipso opere occurrit, sed pagina prima eandem fert inscriptionem, quam et ego primae paginae praetexui, integrum, quem in fronte libri apposui, titulum depro-

---

„huic Zakharjae, cui lucem publicam aliquando non invidemus, literaturam „arabicam maxima debere incrementa. Neminem autem fugit, quanto cum „eruditorum applausu ex hoc claro et docto fonte hauserit Köhlerus, qui non „tantum in commentariis de scriptoribus arabicis repertorio Eichhorniano in-„sertis et in specimine emendationum in scriptores arabicos, sed etiam in ob-„servationibus in Elmacini historiam Saracenicam hunc Apollinem consuluisse „pro gloria duxit. Adeatur Ev. Scheidii Orat. de fontibus literaturae Arabicae „apertis in usum disciplinarum multo latius recludendis, Harderv. 1767. — „Codex Ipse charta laevigata est scriptus, quaevis pagina duabus columnis ab-„solvitur, quibus columnis singulis linea rubro ex liquore conflata est super „inducta. Sunt indicia, ex quibus auguror, ex bibliotheca Heilmanniana co-„dicem in bibliothecam Köhleri migrasse." — Contra hoc monendum est, quamvis paginam non **duobus** columnis, sed **singula** absolvi, et passim margini notulas esse adscriptas.

Viri, quorum vitas describit Abu Zacarja, maximam partem sunt Mohammedis Comites et Asseclae et Sectatores, quibus exceptis ex tempore insequenti nonnisi celeberrimum quemque memorat; quod potissimum interest inter eum et Ibn Chalican, qui, illis omissis, eorum maxime vitam describendam sibi sumsit, qui eodem cum eo tempore vixerunt, ut apparet ex his praefationis verbis: «Nullum vero in hoc compendio commemoravi ex Sociis »Prophetae, quibus sit propitius Deus, neque etiam ex Tabiis, si excipias »paucos, quorum conditionem cognoscere multorum hominum interest. Simi»liter quoque nullum nominavi Chalifam, contentus plurimis libris, qui hoc »argumentum tractant. Sed commemoravi plurimos illustres viros quos ipse »novi, et de illis quaedam enarravi; item alios, qui quidem mea aetate »vixerunt, quos tamen ipse non vidi, ut eorum historiam exhiberem iis, qui »post me venient.» vid. B. F. Tydeman, conspectus operis Ibn Chalicani de vitis ill. vir. Lugd. Batav. 1809. pag. 111. — Exstat in bibliotheca nostra integrum operis Ibn Chalicani exemplar, a Lorsbachio e Codice Leidensi quinque voluminibus transscriptum. Ex hoc vitas nonnullorum virorum comparavi cum vitis Abu Zacarjae, unde inveni, utrumque de summa rerum plerumque dicere idem, de levioribus rebus modo hunc, modo illum uberius.

Nunc Codex noster, quem e relictis a Köhlero libris bibliotheca Gottingensis sibi acquisivit *), satis bene et emendate scriptus est, vocalium

*) Ecce quibus laudibus venditat hunc Codicem Catalogus librorum a J. B. Köhlero collectorum. Lubecae 1804. pag. 220: "Ketab Abu Zakharja in Fol. „major. — Arabice — Paginarum 451. conf. Catal. Lugd. p. 485. No. 1870. — „En! Lexicon illud historicum fama super aethera notum, quod qui frigidius „laudare posset, ad Getas merito et ad Garamantas mittendus esset. Gratis„sima enim mente, quisquis orientalem colit literaturam, mecum fatebitur,

PRAEFATIO.

In discendis linguis Orientalibus id maxime in votis erat, tantam earum cognitionem consequi, ut edendis Arabum et Persarum libris hucusque ineditis majori, quam fieri potest, si tantummodo in bibliothecarum scriniis latent, virorum doctorum parti aditum ad eos patefacerem et aliquantum de iis mererer. Jam post quatuor annorum studia, quo tempore me, quantum profecerim, non poenitet, adii cl. Benecke, summum bibliothecae regiae Gottingensis praefectum, virum, qui magnam mihi praestat benevolentiam, rogans, ut, qui asserventur in bibliotheca nostra Codices Mss. Orientales, mihi ostendat. Is libenter annuit, sed mox vidi, haud magnum adhiberi posse delectum, quum exceptis quibusdam Korani Codicibus et precum libris alii non adsint multi et perpauci restent, quibus edendis quaedam utilitas literis afferatur. Attamen, monente etiam cl. Ewald, praeceptore de me optime merito, e cunctis feliciter elegisse mihi videor Abu Zacarjam, cujus vitas haud mediocriter capturas esse virorum doctorum animos mihi persuasum est.

VIRO ILLUSTRISSIMO

GEO. HENRICO AUG. EWALD

PROFESSORI PUBLICO ORDINARIO GOTTINGENSI, SOCIETATIS ASIAT. PARIS. SOCIO

PRAECEPTORI SUO OPTIMO

HUNCCE LIBELLUM

TANQUAM GRATISSIMI ANIMI TESTEM

D. D. D.

EDITOR.

Tahdhīb al-asmā'

كتاب تهذيب الاسماء

لابي زكريا يحيى النووي

LIBER CONCINNITATIS NOMINUM

ID EST:

VITAE ILLUSTRIUM VIRORUM

AUCTORE al-Nawawī

ABU ZAÇARJA JAHJA EN-NAVAVI.

E CODICE MS. BIBLIOTHECAE REGIAE GOTTINGENSIS

ARABICE EDIDIT, LATINE VERTIT, ANNOTATIONES ADDIDIT

HENRICUS FERDINANDUS WÜSTENFELD

PHILOSOPHIAE DOCTOR.

SECTIO PRIMA, QUA CONTINENTUR PRAEFATIO ET MOHAMMEDIS VITA.

GOTTINGAE

SUMTIBUS PROPRIIS, TYPIS DIETERICHIANIS.

MDCCCXXXII.